



*Reha-Technika Kft*  
Partner az ortopédtechnikai anyag-alkatrész ellátásban

## ALSÓVÉGTAG PROTETIKAI ALKATRÉSZ KATALÓGUS



**LOWER LIMB PROSTHESIS CATALOG**



**Reha-Technika Kft.**

H2161 Csomád Esztergály utca 49.

Adószám: 12374407-2-13

VAT:HU12374407

Tel.: +36/28/792-301

Email: sales at rehatechnika dot hu

Weboldal: www.rehatechnika.hu

**HU**

Kiadó: Reha-Technika Kft.

Ezt a kiadványt szerzői jogok védik. Sokszorosítása csak a tulajdonos írásbeli engedélyével lehetséges.  
Copyright Reha-Technika Ltd.

Katalógust készítette és szerkesztette Kovács Tünde.

A termékválaszték nem teljeskörű, egyéni igények esetén érdeklődjön az elérhetőségeink egyikén.

A katalógusban feltüntetett méretek, súlyok, színek irányadók, ettől minimális eltérés lehetséges.

A kiadványban szereplő képek illusztrációk, fenntartjuk a jogot modell, szín változtatásra.

Észrevételét a sales kukac rehatechnika pont hu e-mail címen megteheti.

Nyomdai hibák miatt felelősséget nem vállalunk.

**ENG**

Publisher: Reha-Technika Ltd.

*This publication is protected by copyright. Reproduction can only be done with the written permission of the owner. Copyright Reha-Technika Ltd.*

*A catalog was prepared and edited by Ms. Tünde Kovács.*

*The product range is not complete, please contact one of our contact details for individual needs.*

*The dimensions, weights and colors shown in the catalog are subject to a minimum deviation.*

*The pictures in this publication are illustrations, we reserve the right to model, color change.*

*You can do so by e-mail at sales at rehatechnika dot hu.*

*We are not responsible for printing mistakes.*

# TARTALOM JEGYZÉK- CONTENTS

|    |                                                                                            |               |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| 1. | Reha-Technika Megfelelősségi nyilatkozat<br><i>Reha-Technika CE</i>                        | 4.            |
| 2. | Reha-Technika Bevezetés<br><i>Reha-Technika Introduction</i>                               | 5.            |
| 3. | Reha-Technika Aktivitási szintek<br><i>Reha-Technika Activity levels</i>                   | 6.            |
| 4. | Cégbemutató<br><i>Company introduction</i>                                                 | 7-9           |
| 5. | <b>Reha-Technika Protézisláb alkatrészek</b><br><i>Reha-Technika Prosthetic feet parts</i> | <b>10-130</b> |
|    | Protézisláb<br><i>Prosthetic feet</i>                                                      | 17-37         |
|    | Gyerek protézisláb<br><i>Children prosthetic feet</i>                                      | 10-15         |
|    | Bokaadapterek<br><i>Ankle joints</i>                                                       | 40-43         |
|    | Moduláris adapterek<br><i>Modular parts</i>                                                | 44-49         |
|    | Térdízületek<br><i>Knee joints</i>                                                         | 50-65         |
|    | Tokadapterek<br><i>Socket adapters</i>                                                     | 68-71         |
|    | Csonkharisnyák<br><i>Stump stockings</i>                                                   | 74-95         |
|    | Kozmetika<br><i>Cosmetic</i>                                                               | 98-103        |
|    | Csípőízület<br><i>Prosthetic hip joint</i>                                                 | 106-108       |
|    | Szelepek, zárcsatlakozók<br><i>Prosthetic valves, sockets locks</i>                        | 110-122       |
|    | Kiegészítők<br><i>Accessories</i>                                                          | 124-129       |



## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

### QUALITY MANAGEMENT CE MARKING

#### HU

A **Reha-Technika Kft.** mint Magyarországon forgalom hozó, (továbbiakban Forgalmazó) saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a katalógusban szereplő alsóvégtag protézis előállításához használt alkatrészek mindenben megfelelnek az orvostech-  
nikai eszközökről szóló 4/2009. (III. 17.) EÜM rendelet (a továbbiakban: Rendelet),

- amely honosította az orvostech-nikai eszközökre vonatkozó 93/42/EGK európai uniós direktívákat.

5. §-a alapján **CE** megfelelőségi jelöléssel van ellátva

A Reha-Technika Kft. által forgalmazott valamennyi termék az I. kockázati osztályba tartozik.

Magyar nyelvű használati / beszerelési útmutatót tartalmaznak az általunk forgalmazott termékek.

Alkatrészek **CE** jelzéssel, és termékazonosító címkével vannak ellátva a könnyebb beazonosítás, nyomon követés, esetle-  
ge reklamáció-kezelés érdekében.

#### ENG

The **Reha-Technika Ltd.** as distributor of prosthetics parts and component we declare at our own risk that we have placed on the market prosthetic and orthotic parts, materials, orthosis are in conformity with the provisions of the Medical Devices Act 4/2009. (III.17.) EÜM (hereinafter referred to as "the Regulation"),

- which has harmonized the European Union Directives 93/42 / EEC on medical devices.

Section 5 provides a mark of conformity.

All products distributed by Reha-Technika Ltd. belong to the I. risk class.

The parts of prosthetic and orthotics are included the Hungarian language usage / installation instructions, **CE** marking and product ID label.



## GARANCIA

#### HU

A **Reha-Technika Kft.** mint Magyarországon forgalom hozó, (továbbiakban Forgalmazó) az általunk forgalmazott alkatré-  
szekre ( rendeltetés-szerű használat mellett) 1 év garanciát biztosít.

#### ENG

**Reha-Technika Ltd.** as distributor in Hungary, it provides 1 year warranty (see product notes) for prosthetics parts.

## GUARANTEE

**Partner az ortopédtechnikai anyag,- alkatrész ellátásban.**

**We are your partner in orthopedic and parts supply.**

## BEVEZETŐ

## INTRODUCTION

### HU

A **Reha-Technika Kft.** 2014-ben alakult, alsó-felsővégtag protézis és ortézis anyag, alkatrész nagykereskedelmére szakosodott vállalkozás.

Tulajdonosai rendelkeznek ortopédtechnikai műszerész, gyógyászati segédeszköz forgalmazói végzettséggel és több év szakmai tapasztalattal az ortopédtechnikai gyártás-koordináció, valamint a gyártáshoz szükséges alkatrész, anyagkereskedelemben területén.

A Reha-Technika Kft. 2015 év elejétől elkezdte forgalmazni az ortopédtechnikában azon belül az alsó, - felsővégtag protézisek, és ortézisek gyártásához szükséges alapanyagokat, alkatrészeket.

Világpiacon vezető helyet betöltő gyártókkal és forgalmazókkal állunk kapcsolatban. Beszállítói Partnereink több éves, évtizedes gyártói, - forgalmazói háttérrel, ISO 9001:2008, DIN EN ISO 13485:2012+AC2012, DIN EN ISO 17025, DIN EN ISO 10328 minősítésekkel rendelkeznek.

Fő törekvésünk, a hazai ortopédtechnikai gyártók, forgalmazók ellátása megfelelő, jó minőségű, korszerű alkatrészekkel, anyagokkal és a jövőre nézve szakmai oktatások megszervezése.

Az ügyfeleink megelégedettsége örömmel tölt el bennünket. A Reha-Technika Kft. tulajdonosai az alkatrész és anyag kiszolgáláson túl egy ügyfélközpontú, családias, baráti légkört valósítottak meg.

Folyamatosan bővülő termékpalettával várjuk meglévő és leendő Partnereinket, igazodva az ortopédtechnikai gyártók és forgalmazók igényeihez.

### ENG

A **Reha-Technika Ltd** is a trading company of lower limb prosthetics components and upperlimbs modular prosthetics and silicone cosmetic prostheses, established in 2014.

The owners have qualification of „Orthopaedic mechanic” as well as „Dealer in medical appliances”. They also have several years of professional experience in coordinating orthopedic manufacturing process and trading of orthopedic components and materials.

From the beginning of 2015 the company started selling raw materials and parts for lower limbs and upper limbs prostheses and orthoses production.

We work with world market leader manufacturers and distributors of components and materials. Our suppliers have several years, decades of production and distributor backgrounds, and ISO 9001: 2008, DIN EN ISO 13485: 2012 + AC2012, DIN EN ISO 17025, DIN EN ISO 10328 certifications.

Our main intention is to supply orthopedic manufacturers and dealers with appropriate and high-quality components and modern materials, and for the future we plan to organize professional trainings.

Reha-Technika is a customer-focused company with friendly atmosphere. Our customers' satisfaction is a pleasure for us.

We look forward to our existing and potential partners with a continually expanding range of products adapted to the needs of orthopedic producers and distributors.

*Kovács Tünde*

Tulajdonos ügyvezető  
Owner and general manager



## JELÖLŐRENDSZER / PICTOGRAMS



A következő pictogramokat használjuk a katalógusban, hogy segítségére legyen az ortopédiai műszerész munkájában.

Aktivitási szint 0-4-es jelöléssel.

Maximális terhelhetőség (itt figyelembe kell venni a beteg életmódját, milyen munkát végez és hozzávetőlegesen milyen súlyt cipel hétköznapiak során, pl.: 1 szatyor élelmiszer vagy esetleg építőiparban, hentesként stb. dolgozik, ahol nehezebb súlyt is emelhet beleértve a művégtag súlyát).

Használjuk jelölésként az alkatrészek vízállóságát (ahol nincs jelölés az a termék nem vízálló).

Külön jelöljük a gyermekek részére gyártott termékeket.

We have created pictograms helping to select components during prescription or manufacture of the prosthesis. For a convenient use of our components we recommend that you refer to item nr. to different activity levels and weight limits of your patients. Our products are tested as regards the in force standard EN ISO 10328 and EN ISO 22523 to withstand the user's weight and activity. By maximum weight we mean the user's body weight plus weight of the prosthesis and any load carried by the users.

We marked with pictogram of the children prosthesis parts.



Kozmetikai művégtagok.  
Cosmetics prosthesis



Korlátozott lakáson belüli állás, járás.  
Egyszerű alacsony dinamikájú alsóvégtag-protézisek.  
Walking distance: generally indoors.



Korlátozott lakáson kívüli járás, lépcsőzés.  
Közepes dinamikájú alsóvégtag-protézisek.  
Walking distance: Outdoors with limited mobility.



Korlátlan kültéri használat, képes leküzdeni az összes kültéri akadályt.  
Magas dinamikájú alsóvégtag-protézisek.  
Unlimited walking distance.

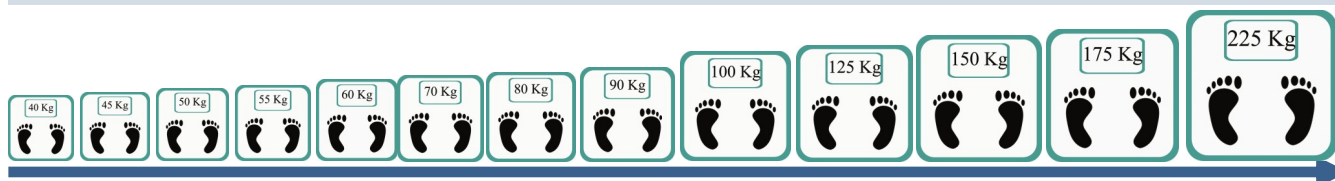


Korlátlan kültéri használat. Hobbi, extrém sportolók.  
Users such as children, very active adults or involved in leisure sports.



Gyerekeknek ajánlott termék  
For children

## Maximum páciens súly / Maximum patient weight



Vízálló  
Weatherproof



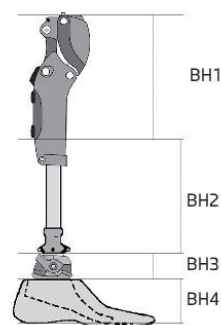
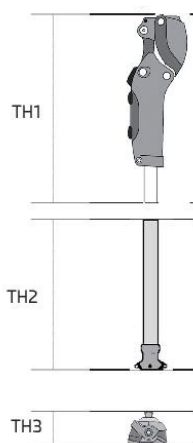
Klórozott vízálló  
Waterproof



Sós vízálló  
Seaproof

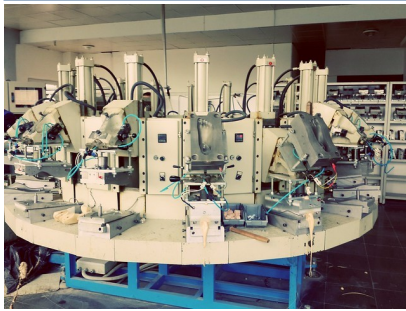
Teljes magasság (TH)  
Total height

Beépítési magasság (BH)  
Built height





## PROTED BEMUTATÁS / PROTED COMPANY



ISO  
9001  
QUALITY  
ASSURANCE



**HU**

### **A Proteted Ltd. Magas jó minőségű protetikai és ortetikai anyagok, alkatrészek gyártója 1992 óta.**

A Proteted Ltd. 1992-ben alakult protézis és ortézis ellátó központként Törökországban Ankarában. Fokozatosan bővítette létesítményeit és most már professzionális gyártóként működik.

A protézis és ortézis anyagok gyártásának lefontosabb tényezője volt, hogy csökkentse Törökország külföldi termelésétől való függőségét. Mr. İlhan Sahin a Proteted cég alapítója aki akadémikus volt és ezen a területen dolgozik a Hacettepe University egyetemen mérnök-

ként látta, hogy szükség van ilyen termelési tevékenységre Törökországban és ő rendelkezett ezeknek a termékeknek a technikai ismeretével.

Ma a Proteted az ágazat vezető gyártója Törökországban, és jól ismert vállalatává vált Európában. A Proteted protetikai és ortopédiai termékeket számos olyan intézményhez nyújt, mint a GATA (Gulhane Katonai Orvostudományi Akadémia), a TSK Rehabilitációs Központ (a Török Hadsereg Általános Rehabilitációs Központja), a Hacettepe Egyetem és a Gazi Egyetem rehabilitációjához Törökországban.

A Proteted exportálja termékeit a világ számos országába.

A Proteted két alapvető dimenzióját ötvözi tevékenységében; a termelés és a rehabilitáció. Az egész létesítmény 5000 négyzetméter, és a legújabb technológiát és a modern gyártógépeket használja.

A Proteted víziója a legmagasabb minőségű protetikai és ortetikai termékek előállítására a fogyatékkal élők igényeinek kielégítése és általános életminőségének növelése érdekében.

**ENG**

### **PROTED COMPANY**

*We Build High Quality Stuff Since 1992.*

*Proteted's vision is to produce the highest quality prosthetic and orthotic products in order to meet the needs of disabled people and increase their general life quality.*

*Proteted Ltd. was founded in 1992 as a prosthetic-orthotic rehabilitation center in Ankara, Turkey. Gradually, it expanded its facilities and now operates as a professional manufacturer. The most important factor in the establishment of the prosthetic and orthotic production was the company's intention to decrease Turkey's dependency on foreign production and that İlhan Sahin, the founder of Proteted, was an academician working in this sphere at Hacettepe University in Ankara as a mechanical engineer. He saw the necessity for such production activities in Türkiye and had the technical know-how for the development of these products.*

*Today, Proteted is the leading manufacturer in Turkey within this sector and has become a well-known company in Europe. Proteted provides prosthetic and orthotic products to many institutions such as GATA (Gulhane Military Medical Academy), TSK Rehabilitation Center (The General Turkish Rehabilitation Center for Army Staff), Hacettepe University and Gazi University, which are well known as leading centers for prosthetic and orthotic rehabilitation in Türkiye. Proteted also exports its commodities to many countries worldwide.*

*Proteted combines two essential dimensions in its activities; the production and the rehabilitation. The whole facility measures 5000 square meters and uses the latest technology and modern manufacturing machines. The integrated managerial units and workshops operate along the production facilities in Ostim, Ankara.*

*Proteted provides quality certified services and has been awarded with a state grant for its technology usage among 1000 firms in the country.*

*Proteted's vision is to produce the highest quality prosthetic and orthotic products in order to meet the needs of disabled people and increase their general life quality.*



## PROTEOR BEMUTATÁS / PROTEOR COMPANY



### HU

PROTEOR francia cég-cégcsoport 1913-ban burgundi székhelyű családi vállalkozásból indult. Teljeskörű szolgáltatást nyújt kb.: 4500 termékválasztékkal az O&P (ortopédtechnikai-műszerész) szakemberek számára az egyedi gyártású ortopéd-technikai eszközök gyártáshoz. A gyártó egységük Seurre (Burgundy) városban található (6500 m<sup>2</sup>-en), ahol a megmunkálását végzik a különböző, kompozit anyagoknak (szénszál, üvegszál, rozsdamentes acél, ötvözetek, titán, alumínium), szilikon injekció, poliuretán habok, digitális 3D formák kijavítása, precíziós szerelés, műanyagok hőformázása. Ugyanebben az egységben alakították ki a logisztikai rendszert, innen történik az alkatrészek, anyagok szállítása világszerte., közel 170 embert foglalkoztatva. Világpiacon az első tíz helyen szerepel értékesítésének volumene alapján.

Képzések:

A Proteor szakemberei biztosítják a termékeinek felhasználásának szakmai képzését telephelyén (Seurre) vagy az ügyfél telephelyén, műhelyében.

A Proteor által gyártott forgalmazott alkatrészek, anyagok disztribútora Magyarországon a Reha-Technika Kft.



# PROTEOR

### ENG

#### MEETING YOUR NEEDS

PROTEOR, an independent family-owned group based in Burgundy since 1913, offers a complete range of over 4500 items for O&P professionals to manufacture custom-made orthopedic devices.

#### MANUFACTURE AND LOGISTICS

Our manufacturing unit in Seurre (Burgundy) masters industrial know-how, such as machining of materials (steel, stainless steel, alloys, titanium, aluminium), use of composite materials (carbon fiber, glass fiber, ...), silicone injection, machining of polyurethane foams, rectification of digital 3D forms, precision assembly, thermoforming of plastics, lining and saddlery. An efficient logistics platform with optimum stock levels ensures worldwide delivery of our products to all the professionals in the orthopedic field. Packaging design is studied to match the shipping methods, ensure a very safe transportation of the products and minimize waste and while preserving environment. Thanks to ongoing investments in innovation, many medical and scientific partnerships, as well as cooperation with CPOs, PROTEOR's expertise is recognized all over O&P fitting market.

#### AFTER SALES SUPPORT

Our after sales department carries out preventive control and maintenance of the products to keep them to the highest quality level all along their life cycle.

#### TRAINING AND TECHNICAL ASSISTANCE

PROTEOR's experts ensure training for our products and manufacturing technologies of custom-made orthopedic devices. Our technical support can provide training sessions in our company or at the customer's premises to meet patient's needs.



HU

### PROTEOR FEJLŐDÉS

A PROTEOR francia központú cég megszerezte 2017-ben az Ability Dynamics LLC üvegszálkompozit tervezőjével és forgalmazójával a további piacnövelés céljából a RUSH márkanév alatt nemzetközi piacon már ismert üveggömbös protézislábak forgalmazását.

Dijon, Franciaország - Tempe, Arizona - Proteor, a francia egyedi gyártású O&P piacvezetője, folytatja növekedését az Ability Dynamics, az amerikai RUSH protézisláb üveg kompozit fejlesztőjének és gyártójának megszerzésével.

Ezzel a tranzakcióval a Proteor megragadja az egyszeri alkalmat arra, hogy az amerikai piacra szánt csapatot építse, növelve értékesítését és szélesítve az O&P alkatrészeit a világszerte elismert RUSH lábbal.



ENG

Proteor, the French leader in custom external orthopedics, is continuing its growth by acquiring Ability Dynamics, designer and manufacturer of the RUSH brand glass composite prosthetic foot.

Dijon, France - Tempe, Arizona – Proteor, leader of the French custom-made O&P market, continues its growth with the acquisition of Ability Dynamics, the US developer and manufacturer of the RUSH Foot glass composite prosthetic feet.

Through this transaction, Proteor seizes a one time opportunity to build its team dedicated to the US market, increasing its sales and widening its range of O&P fitting devices with the worldwide recognizable RUSH foot.





16-21-es méret

Size: 16-21



14-15-ös méret

Size: 14-15

#### DYNAMIKUS SACH protézisláb gyerekeknek 55 kg-ig.

- 1-2-es aktivitású pácienseknek.
- Sarokmagasság: 10 mm.
- Anyaga: poliuretán, kényelmes sarkú sarokütközést és könnyebb gördülésifázis különbözteti meg a hagyományos SACH lábtól.
- Méret: 14-21 jobb/bal oldal.
- Max. páciens súly: **55 kg.**
- Termék súlya: 110-280 g.
- **Cikkszám: 1A32/oldal + méret.**

#### DYNAMIC SACH prosthesis foot for children 55 kg.

- Activity level (walky): 1-2.
- Heel height: 10 mm +/- 2 mm.
- Material: foot made of polyurethane.
- The foot distinguishes itself mainly through a comfortable heel impact and easier rollover than the SACH foot.
- Size: 14-21 left or right side.
- Max. patient weight: **55 kg.**
- Product weight: 110-280 g.
- **Item nr.: 1A32/side+size.**



#### SACH bokaadapter gyerek acél.

- Anyaga: acél.
- Max. páciens súly: **65 kg.**
- Termék súlya: 75 g.
- **Cikkszám: 1A119/M8.**

#### S.A.C.H. Foot adapter for children.

- Material: SS.
- Max. patient weight: 65 kg.
- Product weight: 75 g.
- **Item nr.: 1A119/M8.**

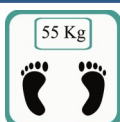


#### SACH bokaadapter gyerek alu.

- Alu.
- Max. páciens súly: **55 kg.**
- Termék súlya: 70 g.
- **Cikkszám: 1A119/A8.**

#### S.A.C.H. Foot adapter for children.

- Material: AL.
- Max. patient weight: 55 kg.
- Product weight: 70 g.
- **Item nr.: 1A119/A8.**

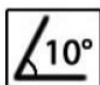
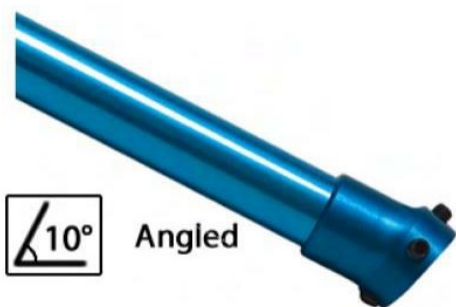


#### Csőadapter csővel Ø 22 mm 55 kg.

- Alu 4 állítócsavarral.
- Hossz: 360 mm.
- Anyaga: AL.
- Átmérő: 22 mm.
- Max. páciens súly: **55 kg.**
- Termék súlya: 128 g.
- **Cikkszám: 2A18.**

#### Tube adapter Ø 22 mm 55 kg.

- Aluminium with 4 adjusting screw.
- Length: 360 mm.
- Material: AL.
- Diameter: 22 mm.
- Max. patient weight: **55 kg.**
- Product weight: 128 g.
- **Item nr.: 2A18.**



Angled

#### Csőadapter csővel Ø 22 mm, 10° 55 kg.

- Alu 4 állítócsavarral.
- Hossz: 362 mm.
- Anyaga: AL.
- Átmérő: 22 mm, 10°.
- Max. páciens súly: **55 kg.**
- Termék súlya: 130 g.
- **Cikkszám: 2A19.**

#### Tube adapter Ø 22 mm, 10° 55 kg.

- Aluminium with 4 adjusting screw.
- Length: 362 mm.
- Material: AL.
- Diameter: 22 mm, 10°.
- Max. patient weight: **55 kg.**
- Product weight: 130 g.
- **Item nr.: 2A19.**



#### Csavar adapter Ø 22 mm 55 kg.

- Alu 4 állítócsavarral.
- Magasság: 40 mm.
- Anyaga: AL.
- Átmérő: 22 mm.
- Max. páciens súly: **55 kg.**
- Termék súlya: 50 g.
- **Cikkszám: 2A57**

#### Tube clamp adapter Ø 22 mm 55 kg.

- Aluminium with 4 adjusting screw.
- Height 40 mm.
- Material: AL.
- Diameter: 22 mm.
- Max. patient weight: **55 kg.**
- Product weight: 50 g.
- **Item nr.: 2A57**



#### Lábszártok adapter 65 kg.

- Lábszártok-adapter gyerekeknek.
- Anyaga: AL.
- Max. páciens súly: **65 kg.**
- Termék súlya: 60 g.
- **Cikkszám: 4A87**

#### Socket adapter for children 65 kg.

- Socket adapter for children.
- Material: AL.
- Max. patient weight: **65 kg.**
- Product weight: 60 g.
- **Item nr.: 4A87**

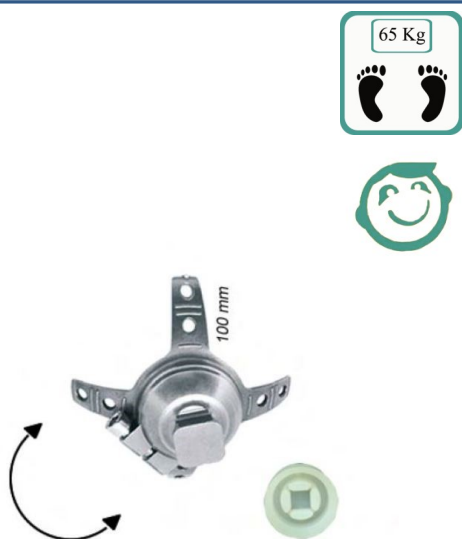


#### Combtoke adapter, gyűrűs, rotációs 65 kg.

- Combtoke-adapter gyerekeknek, gyűrűs, rotációs.
- Anyaga: Acél.
- Max. páciens súly: **65 kg.**
- Termék súlya: 156 g.
- **Cikkszám: 4A88**

#### Socket adapter for children, rotatable with receiver 65 kg.

- Socket adapter for children, rotatable with receiver.
- Material: SS.
- Max. patient weight: **65 kg.**
- Product weight: 156 g.
- **Item nr.: 4A88**



#### Combtoke adapter, piramid, rotációs 65 kg.

- Combtoke-adapter gyerekeknek, piramid, rotációs.
- Anyaga: Alu.
- Max. páciens súly: **65 kg.**
- Termék súlya: 150 g.
- **Cikkszám: 4A89**

#### Socket adapter for children, rotatable pyramid 65 kg.

- Socket adapter for children, rotatable pyramid.
- Material: AL.
- Max. patient weight: **65 kg.**
- Product weight: 150 g.
- **Item nr.: 4A89**



#### Monocentrikus térdízület 55 kg-ig.

- 2-es aktivitású gyerekeknek.
- Teljes magasság: 119 mm.
- Beépítési magasság: 69 mm.
- Térdhajlás szög: 140°.
- Anyaga: AL.
- Termék súlya: 240 g.
- Max. páciens súly: **55 kg.**
- **Cikkszám: 3A70.**

#### Modular single axis knee joint for children 55 kg.

- Activity level (walky): 2.
- Total height: 119 mm.
- Building height: 69 mm.
- Knee angle: 140°.
- Material: AL.
- Max. patient weight: **55 kg.**
- Product weight: 240 g.
- **Item nr.: 3A70.**



#### Zárás térdízület 55 kg-ig.

- 1-es aktivitású gyerekeknek.
- Teljes magasság: 80 mm.
- Beépítési magasság: 69 mm.
- Térdhajlás szög: 140°.
- Anyaga: AL.
- Termék súlya: 225 g.
- Max. páciens súly: **55 kg.**
- **Cikkszám: 3A71.**

#### Single axis knee joint for children 55 kg.

- Activity level (walky): 1.
- Total height: 80 mm.
- Building height: 69 mm.
- Knee angle: 140°.
- Material: AL.
- Max. patient weight: **55 kg.**
- Product weight: 225 g.
- **Item nr.: 3A71.**



**Kozmetikai lábszárhab gyerek.**

- Hossz: 40 cm.
- Átmérő: Ø 22 mm.
- Anyaga: poliuretán.
- **Cikkszám: 6A11**

**Cosmetics foam for children.**

- *Lenght: 40 cm.*
- *Diameter: Ø 22 mm.*
- *Material: polyurethane.*
- **Item nr.: 6A11**



**Kozmetikai combhab gyerek.**

- Hossz: 70 cm.
- Átmérő: Ø 22 mm, jobb vagy bal oldal.
- Anyaga: poliuretán.
- **Cikkszám: 6A12/oldal. 1-es kép.**
- **Cikkszám: 6A12/V + oldal. 2-es kép.**

**Cosmetics foam for children.**

- *Lenght: 70 cm.*
- *Diameter: Ø 22 mm, left or right side.*
- *Material: polyurethane.*
- **Item nr.: 6A12/side. (pic 1.)**
- **Item nr.: 6A12/V + side. (pic 2.)**



# Protézisláb

## Prosthesis foot

### HU

Egy jó protézisláb erős felépítésű, hogy ellenálljon a torziós behatásoknak és terhelésnek járás közben. A protézisláb mérete is meghatározó, mert helyet kell hagyni a kozmetikai borításnak.

A protézislábak különböző aktivitási szintekhez lettek kialakítva. Azok számára, akiknek problémát jelent a járás, a legfontosabb az esztétikai szempont. Az aktív felhasználóknál a protézislábnak utánoznia kell az egészséges láb funkcióit járás közben. Ekkor szükség lehet ütécscillapító, egyenetlen talajviszonyokhoz alkalmazkodó, harmonikus átgördülést biztosító, de kellően stabil véghelyzetekkel rendelkező protézislábra.

Napjainkig használják a belső famagos (fa) szerkezetű ún. SACH protézislábat, mivel alacsony aktivitású páciensek számára biztonságos megoldást nyújt. A SACH protézislábak belső váza merev anyagú (Fa vagy műanyag) melyet speciális habokkal és kozmetikával borítanak.

A protézislábakat úgy tervezik, hogy megfeleljenek a felhasználó aktivitási fokának (activity level) és életmódjának.

A karbonszálas protézislábak könnyű súlyuk mellett energia-elnyelő és visszaadó funkcióval rendelkeznek. Ez azt jelenti hogy ezek a protézislábak képesek elraktározni a járás közben kialakuló energiát, és rugóként kellő időben visszaadni azt. Vannak típusok, amelyeket két rugóval alakítottak ki: egy a sarok részen és a másik az előlábban. Az ilyen szerkezetű protézislábakat gyorsabb járáshoz, futáshoz, hegymászáshoz vagy a még nagyobb biztonság eléréséhez ajánljuk.

Egyes protézislábak megpróbálják visszaadni a bokaízület nyújtotta többtengelyes mozgást. A többtengelyes rendszer képes visszaadni a sarokra lépés és átgördülés természetes érzését amellet, hogy engedi a páciens számára a boka területén létrejövő torziós mozgásokat. Ezekkel a képességekkel az egyenetlen talajon történő járás sokkal biztonságosabbá és kényelmesebbé válik.

### ENG

A good foot is strongly built to resist the torsional impact and loading while walking. The size of the foot is also determinative because of the necessary space of the cosmetic cover. The foot is designed for various activity levels. For those who have a problem with walking, the most important aspect is the aesthetic. In case of active users the prosthesis foot have to imitate the healthy foot function during walking.

At this point you need a foot with cushion which is adaptable to broken ground, providing a harmonic rolling with sufficiently stable end positions. To date, they use the inner core wood (wood) structure SACH foot because it's safe for low activity patients.

The SACH foot has hard inner frame/case (made of wood or plastic) which is covered by special foams and cosmetics. The foot is designed to meet the patient's lifestyle and activity level.

The carbon-fiber foot has light weight and energy absorbing and reproducing functions. This means that foot can store the energy resulted from walking and return it as a spring in due time. There are types which have got two springs, one is on the heel side and the other is on front food. This foot is recommended for faster walking, running, climbing or providing higher safety level. Some feet try to give back the multi axis movements like ankle joint. The multi-axis system is able to reproduce the natural feeling of heel step and rolling as well as allowing torsional movements of ankle area. This results safer and more comfortable walking on broken ground.



#### SACH protézisláb 10 mm 95/100 kg-ig.

- **0-1-2-es** aktivitású pácienseknek.
- Sarokmagasság: 10 mm.
- Anyaga: poliuretán.
- Famaggal.
- Méret: 22-30 jobb/bal oldal.
- Max. páciens súly: **95/100** kg.
- Termék súlya: 365-719 g.
- **Cikkszám: 1A10/oldal + méret**

#### SACH prosthesis foot 10 mm 95/100 kg.

- Activity level (walky): 0-2.
- Heel height: 10 mm +/- 2 mm.
- Material: foot made of polyurethane.
- Core made of alder wood with bushing.
- Size: 22-30 left or right side.
- Max. patient weight: **95/100** kg.
- Product weight: 365-719 g.
- **Item nr.: 1A10/side+size**

#### Csatlakozólemez SACH.



- Csatlakozó lemez SACH protézislábhoz (1A10).
- Anyaga: műanyag.
- **Cikkszám: 1A10/E + méret**

#### S.A.C.H. Foot Connection plate.

- One size, suitable for 1A10 SACH foot.
- Material: made of plastic.
- **Item nr.: 1A10/E**

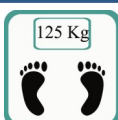


#### SACH protézisláb hölgyeknek 35 mm 100 kg-ig.

- 1-2-es aktivitású pácienseknek.
- Sarokmagasság: 35 mm.
- Anyaga: poliuretán.
- Éger famaggal. Sarokgumi cserélhető.
- Lapos előláb és sarok a könnyebb beállításhoz.
- Méret: 21-26 jobb/bal oldal.
- Max. páciens súly: **100 kg**.
- Termék súlya: 25-ös 415 g.
- **Cikkszám: 1A25/oldal + méret**

#### SACH foot for women 35 mm 100 kg.

- Activity level (walky): 1-2.
- Heel height: 35 mm.
- Material: foot made of polyurethane.
- S.A.C.H. foot (Solid Ankle, Cushion Heel) provides comfort at heel strike thanks to heel inserts of various hardnesses.
- Step completion is ensured by the flexible forefoot.
- S.A.C.H. foot come with a Medium heel insert.
- Size: 21-26 left or right side.
- Product weight: size 22 415 gr.
- Max. patient weight: **100 kg**.
- **Item nr.: 1A25/ side+size**



#### SYME protézisláb 10 mm 125 kg-ig.

- 1-2-es aktivitású pácienseknek.
- Sarokmagasság: 10 mm.
- Anyaga: poliuretán.
- M10-es csatlakozóval.
- Méret: 22-29 jobb/bal oldal.
- Max. páciens súly: **125 kg**.
- Termék súlya: 380-700 g.
- **Cikkszám: 1A30/oldal + méret**

#### SYME prosthesis foot 10 mm 125 kg.

- Activity level (walky): 1-2.
- Heel height: 10 mm +/- 2 mm.
- Material: foot made of polyurethane.
- With M10-es connection adapter..
- Size: 22-29 left or right side.
- Max. patient weight: **125 kg**.
- Product weight: 380-700 g.
- **Item nr.: 1A30/side+size**



#### Pirogoff protézisláb lábujjas 10 mm 100 kg-ig.

- 1-es aktivitású pácienseknek.
- Sarokmagasság: 10 mm.
- Anyaga: poliuretán.
- Külön fabetéttel.
- Méret: 22-29 jobb/bal oldal.
- Max. páciens súly: **100 kg**.
- **Cikkszám: 1A29/ oldal + méret**

#### Pirogoff prosthesis foot 10 mm 100 kg.

- Activity level (walky): 1.
- Heel height: 10 mm +/- 2 mm.
- Material: foot made of polyurethane.
- Shaped ankle wedge is included.
- Size: 22-29 left or right side.
- Max. patient weight: **100 kg**.
- **Item nr.: 1A29/side+size**



**Dynamikus SACH protézisláb elválasztott lábujjas 10 mm  
130 kg-ig.**

- **2-3-as** aktivitású pácienseknek.
- Sarokmagasság: 10 mm.
- Anyaga: poliuretán, kényelmes sarkú sarokütközést és könnyebb gördülésfázis különbözteti meg a hagyományos SACH lábtól.
- Vízálló, elválasztott lábujjas flipflop papucsban is viselhető.
- Méret: 22-30 jobb/bal oldal.
- 26-os méret 530 gr.
- Max. páciens súly: **130 kg.**
- **Cikkszám: 1A65/ oldal + méret**

**Dyna SACH foot open toe 10 mm 130 kg.**

- Activity level (walky): 2-3
- Heel height: 10 mm.
- Material: foot made of polyurethane. The foot distinguishes itself mainly through a comfortable heel impact and easier rollover than the SACH foot.
- Sandal toe and waterproof.
- Size: 22-30 left or right side.
- Product weight: size 26 530 gr.
- Max. patient weight: **130 kg.**
- **Item nr.: 1A65/ side+size**



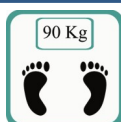
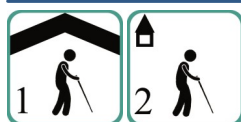
**DYNA üvegszálás protézisláb elválasztott lábujjas 10 mm  
75/80 kg-ig.**

- **2-3-as** aktivitású pácienseknek.
- Sarokmagasság: 10 mm.
- Anyaga: speciális kompozit energia visszaadó, kompozit üvegszál.
- Elválasztott lábujjas flipflop papucsban is viselhető.
- Méret: 22-29 jobb/bal oldal.
- Max. páciens súly: **75/80 kg.**
- **Cikkszám: 1A75/ oldal + méret**
- **Bokaadapter cikkszám: 1A137** (külön kell rendelni).

**DYNA foot with fiber glass keel, open toe 10 mm 75/80 kg.**

- Activity level (walky): 2-3
- Heel height: 10 mm.
- Material: Special fiber composite and smart design to provide good energy restoring function.
- Sandal toe.
- Size: 22-29 left or right side.
- Max. patient weight: **75/80 kg.**
- **Item nr.: 1A75/ side+size**
- **Ankle joint item nr.: 1A137** (pls. Separate order).





#### Mozgóbokás protézisláb 10 mm 80/90 kg-ig.

- 1-2-es aktivitású pácienseknek.
- Sarokmagasság: 10 mm.
- Anyaga: poliuretán.
- Famaggal.
- Méret: 21-30 jobb/bal oldal.
- Max. páciens súly: **80/90 kg**.
- Termék súlya: 311-566 g.
- **Cikkszám: 1A1/oldal + méret.**

#### Single axis foot 10 mm 80/90 kg.

- Activity level (walky): 1-2.
- Heel height: 10 mm.
- Material: foot made of polyurethane.
- Core made of alder wood with bushing.
- Size: 21-30 left or right side.
- Max. patient weight: **80/90 kg**.
- Product weight: 311-566 g.
- **Item nr.: 1A1/side+size**

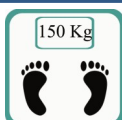
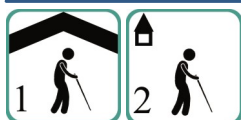
#### Összekötő sapka mozgóbokás lábhoz.

- Összekötő sapka mozgóbokás protézislábhöz.
- Anyaga: műanyag.
- Méret: 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 cm.
- **Cikkszám: 1A1/E + méret**



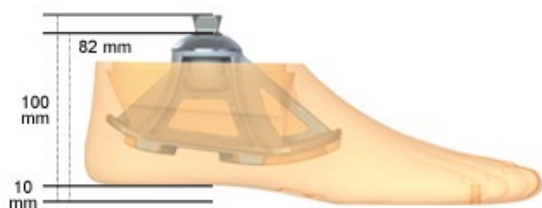
#### Connection cap for single axis foot (1A1).

- Material: made of plastic.
- Size: 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28.
- **Item nr.: 1A1/size**



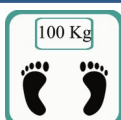
#### GERY protézisláb bokaízülettel 10 mm 150 kg-ig.

- Kényelmes, könnyű lépést tesz lehetővé, ébenfa színben is kapható.
- A Gery protézisláb kifejezetten geriatrai, artériás betegeknek lett kifejlesztve. A kozmetika rendkívül könnyű EVA borítású anyagból készült (30%-kal könnyebb a SACH protézislábnál), mely zárt cellás így könnyen tisztítható.
- A Gery protézisládba be van ragasztva a bokaízület.
- A betegnek nem kell magasra emelni a sarkát könnyen eléri a dorsiflexió állapotát, úgynevezett „csoszogó lábnak is hívják”.
- 1-2-es aktivitású pácienseknek.
- Sarokmagasság: 10 mm
- Anyaga: EVA
- Vízálló
- Méret: 22-29 jobb/bal oldal
- Max. páciens súly: 150 kg
- Termék súlya: 25-ös 395 g
- **Cikkszám: 1A28/+oldal+méret**



#### GERY prosthesis foot with ankle joint, 10 mm 150 kg.

- Activity level (walky): 1-2.
- Heel height: 10 mm.
- Comfort, and easy step rollover. Very light weight.
- For patient up to 150 Kg / 330 lbs.
- Now available in ebony color.
- Our GERY foot has been especially developed for geriatric or arthritic patients (level K1 - K2).
- Its cosmetic cover in EVA makes it an extremely lightweight foot (30% lighter than a SACH foot with its pyramid base) and its EVA structure with closed cells is easy to clean.
- The patient is able to reach dorsiflexion easily without having to raise the heel, which increases the leg segment angle and makes step completion easier.
- A new feeling of comfort is provided by EVA flexibility, as well as reduced strains and pressures in the socket.
- A complete solution : the GERY foot comes with a built-in pyramid connector and a malleolar clip to help the set up of the cosmetic shell.
- **Item nr.: 1A28/side+size**



DynaStep



#### DYNASTEP protézisláb 100 kg-ig.

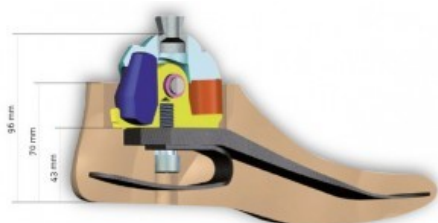
Kényelmes lépést biztosít, komfortos sarokmagassággal. Az elől-  
ső karbon lemez osztott ezáltal segíti az inverziós-everziós moz-  
gásokat járás közben az egyenetlen talajon. Osztott lábujjas  
öntött PU kozmetika. ( kozmetika nem cserélhető). A Dynastep  
alkalmas trans-tibial és trans-femoral amputáltak részére min-  
dennapos használatára. Garancia vásárlástól számított 1 év  
rendeltetésszerű használat és a használati útmutatóban leírtak  
szerinti beszerelése mellett. Rendelhető szettben 1 db multiaxiá-  
lis bokaízülettel együtt illetve anélkül is.

- Sarokmagasság: 10 mm.
- 2-es aktivitású páciensek részére.
- Anyag: karbon kompozit.
- Méret: 22-29 jobb/bal oldal.
- Max. páciens súly: 100 kg.
- Termék súlya: 25-ös 390 g.
- Cikkszám: **1A38/ méret + oldal.**
- Multiaxiális bokaízülettel: **1A39.**

#### DYNASTEP prosthesis foot 100 kg.

The original carbon strut shape of DynaStep foot ensures walking comfort  
and a slight dynamism suiting to activity level 2 patients. The resulting  
energy saving allows the patient to increase his possible walking distan-  
ce (1). The split front strut allows inversion-eversion motions during walking  
on uneven grounds. The foam of the foot is moulded on the carbon strut.  
Sandal toe foot shell, Appropriate for trans-tibial and trans-femoral am-  
putees activities.

- Activity level (walky): 2.
- Size: 22-29 left or right side.
- Max. patient weight: **100 kg.**
- Product weight: 390 g. (25 cm).
- **Item nr.: 1A38/side+size.**
- **Item nr.: 1A39/side+size with multiaxial ankle joint.**



|                                                    |          |          |   |
|----------------------------------------------------|----------|----------|---|
| <b>Aktivitási szint</b><br>Activity level          | 2        | 2        | - |
| <b>Max. páciens súly kg</b><br>Max. patient weight | 80 kg    | 100 kg   | - |
| <b>Csatlakozás</b><br>Connection                   | Píramid  | Píramid  | - |
| <b>Méret</b><br>Size                               | 22-25 cm | 26-29 cm | - |
| <b>Beépítési magasság</b><br>Building height       | n.a cm   | n.a cm   | - |
| <b>Kozmetika</b><br>Cosmetic                       | Normal   | Normal   | - |



*DynaStar*



#### DYNASTAR protézisláb 125 kg-ig.

Az előlő karbon lemez osztott ezáltal segíti az inverziós-everzios mozgásokat járás közben egyenetlen talajon. A karbon lemezeket összekötő PU ütköző nagyon rugalmas a páciens aktivitási szintjéhez és testtömegéhez van igazítva. A felső karbon lemez kompozit az alsó rugóstag alumínium. A kombinált PU ütköző a felső karbon lemez és az alsó rugóstag között a sarokra terhelésnek javítja az abszorpcióját ezáltal biztosítja a sima, rugalmasabb egyenes járást. A dizájn a különböző komponenseknek lehetővé teszi a páciensek részére egy nagyszerű oldalirányú és antero-posterior stabilitást. Sarokbeállítás tartománya: 0-20 mm.

- **2-3-as** aktivitású pácienseknek.
- Méret: 22-29 jobb/bal oldal.
- Max. páciens súly: **125 kg**.
- Kozmetika súlya: 195 g.
- Termék súlya: 25-ös 345 g kozmetika nélkül.
- **Cikkszám: 1A40/ oldal + méret piramid adapterrel.**

#### DYNASTAR prosthesis foot 125 kg.

A flexible joint made of high performance PU provides the link between the heel keel and the long strut of the DynaStar foot. Carbon composite upper strut, aluminium lower heel keel. The combination of the PU link and the carbon fiber strut absorbs foot rotation at heel strike. The flexible shock absorption provides a rapid flat foot during walking. The PU link and the carbon composite strut split in the forefoot make inversion-eversion easier. Lateral stability due to the large bearing surface at the fore-foot : width is close to a sound foot. Heel adjustment range : from 0 to 20 mm.

- Activity level (walky): 2-3
- Size: 22-29 left or right side.
- Max. patient weight: **125 kg**.
- Foot shell weight: 195 g.
- Product weight: 345 g. (25 cm) without foot shell.
- **Item nr.: 1A40/side+size with pyramid adapter.**

*Ajánlás*

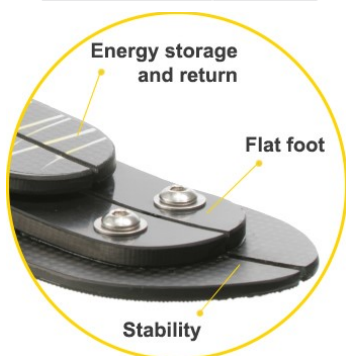


| Modul választás testsúly és aktivitás alapján.<br>Module selection according to weight and activity |          |          |          |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|------------|
| Aktivitás/súly<br>Activity/weight                                                                   | 45-59 kg | 60-79 kg | 80-99 kg | 100-125 kg |
| Mérsékelt/Moderat                                                                                   | 2        | 2        | 3        | 4          |
| Normál                                                                                              | 2        | 3        | 4        | 5          |
| Magas/High                                                                                          | 3        | 4        | 5        | NA         |

| Választható modulok lábméret alapján.<br>Module available according to the foot size |    |   |    |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----|---|----|----|
| Méret cm/modul<br>Size in cm/Module                                                  | 2  | 3 | 4  | 5  |
| 22                                                                                   | X  | X | NA | NA |
| 23                                                                                   | X  | X |    |    |
| 24                                                                                   | X  | X |    |    |
| 25                                                                                   | X  | X | X  | X  |
| 26                                                                                   | NA | X | X  |    |
| 27                                                                                   |    | X | X  | X  |
| 28                                                                                   |    | X | X  | X  |
| 29                                                                                   |    | X | X  | X  |



**DynaCity**  
The everyday comfort foot



#### DYNACITY protézisláb 125 kg-ig.

A három párhuzamos osztott pengék lehetővé teszik a terepen való nagyfokú megfelelést a természetes inverzió / everzion mozgás reprodukálásával. Az alsó penge a láb teljes hosszában van a jó stabilitás és a sima, folyamatos lépés érdekében. A közbülső penge gyors lapos lábat biztosít. A felső lapát az energiatakarékossághoz szükséges. Tengervíz-álló, kozmetikával amely cserélhető. Transzfemorál, transtibial amputált páciensek részére egyaránt ajánlható.

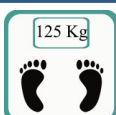
- **2-3-as** aktivitású pácienseknek.
- Méret: 22-30 jobb/bal oldal.
- Max. páciens súly: **125 kg**.
- Kozmetika súlya: 195 g.
- Termék súlya: 25-ös 445 g kozmetika nélkül.
- **Cikkszám: 1A61/oldal + méret piramid adapterrel.**

#### DYNACITY prosthesis foot 125 kg.

The three parallel split blades allows for great compliance on inclined terrain by reproducing the natural inversion / eversion movement. Made with 3 composite fiber blades (carbon / epoxy) for increased flexibility. The lower blade covers the entire length of the foot for good stability and a smooth continuous step. The intermediate blade allows quick flat foot. The upper blade brings the energy return needed for push off. Dynacity can support up to 125 kg (275 lbs), and is weather resistant.

- Activity level (walky): 2-3.
- Size: 22-30 left or right side.
- Max. patient weight: **125 kg**.
- Foot shell weight: 195 g.
- Product weight: 445 g. (25 cm) without foot shell.
- **Item nr.: 1A61/side+size with Endo IP adapter.**

| Választható modulok testsúly alapján.<br>Module selection according to weight . |          |          |          |           |            |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|-----------|------------|
| Méret<br>Size/kg                                                                | 45-59 kg | 60-74 kg | 75-90 kg | 91-107 kg | 108-125 kg |
| 22                                                                              | 1        | 1        | 2        | 2         | NA         |
| 23                                                                              | 1        | 1        | 2        | 2         |            |
| 24                                                                              | 1        | 1        | 2        | 2         |            |
| 25                                                                              | 2        | 2        | 3        | 3         | 4          |
| 26                                                                              | 2        | 2        | 3        | 3         | 4          |
| 27                                                                              | 2        | 3        | 3        | 4         | 4          |
| 28                                                                              | 2        | 3        | 3        | 4         | 4          |
| 29                                                                              | 4        | 4        | 4        | 5         | 5          |
| 30                                                                              | 4        | 4        | 4        | 5         | 5          |



**dyna C**



**Ajánlás**

**Recommended**



**hyTREK**

### DYNA C protézisláb 125 kg-ig.

A Dyna C láb kompozit anyagból készült. Ez megfelel a beteg igényeinek, hogy dinamikus energia visszaadó járást biztosítson. Dinamikus, sima járást biztosít és nem fárad el a nap végére a páciens. Oldalirányú stabilitás miatt nagy a felfekvő szélesség az előlábnál: 48 mm hasonlóan mint az egészséges lábnál. Dinamikus hatást köszönheti a megnövekedett plantárnak. Az egészséges talp hossz 83% ez a Dyna C esetében 80%. Az előláb karbon lemez osztott ezáltal segíti az inverziós-everziós mozgásokat járás közben egyenetlen talajon.

- **3-4-es** aktivitású pácienseknek.
- Méret: 22-29 jobb/bal oldal.
- Max. páciens súly: **125 kg**.
- Kozmetika súlya: 195 g.
- Termék súlya: 25-ös 420 g kozmetika nélkül.
- **Cikkszám: 1A42/ oldal + méret piramid adapterrel.**

### DYNA C prosthesis foot 125 kg.

A flexible joint made of high performance PU provides the link between the heel keel and the long strut of the DynaStar foot. Carbon composite upper strut, aluminium lower heel keel. The combination of the PU link and the carbon fiber strut absorbs foot rotation at heel strike. The flexible shock absorption provides a rapid flat foot during walking. The PU link and the carbon composite strut split in the forefoot make inversion-eversion easier. Lateral stability due to the large bearing surface at the fore-foot : width is close to a sound foot. Heel adjustment range : from 0 to 20 mm.

- Activity level (walky): 3-4
- Size: 22-29 left or right side.
- Max. patient weight: **125 kg**.
- Foot shell weight: 195 g.
- Product weight: 420 g. (25 cm) without foot shell.
- **Item nr.: 1A42/side+size with piramid adapter.**

Modul választás testsúly és aktivitás alapján.  
Module selection according to weight and activity

| Aktivitás/súly<br>Activity/weight | 50-60 kg | 60-75 kg | 75-90 kg | 90-105 kg | 105-125 kg |
|-----------------------------------|----------|----------|----------|-----------|------------|
| Mérsékelt/moder.                  | 1        | 1        | 2        | 3         | 4          |
| Normál                            | 1        | 2        | 3        | 4         | 4          |
| Magas/high                        | 2        | 3        | 4        | 5         | -          |

Választható modulok lábméret alapján.  
Module available according to the foot size

| Méret cm/modul<br>Size in cm/Module | 1  | 2 | 3 | 4  | 5  |
|-------------------------------------|----|---|---|----|----|
| 22                                  | X  | X | X | NA | NA |
| 23                                  | X  | X | X |    |    |
| 24                                  | X  | X | X | X  |    |
| 25                                  | X  | X | X | X  |    |
| 26                                  | X  | X | X | X  | X  |
| 27                                  | X  | X | X | X  | X  |
| 28                                  | NA | X | X | X  | X  |
| 29                                  |    | X | X | X  | X  |



# DynaTREK



**AQUALEG**  
compatible



## DYNATREK protézisláb 150 kg-ig.

Két elasztomer sarokékkal szabályozható a sarokkeménység (piros közepes, sárga keményebb, testsúlytól aktivitástól függően kell beépíteni). Komfortos, kényelmes járást biztosít egyenetlen talajon is. Tengervíz-álló! Piramid csatlakozással, sarokmagasság 10 mm, de könnyen állítható 0-20 mm-ig a sarokékkal.

- 3-4-es aktivitású pácienseknek.
- Méret: 22-30 jobb/bal oldal.
- Max. páciens súly: **150 kg**.
- Kozmetika súlya: 195 g.
- Termék súlya: 27-es 660 g kozmetika nélkül.
- **Cikkszám: 1A60/oldal + méret piramid adapterrel.**

## DYNATREK prosthesis foot 150 kg.

Designed for active users, the Dynatrek foot allows them to walk smoothly and safely on all-terrain (gravels, concrete, rocks, sand, cobbles, grass), and on slopes and stairs. Convenient on all terrain, progressive and smooth rollover, heel wedges for stiffness adjustment. Waterproof, salt water-proof, chlorinated water-proof.

- Activity level (walky):3-4.
- Size: 22-30 left or right side.
- Max. patient weight: 150 kg.
- Foot shell weight: 195 g.
- Product weight: 660 g. (27 cm)without foot shell
- **Item nr.: 1A60/side+size with Endo IP adapter.**

Modul választás testsúly és aktivitás alapján.  
Module selection according to weight and activity

| Aktivitás/súly<br>Activity/weight | 45-59 kg | 60-74 kg | 75-89 kg | 90-104 kg | 105-124 kg | 125-150 kg |
|-----------------------------------|----------|----------|----------|-----------|------------|------------|
| Normál                            | 1        | 2        | 3        | 4         | 5          | 6          |
| Magas/high                        | 2        | 3        | 4        | 5         | 6          | NA         |

Választható modulok lábméret alapján.  
Module available according to the foot size

| Méret cm/modul<br>Size in cm/Module | 1 | 2 | 3 | 4 | 5  | 6  |
|-------------------------------------|---|---|---|---|----|----|
| 22                                  | X | X | X | X | NA | NA |
| 23                                  | X | X | X | X |    |    |
| 24                                  | X | X | X | X |    |    |
| 25                                  | X | X | X | X |    |    |
| 26                                  | X | X | X | X | X  | X  |
| 27                                  | X | X | X | X | X  | X  |
| 28                                  | X | X | X | X | X  | X  |
| 29                                  | X | X | X | X | X  | X  |
| 30                                  | X | X | X | X | X  | X  |

*Ajánlás*

*Recommended*



# hyTREK



#### EASY RUN protézisláb 100 kg-ig.

Az EasyRun futóláb olyan betegek számára készült, akik hobbi szinten akarnak futtatni vagy üdülni, sportolni és jobban érezni magukat. Ideális a rugalmasság, a kényelem és a biztonság érdekében az edzőteremben vagy a szabadban futás közben. A betegek új érzéseket találnak, nyugodtan érzik magukat. Elégedettség az első használat után: a penge rugalmassága, stabilitás, kellemes energia visszanyerése. A testreszabás 6 szín-nel választható.

- **3-4-es** aktivitású pácienseknek.
- Méret: egyméret.
- Max. páciens súly: **100 kg.**
- Termék súlya: 25-ös 420 g kozmetika nélkül
- **Cikkszám: 1A74/aktivitás piramid adapterrel.**



1



2



3



4



5



6

#### EASY RUN prosthesis foot 100 kg.

The EasyRun blade is intended for patients who want to run or resort at any level, to find a sport and feel better. Ideal to find flexibility, comfort and safety during jogging / running in the gym or outdoors. Patients find new sensations, feel free. Satisfaction from the first use: flexibility of the blade, stability, restitution of pleasant energy.

Customization possible with 6 colors to choose

- Activity level (walky): 3-4
- Size: one size.
- Max. patient weight: **100 kg.**
- Product weight: 420 g. (25 cm) without foot shell
- **Item nr.: 1A74/activity with pyramid adapter.**

| Modul választás testsúly és aktivitás alapján.<br>Module selection according to weight and activity |          |          |          |          |          |          |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|------------|
| Aktivitás/súly<br>Activity/weight                                                                   | 40-49 kg | 50-59 kg | 60-69 kg | 70-79 kg | 80-89 kg | 90-99 kg | 100-110 kg |
| Mérsékelt/<br>Moderate                                                                              | NA       | 1A74/1   | 1A74/2   | 1A74/3   | 1A74/4   | 1A74/5   | 1A74/6     |
| Erőteljesebb<br>High                                                                                | 1A74/E1  | 1A74/E2  | 1A74/E3  | 1A74/E4  | 1A74/E5  | 1A74/E6  | NA         |



#### **RUSH kollekció.**

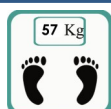
A RUSH protézislábak egyedülálló üvegszál-kompozitból készültek aktív betegek részére. Gyaloglás, túrázás, tenisz, kosárlabda, vízi sportok, egyéb szélsőséges sportok korlátlanul lehetségesek. Rugalmas és tartós protézisláb. Tenger, klóros vízálló, merülés is lehetséges a protézislábbal. Sima gördülőfázis, energia visszadó, összes terepre.

#### **RUSH collection.**

Made of a unique glass composite, this foot collection combines flexibility and durability for any activities. Everyday activities such as walking, hiking, tennis, basketball, aquatic activities, extreme sports are now possible without limit! Flexible and durable, developed for aerospace, Physiological step roll-over, does not deteriorate over time. Resistant to water: Blade and adapter are aqua-compliant, resistant to fresh, saltwater and chlorinated water, submersible.



| Termék kép<br>Products' picture                                                                                                                 | Termék ajánlás, leírás<br>Products' description, recommend                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Aktivitási szint<br>Acitivity | Max. páciens súly<br>kg<br>Max. patient weight                                                                                        | Méret<br>Size | Beépítési magasság<br>Build height                                                                                                                          | Lábkozmetika<br>Foot shell                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
|  <b>HiPro</b>                                                  | <b>Dinamikus, tartós, sima gördülőfázis, nagy energia-visszaadó képesség, minden terepre, vízálló (sós és klóros), csökkenti a csonkra ható erőket.</b>                                                                                                                                                                                                                                    | 3-4                           | 163 kg. / 360 lbs                                                                                                                     | 22-29         | 165 - 185 mm<br>6.5" - 7.3"                                                                                                                                 | Kaukázusi vagy ébony<br>Caucasian or ebony |
|  <b>LoPro</b>                                                  | <i>Highly-dynamic, Durable, Smooth roll-over, High-energy return All-terrain, Waterproof—fresh or salt water, Reduced socket issues.</i>                                                                                                                                                                                                                                                   |                               | 136 kg. / 300 lbs                                                                                                                     |               | 114 mm<br>4.5"                                                                                                                                              |                                            |
|  <b>ROUGE</b>                                                  | <b>Függőleges terhelőoszlop, sima gördülőfázis, nagy energia-visszaadó képesség, biometrikus boka, rotáció segítségével megkönnyíti a térd-csípő mozgását.</b><br><br><i>Vertical Loading Pylon, Smooth roll through, Biomimetic ankle action, Extreme reliability, Rotational torsion relief, Waterproof—fresh or salt water.</i>                                                         |                               | 163 kg. / 360 lbs                                                                                                                     |               | 165 - 185 mm<br>6.5" - 7.3"                                                                                                                                 |                                            |
| <b>HiPro H2O    LoPro H2O</b><br><br> <b>ROUGE H2O</b>       | <b>Ugyanazok a funkciók mint a standard lábknál csak vízes,- vagy mezítlábba tevékenységekre szolgálnak. Nincs lábkozmetika.</b><br><br><i>All the same great features as our standard RUSH feet, but intended for water or barefoot activities only. No foot shell.</i>                                                                                                                   |                               | <b>LoPro H2O</b><br>136 kg. / 300 lbs<br><br><b>HiPro H2O</b><br>163 kg. / 360 lbs<br><br><b>ROGUE</b><br>163 kg. / 360 lbs           |               | <b>LoPro H2O</b><br>109 mm / 4.3"<br><br><b>HiPro H2O</b><br>160 - 180 mm<br>6.3" - 7.1"<br><br><b>ROGUE</b><br>160 - 180 mm<br>6.3" - 7.1"                 | Nincs kozmetika<br>Without foot shell      |
| <b>HiPro EVAQ8    LoPro EVAQ8</b><br><br> <b>ROUGE EVAQ8</b> | <b>Ugyanazok a funkciók mint a standard lábknál csak plusz vákuumrendszerrel.</b><br><br><i>All the same great features as our standard RUSH feet plus integrated vacuum system.</i>                                                                                                                                                                                                       |                               | <b>LoPro EVAQ8</b><br>136 kg. / 300 lbs<br><br><b>HiPro EVAQ8</b><br>163 kg. / 360 lbs<br><br><b>ROGUE EVAQ8</b><br>163 kg. / 360 lbs |               | <b>LoPro EVAQ8</b><br>114 mm / 4.5"<br><br><b>HiPro EVAQ8</b><br>165 mm - 185 mm<br>6.5" - 7.3"<br><br><b>ROGUE EVAQ8</b><br>165 mm - 185 mm<br>6.5" - 7.3" |                                            |
|  <b>ROVER</b>                                                | <b>Rendkívül dinamikus, rugalmas, dinamikus lábujj, sima gördülőfázis, lineáris sarokcsillapítás, vízálló, alacsony beépítési magasság, csökkentett térd,-és csípőfájdalom.</b><br><br><i>Highly-dynamic, Extremely flexible, Dynamic toe-off, Smooth roll-through, Linear Heel Response, Virtually indestructible, Waterproof—fresh or salt water, Reduced socket, knee and hip pain.</i> | -                             | 163 kg. / 360 lbs                                                                                                                     | 22-30         | 53 - 58 mm<br>2.1" - 2.3"                                                                                                                                   | Kaukázusi vagy ébony<br>Caucasian or ebony |
|  <b>RUSH KID</b>                                             | <b>Rendkívül dinamikus, rugalmas, dinamikus lábujj, sima gördülőfázis, vízálló, alacsony beépítési magasság, csökkentett térd,-és csípőfájdalom.</b><br><br><i>Highly-dynamic, Extremely flexible, Dynamic toe-off, Smooth roll-through, Virtually indestructible, Waterproof—fresh or salt water, Reduced socket, knee and hip pain.</i>                                                  |                               | 16-57 kg.<br>35-125 lbs                                                                                                               | 19-21         | 44 mm / 1.73"                                                                                                                                               |                                            |



### RUSH KID protézisláb 57 kg-ig.

A RUSH KID gyerekek kifejlesztett protézisláb képes kezelni a szélsőséges körülményeket, sár, homok, víz nem probléma többé. Fuss, ugorj, játsz. Ultra alacsonyépítésű protézisláb a legdinamikusabb, energiavisszaadó képességével. Összes terepen használható.



#### RUSH KID foot 57 kg.

*Build kid tough, the RUSH FOOT® Kid pediatric foot can handle even the most extreme low or high clearance patient.*

*Run, jump, play...the ultra low profile build delivers the most dynamic energy return and smooth roll-through of any pediatric foot on the market today. Mud, water, sand.....no problem! The all-terrain Kid foot was Build with active kids in mind.*



|                                                                                       | KID                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>Max. páciens súly kg</b><br><i>Max. patient weight</i>                             | 57 kg / 125 lbs                                    |
| <b>Méret</b><br><i>Size</i>                                                           | 19-21                                              |
| <b>Lábkozmetika</b><br><i>Foot shell</i>                                              | Kaukázusi vagy ébenfa<br><i>Caucasian or ebony</i> |
| <b>Terméksúly kozmetika nélkül, 20-as</b><br><i>Weight Size 20 without foot shell</i> | 295 g / 0.65 lbs                                   |
| <b>Beépítési magasság</b><br><i>Build height</i>                                      | 44 mm / 1.73"                                      |
| <b>Teljes magasság</b><br><i>Total height</i>                                         | 55 mm / 2.16"                                      |

|                                                           | KID                                  |                                      |                                       |                                        |
|-----------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Max. páciens súly kg</b><br><i>Max. patient weight</i> | <b>16-25 kg.</b><br><i>35-56 lbs</i> | <b>26-35 kg.</b><br><i>57-78 lbs</i> | <b>36-45 kg.</b><br><i>79-101 lbs</i> | <b>46-57 kg.</b><br><i>102-125 lbs</i> |
| <b>Mérsékelt hatások</b><br><i>Moderate impact</i>        | 1P                                   | 2P                                   | 3P                                    | 4P                                     |
| <b>Nagyhatások</b><br><i>High impact</i>                  | 2P                                   | 3P                                   | 4P                                    | 5P                                     |
| <b>Magas hatások</b><br><i>Very high impact</i>           | 2P                                   | 3P                                   | 4P                                    | 5P                                     |



### RUSH LoPro és HiPro protézisláb 136/163 kg-ig.

A RUSH protézislábak egyedülálló üvegszál-kompozitból készültek aktív betegek részére. Gyaloglás, túrázás, tenisz, kosárlabda, vízi sportok, egyéb szélsőséges sportok korlátlanul lehetségesek. Rugalmas és tartós protézisláb. Tenger, klóros vízálló, merülés is lehetséges a protézislábbal. Sima gördülőfázis, energia visszadó, összes terepre.



LoPro



HiPro

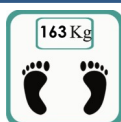
#### RUSH LoPro és HiPro foots 136/163 kg.

Made of a unique glass composite, this foot collection combines flexibility and durability for any activities. Everyday activities such as walking, hiking, tennis, basketball, aquatic activities, extreme sports are now possible without limit! Flexible and durable, developed for aerospace, Physiological step roll-over, does not deteriorate over time.

Resistant to water: Blade and adapter are aqua-compliant, resistant to fresh, saltwater and chlorinated water, submersible.

|                                                                                | HiPro                                       |               |               | LoPro            |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------|---------------|------------------|
| <b>Max. páciens súly kg</b><br>Max. patient weight                             | 163 kg / 360 lbs                            |               |               | 136 kg / 300 lbs |
| <b>Méret</b><br>Size                                                           | 22-29                                       |               |               |                  |
| <b>Lábkozmetika</b><br>Foot shell                                              | Kaukázusi vagy ébenfa<br>Caucasian or ebony |               |               |                  |
| <b>Terméksúly kozmetika nélkül, 25-ös</b><br>Weight Size 25 without foot shell | 653 g / 1.44 lbs                            |               |               | 508 g / 1.12 lbs |
| <b>Sarokmagasság</b><br>Heel height                                            | 10 mm / 3/8"                                |               |               |                  |
| <b>Méret</b><br>Size                                                           | 22-24                                       | 25-27         | 28-29         | 22-29            |
| <b>Beépítési magasság</b><br>Build height                                      | 165 mm / 6.5"                               | 173 mm / 6.8" | 185 mm / 7.3" | 114 mm / 4.5"    |
| <b>Teljes magasság</b><br>Total height                                         | 178 mm / 7"                                 | 186 mm / 7.3" | 198 mm / 7.8" | 127 mm / 5"      |

|                                                                                     | HiPro & LoPro             |                           |                            |                            |                             |                                                       | HiPro                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>Max. páciens súly kg</b><br>Max. patient weight                                  | 40-52 kg.<br>90 - 116 lbs | 53-66 kg.<br>117- 146 lbs | 67-81 kg.<br>147 - 180 lbs | 82-98 kg.<br>181 - 218 lbs | 99-118 kg.<br>219 - 261 lbs | 119-140 kg.<br>262 - 310 lbs<br>LoPro < 136kg/300 lbs | 141-163 kg.<br>311 - 360 lbs |
| <b>Alacsony hatások (gyaloglás, golf)</b><br>Low impact, Walking, golfing           | 1                         | 2                         | 3                          | 4                          | 5                           | 6                                                     | 7                            |
| <b>Mérsékelt hatások (túrázás, síelés)</b><br>Moderate impact, Hiking, skiing       | 1                         | 2                         | 3                          | 4                          | 5                           | 6                                                     | 7                            |
| <b>Nagyhatások (baseball)</b><br>High impact, Baseball                              | 2                         | 3                         | 4                          | 5                          | 6                           | 7                                                     | 8                            |
| <b>Magas hatások (futás, kosárlabda)</b><br>Very high impact, Sprinting, basketball | 2-3                       | 3-4                       | 4-5                        | 5-6                        | 6-7                         | 7-8                                                   | 8-9                          |



### RUSH ROGUE protézisláb 163 kg-ig.

A RUSH ROGUE függőleges terhelőoszlop a függőlegesen érkező ütések csillapítására. Sima gördülőfázis nagy energiavisszaadó képesség kényelmes bármilyen helyzetben. A biometikus boka az emberi lábat szimulálja, nagyfokú megbízhatóság jellemzi ezt a lábat. A rotáció segítségével megkönnyíti a térd és a csípő mozgását.



#### RUSH ROGUE foot 163 kg.

Vertical loading pylon for vertical shock relief and impact absorption. Smooth roll-through for high energy return and comfortable in any situation.

Biomimetic ankle action to simulate the human foot.

Extreme reliability for extended use in any high impact application.

Rotational torsion relief to ease the impact to knees, hip and back.

|                                                                                | ROGUE                                       |               |               |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|---------------|---------------|
| <b>Max. páciens súly kg</b><br>Max. patient weight                             | 163 kg / 360 lbs                            |               |               |
| <b>Méret</b><br>Size                                                           | 22-29                                       |               |               |
| <b>Lábkozmetika</b><br>Foot shell                                              | Kaukázusi vagy ébenfa<br>Caucasian or ebony |               |               |
| <b>Terméksúly kozmetika nélkül, 25-ös</b><br>Weight Size 25 without foot shell | 875 g. / 1.93 lbs                           |               |               |
| <b>Sarokmagasság</b><br>Heel height                                            | 10 mm / 3/8"                                |               |               |
| <b>Méret</b><br>Size                                                           | 22-24                                       | 25-27         | 28-29         |
| <b>Beépítési magasság</b><br>Build height                                      | 165 mm / 6.5"                               | 173 mm / 6.8" | 185 mm / 7.3" |
| <b>Teljes magasság</b><br>Total height                                         | 178 mm / 7"                                 | 186 mm / 7.3" | 198 mm / 7.8" |

|                                                                                     | ROGUE                            |                                   |                                   |                                   |                                    |                                                              |                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Max. páciens súly kg</b><br>Max. patient weight                                  | <b>40-52 kg.</b><br>90 - 116 lbs | <b>53-66 kg.</b><br>117 - 146 lbs | <b>67-81 kg.</b><br>147 - 180 lbs | <b>82-98 kg.</b><br>181 - 218 lbs | <b>99-118 kg.</b><br>219 - 261 lbs | <b>119-140 kg.</b><br>262 - 310 lbs<br>LoPro < 136kg/300 lbs | <b>141-163 kg.</b><br>311 - 360 lbs |
| <b>Alacsony hatások (gyaloglás, golf)</b><br>Low impact, Walking, golfing           | 1                                | 2                                 | 3                                 | 4                                 | 5                                  | 6                                                            | 7                                   |
| <b>Mérsékelt hatások (túrázás, síelés)</b><br>Moderate impact, Hiking, skiing       | 1                                | 2                                 | 3                                 | 4                                 | 5                                  | 6                                                            | 7                                   |
| <b>Nagyhatások (baseball)</b><br>High impact, Baseball                              | 2                                | 3                                 | 4                                 | 5                                 | 6                                  | 7                                                            | 8                                   |
| <b>Magas hatások (futás, kosárlabda)</b><br>Very high impact, Sprinting, basketball | 2-3                              | 3-4                               | 4-5                               | 5-6                               | 6-7                                | 7-8                                                          | 8-9                                 |



#### RUSH ROVER protézisláb 163 kg-ig.

A RUSH ROVER Rendkívül dinamikus és rugalmas. Sima gördülő-fázis nagy energiavisszaadó képesség kényelmes bármilyen helyzetben. Összes terepen és időjárásban, minden vízben használható. A rotáció segítségével megkönnyíti a térd és a csípő mozgását. Alacsony beépítési magasság.

#### RUSH ROVER foot 163 kg.

Highly dynamic, extremely flexible, dynamic toe-off.  
Smooth rollthrough, linear heel response, extremely durable, virtually indestructible.  
All terrain and all weather, waterproof (salt and fresh).  
Reduced socket, knee and hip pain (as reported by patients).  
Longest toe lever in the industry, cosmesis friendly.

|                                                                                | ROVER                                       |              |              |
|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------|--------------|
| <b>Max. páciens súly kg</b><br>Max. patient weight                             | 163 kg / 360 lbs                            |              |              |
| <b>Méret</b><br>Size                                                           | 22-30                                       |              |              |
| <b>Lábkozmetika</b><br>Foot shell                                              | Kaukázusi vagy ébenfa<br>Caucasian or ebony |              |              |
| <b>Terméksúly kozmetika nélkül, 25-ös</b><br>Weight Size 25 without foot shell | 639 g / 1.41 lbs                            |              |              |
| <b>Méret</b><br>Size                                                           | <b>22-24</b>                                | <b>25-27</b> | <b>28-30</b> |
| <b>Beépítési magasság</b><br>Build height                                      | 53 mm / 2.1"                                | 56 mm / 2.2" | 58 mm / 2.3" |
| <b>Teljes magasság</b><br>Total height                                         | 67 mm / 2.7"                                | 70 mm / 2.8" | 72 mm / 2.9" |

|                                                                                     | ROGUE                            |                                  |                                   |                                   |                                    |                                                              |                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| <b>Max. páciens súly kg</b><br>Max. patient weight                                  | <b>40-52 kg.</b><br>90 - 116 lbs | <b>53-66 kg.</b><br>117- 146 lbs | <b>67-81 kg.</b><br>147 - 180 lbs | <b>82-98 kg.</b><br>181 - 218 lbs | <b>99-118 kg.</b><br>219 - 261 lbs | <b>119-140 kg.</b><br>262 - 310 lbs<br>LoPro < 136kg/300 lbs | <b>141-163 kg.</b><br>311 - 360 lbs |
| <b>Alacsony hatások (gyaloglás, golf)</b><br>Low impact, Walking, golfing           | 1                                | 2                                | 3                                 | 4                                 | 5                                  | 6                                                            | 7                                   |
| <b>Mérsékelt hatások (túrázás, síelés)</b><br>Moderate impact, Hiking, skiing       | 1                                | 2                                | 3                                 | 4                                 | 5                                  | 6                                                            | 7                                   |
| <b>Nagyhatások (baseball)</b><br>High impact, Baseball                              | 2                                | 3                                | 4                                 | 5                                 | 6                                  | 7                                                            | 8                                   |
| <b>Magas hatások (futás, kosárlabda)</b><br>Very high impact, Sprinting, basketball | 2-3                              | 3-4                              | 4-5                               | 5-6                               | 6-7                                | 7-8                                                          | 8-9                                 |



### RUSH LoPro és HiPro, ROUGE protézisláb H2O 136/163 kg-ig.



A RUSH FOOT® H2O kollekció ideális láb zuhanyzáshoz vagy különböző, nem invazív vízi sportokhoz.  
A HiPro, LoPro és ROGUE modellek beépített Vibram® talppal és egyedi formázott gumiszalagokkal kaphatók.  
A RUSH FOOT® H2O lábkollekció ugyanolyan hosszú élettartamot és kényelmet biztosít, mint a többi RUSH láb, de most kiváló tapadást biztosít a csúszós felületeken.  
Az alábbi tevékenységekhez ajánljuk: zuhanyzás, vízilabda, szörf, kajak, jóga, karate, gimnasztika.

### RUSH LoPro és HiPro, ROUGE foots H2O 136/163 kg.

The RUSH FOOT® H2O collection is the ideal foot for your shower leg or various, non-invasive\* water sport activities.

Available in the tried-and-true Foot HiPro, LoPro and ROGUE models and featuring an integrated Vibram® sole and custom molded rubber toe wrap.

The RUSH FOOT® H2O collection of feet offer the same great durability and comfort of all the other RUSH feet, but now adds superior traction on slick surfaces.

From the shower to the pool, you won't find a foot that provides this amount of grip and added confidence on slippery surfaces.

We recommend: showering, pool activities, surfing, kayaking, indoor yoga, gymnastic.

|                                                                                       | LoPro H2O        | HiPro H2O         |               |               | ROGUE H2O         |               |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|---------------|
| <b>Max. páciens súly kg</b><br><i>Max. patient weight</i>                             | 136 kg./ 300 lbs | 163 kg. / 360 lbs |               |               |                   |               |               |
| <b>Méret</b><br><i>Size</i>                                                           | 22-29 cm         |                   |               |               |                   |               |               |
| <b>Terméksúly kozmetika nélkül, 25-ös</b><br><i>Weight Size 25 without foot shell</i> | 600 g./ 1.32 lbs | 742 g./ 1.64 lbs  |               |               | 965 g. / 2.13 lbs |               |               |
| <b>Méret</b><br><i>Size</i>                                                           | 22 -29           | 22-24             | 25-27         | 28-29         | 22-24             | 25-27         | 28-29         |
| <b>Beépítési magasság</b><br><i>Build height</i>                                      | 109 mm / 4.3"    | 160 mm / 6.3"     | 168 mm / 6.6" | 180 mm / 7.1" | 160 mm / 6.3"     | 168 mm / 6.6" | 180 mm / 7.1" |
| <b>Teljes magasság</b><br><i>Total height</i>                                         | 122 mm / 4.8"    | 173 mm / 6.8"     | 181mm / 7.1"  | 193 mm / 7.6" | 174 mm / 6.9"     | 182 mm / 7.1" | 194 mm / 7.6" |

|                                                                                         | HiPro H2O & LoPro H2O & ROGUE H2O |                           |                            |                            |                             |                                                          | HiPro H2O<br>ROGUE H2O       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>Max. páciens súly kg</b><br>Max. patient weight                                      | 40-52 kg.<br>90 - 116 lbs         | 53-66 kg.<br>117- 146 lbs | 67-81 kg.<br>147 - 180 lbs | 82-98 kg.<br>181 - 218 lbs | 99-118 kg.<br>219 - 261 lbs | 119-140 kg.<br>262 - 310 lbs<br>LoPro H2O< 136kg/300 lbs | 141-163 kg.<br>311 - 360 lbs |
| <b>Alacsony hatásfok (gyaloglás, fürdés, jóga)</b><br>Low impact, Walking, shower, yoga | 1                                 | 2                         | 3                          | 4                          | 5                           | 6                                                        | 7                            |
| <b>Mérsékelt hatásfok (evezés)</b><br>Moderate impact, stand up paddle                  | 1                                 | 2                         | 3                          | 4                          | 5                           | 6                                                        | 7                            |
| <b>Nagyhatásfok (szörfözés)</b><br>High impact, surfing                                 | 2                                 | 3                         | 4                          | 5                          | 6                           | 7                                                        | 8                            |
| <b>Magas hatásfok (karate, gimnasztika)</b><br>Very high impact, karate, gymnastic      | 2-3                               | 3-4                       | 4-5                        | 5-6                        | 6-7                         | 7-8                                                      | 8-9                          |



### RUSH LoPro és HiPro, ROUGE protézisláb EVAQ8 136/163 kg-ig.

Az EVAQ8 kollekció minden terepre alkalmas, teljesen merülő láb minimális karbantartást igényel. Az EVAQ8 család LoPro, a HiPro és a ROGUE modellek biztosítják a tökéletes választást a magas vákuum-technológiás megoldásokhoz. Maximum vákuumhatékonyság néhány lépésben, nincs szükség elemre bonyolult mechanikus szivattyúra.

Szett tartalmazza: 1 kioldószelep, 90°-os tömlő, 2 Tygon vákuum-tömlő, tömlőszűrő, 1/2-es tépőzár horgos/bolyhos.

### RUSH LoPro és HiPro, ROUGE foots EVAQ8 136/163 kg.

The EVAQ8 foot collection is all-terrain, fully-submersible (fresh or salt water), free of bulky components, and requires minimal maintenance. The EVAQ8 foot collection is available in the LoPro, HiPro and ROGUE models providing the perfect option for the majority of individuals seeking elevated vacuum suspension.

The EVAQ8 foot collection is the easy solution to providing maximum vacuum efficiency in just a few quick steps.

No batteries or complicated, mechanical pump required.

Delivered in a standard kit including :1 Release Valve, 90 Degree Hose-Barb, 2' Tygon Vacuum Hose, Hose Barb Filter, 1/2" Wide Hook and Loop.

|                                                                                       | LoPro EVAQ8                                        | HiPro EVAQ8       |               |               |               | ROGUE EVAQ8       |               |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------|---------------|---------------|---------------|-------------------|---------------|--|
| <b>Max. páciens súly kg</b><br><i>Max. patient weight</i>                             | 136 kg./ 300 lbs                                   | 163 kg. / 360 lbs |               |               |               |                   |               |  |
| <b>Méret</b><br><i>Size</i>                                                           | 22-29 cm                                           |                   |               |               |               |                   |               |  |
| <b>Lábkozmetika</b><br><i>Foot shell</i>                                              | Kaukázusi vagy ébenfa<br><i>Caucasian or ebony</i> |                   |               |               |               |                   |               |  |
| <b>Terméksúly kozmetika nélkül, 25-ös</b><br><i>Weight Size 25 without foot shell</i> | 600 g./ 1.32 lbs                                   | 742 g./ 1.64 lbs  |               |               |               | 965 g. / 2.13 lbs |               |  |
| <b>Méret</b><br><i>Size</i>                                                           | 22 -29                                             | 22-24             | 25-27         | 28-29         | 22-24         | 25-27             | 28-29         |  |
| <b>Beépítési magasság</b><br><i>Build height</i>                                      | 109 mm / 4.3"                                      | 160 mm / 6.3"     | 168 mm / 6.6" | 180 mm / 7.1" | 160 mm / 6.3" | 168 mm / 6.6"     | 180 mm / 7.1" |  |
| <b>Teljes magasság</b><br><i>Total height</i>                                         | 122 mm / 4.8''                                     | 173 mm / 6.8"     | 181mm / 7.1"  | 193 mm / 7.6" | 174 mm / 6.9" | 182 mm / 7.1"     | 194 mm / 7.6" |  |

|                                                                                     | HiPro EVAQ8 & LoPro EVAQ8 & ROGUE EVAQ8 |                           |                            |                            |                             |                                                          | HiPro EVAQ8<br>ROGUE EVAQ8   |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>Max. páciens súly kg</b><br>Max. patient weight                                  | 40-52 kg.<br>90 - 116 lbs               | 53-66 kg.<br>117- 146 lbs | 67-81 kg.<br>147 - 180 lbs | 82-98 kg.<br>181 - 218 lbs | 99-118 kg.<br>219 - 261 lbs | 119-140 kg.<br>262 - 310 lbs<br>LoPro H2O< 136kg/300 lbs | 141-163 kg.<br>311 - 360 lbs |
| <b>Alacsony hatások (gyaloglás, golf)</b><br>Low impact, Walking, golfing           | 1                                       | 2                         | 3                          | 4                          | 5                           | 6                                                        | 7                            |
| <b>Mérsékelt hatások (túrás, síelés)</b><br>Moderate impact, Hiking, skiing         | 1                                       | 2                         | 3                          | 4                          | 5                           | 6                                                        | 7                            |
| <b>Nagyhatások (baseball)</b><br>High impact, Baseball                              | 2                                       | 3                         | 4                          | 5                          | 6                           | 7                                                        | 8                            |
| <b>Magas hatások (futás, kosárlabda)</b><br>Very high impact, Sprinting, basketball | 2-3                                     | 3-4                       | 4-5                        | 5-6                        | 6-7                         | 7-8                                                      | 8-9                          |



# Bokaízületek

## *Ankle joints*

### **HU**

A bokaízület mozgását helyettesítő alkatrészek készülnek fából, acélból, alumínium ötvözetből és titánból egyaránt.

Itt is megkülönböztetünk SACH (azaz fix) mozgóbokás és többtengelyes bokaízületet.

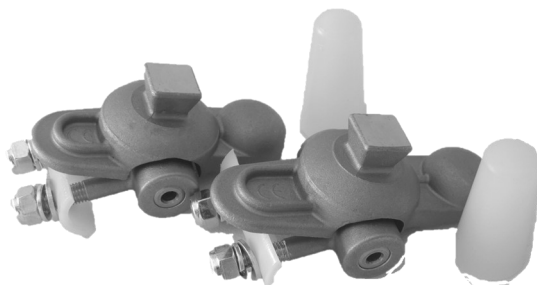
A technikus mester választja ki mely alkatrészt építi be az alsóvégtag protézisbe a páciens, aktivitásához, életkörülményeihez, testsúlyához mérten.

### **ENG**

*Ankle joints can be made of wood, steel, aluminum alloy or titanium. There are SACH (fix) and multi-axis ankle joints. The technician selects which kind of joint will be installed into the lower limb prosthesis, depends on the patient's activity level, the circumstances of life and body weight.*



1A100



1A101



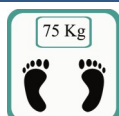
#### Mozgóboka adapter acél 100/125 kg-ig.

- Komplet boka szerkezet.
- Bokagumival mozgóbokás lábhoz.
- Univerzális M8/M10.
- Anyaga: Acél.

#### Single-Axis-Foot Adapter -SS-100/125 kg.

- Connector between Single Axis Foot and adapter tube, includes Stainless Steel M8-10 bolt.
- Material: SS with plantar flexion bumper.
- Universal M8/M10.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Termék súlya:<br>Product weight: | Méret:<br>Size: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------------------------------|
| 1A100/SS             | SS                  | 285 g.                           | 21-25 cm        | 100 kg                                     |
| 1A100/SL             | SS                  | 295 g.                           | 26-30 cm        | 100 kg                                     |
| 1A101/SS             | SS                  | 273 g.                           | 21-25 cm        | 125 kg                                     |
| 1A101/SL             | SS                  | 296 g.                           | 26-30 cm        | 125 kg                                     |



#### Mozgóboka adapter alu 75 kg-ig.

- Komplet boka szerkezet.
- Bokagumival mozgóbokás lábhoz.
- Univerzális M8/M10.

#### Single-Axis-Foot Adapter -AL-75 kg.

- Connector between Single Axis Foot and adapter tube, includes AL M8-10 bolt.
- Material: AL with plantar flexion bumper.
- Universal M8/M10.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Termék súlya:<br>Product weight: | Méret:<br>Size: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------------------------------|
| 1A100/AS             | AL                  | 175 g.                           | 21-25 cm        | 75 kg                                      |
| 1A100/AL             | AL                  | 185 g.                           | 26-30 cm        | 75 kg                                      |



#### SACH bokaadapter.

- Komplet bokaadapter.
- SACH protézislábhöz.
- Univerzális méret, M10.

#### SACH-Foot Adapter -SS-125 kg and AL-100 kg.

- Connector between SACH Foot and adapter tube, includes Stainless Steel M8-10 bolt.
- Universal M10.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Termék súlya:<br>Product weight: | Méret:<br>Size: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------------------------------|
| 1A111/S              | AL                  | 109 g.                           | Univerz.        | 100 kg                                     |
| 1A111/A              | AL                  | 130 g.                           | Univerz.        | 125 kg                                     |

#### Plantárflexiós gumi.



- Mozgóbokás bokaízülethez 1A1-hez.
- Gumiból készült, 22-25=1A100/ES, 26-29=1A100/EL.
- Cikkszám: **1A100/ES vagy 1A100/EL.**

#### Plantar flexion bumper.

- For single axis foot (1A1).
- Material: rubber, 22-25=1A100/ES, 26-29=1A100/EL.
- Item nr.: **1A100/ES or 1A100/EL.**



#### SACH bokafa 100/125 kg-ig.

- SACH bokafa.
- Univerzális 4 méretben.
- Anyaga: Fa.

#### Shaped Ankle Wedge 100/125 kg.

- SACH Shaped Ankle Wedge.
- Material: wooden.
- Universal 4 size.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Termék súlya:<br>Product weight: | Méret:<br>Size: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------------------------------|
| 1A121/1              | Fa/wooden           | 238 g.                           | 22-25 cm        | 100/125 kg                                 |
| 1A121/2              | Fa/wooden           | 311 g.                           | 26-30 cm        | 100/125 kg                                 |
| 1A121/3              | Fa/wooden           | - g.                             | 14-17 cm        | - kg                                       |
| 1A121/4              | Fa/wooden           | - g.                             | 18-21 cm        | - kg                                       |

#### SACH bokafához csavarzat M8/M10.

- SACH bokafához (1A121).
- M8 csavarzat 14-21 cm-ig, M10-es 22-30 cm.
- Anyaga: acél/műanyag.



#### Wedge Coupling Bolt for 1A121.

- For SACH Shaped Ankle Wedge.
- Material: SS/plastic.
- 17-21 cm for M8, 22-30 cm for M10.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Termék súlya:<br>Product weight: | Méret:<br>Size: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------------------------------|
| 1A118/M8             | SS/Plastic          | 58 g.                            | 14-21 cm        | - kg                                       |
| 1A118/M10            | SS/Plastic          | 89 g.                            | 22-30 cm        | - kg                                       |



#### Mozgóbokás bokafához bokaízület.

- Mozgóbokás bokafához (1A107).
- Anyaga: acél.

#### Single Axis Foot Adapter for Shaped Ankle Part (1A107).

- For Single axis Shaped Ankle Wedge.
- Material: SS.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Termék súlya:<br>Product weight: | Méret:<br>Size: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------------------------------|
| 1A103/1              | SS                  | 320 g.                           | 22-25 cm        | 100 kg                                     |
| 1A103/2              | SS                  | 325 g.                           | 26-30 cm        | 100 kg                                     |



#### Mozgóbokás bokafa 100 kg-ig.

- Mozgóbokás bokafa.
- Anyaga: fa.
- Univerzális két méretben.

#### Shaped Foot Part 100 kg.

- Single axis foot adapter with shaped ankle part.
- Material: wooden.
- Universal 2 size.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Termék súlya:<br>Product weight: | Méret:<br>Size: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------------------------------|
| 1A107/1              | Fa/wooden           | - g.                             | 21-25 cm        | 100 kg                                     |
| 1A107/2              | Fa/wooden           | - g.                             | 26-30 cm        | 100 kg                                     |



#### Mozgóbokás bokafa, bokaízülettel 100 kg-ig.

- Mozgóbokás bokafa.
- Anyaga: fa.
- Univerzális két méretben.

#### Shaped Foot Part with ankle joint 100 kg.

- Single axis foot adapter with shaped ankle part.
- Material: wooden.
- Universal 2 size.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Termék súlya:<br>Product weight: | Méret:<br>Size: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|----------------------------------|-----------------|--------------------------------------------|
| 1A107/3              | Fa/wooden           | - g.                             | 21-25 cm        | 100 kg                                     |
| 1A107/4              | Fa/wooden           | - g.                             | 26-30 cm        | 100 kg                                     |



#### Csőadapter csővel Ø 30 mm AL+SS, 100 kg-ig.

- 4 állítócsavarral Ø 30×2 mm.
- Anyaga: Alumínium, acél adapterrel.
- Max. páciens súly: **100 kg.**

#### Tube adapter with tube Ø 30 mm AL+SS, 100 kg.

- With 4 adjusting screws Ø 30 × 2 mm.
- Material: AL+SS adapter.
- Max. patient weight: **100 kg.**

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Hossz:<br>Length: | Termék súlya:<br>Product weight: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|
| 2A1/240              | AL+SS               | 240 mm            | 212 g.                           | 100 kg                                     |
| 2A1/410              | AL+SS               | 410 mm            | 280 g.                           | 100 kg                                     |



#### Csőadapter csővel Ø 30 mm AL 100 kg-ig.

- 4 állítócsavarral Ø 30×2 mm.
- Anyaga: Alumínium.
- Max. páciens súly: **100 kg.**

#### Tube adapter with tube Ø 30 mm AL 100 kg.

- With 4 adjusting screws Ø 30 × 2 mm.
- Material: AL.
- Max. patient weight: **100 kg.**

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Hossz:<br>Length: | Termék súlya:<br>Product weight: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|
| 2A3/240              | AL                  | 240 mm            | 182 g.                           | 100 kg                                     |
| 2A3/410              | AL                  | 410 mm            | 258 g.                           | 100 kg                                     |



#### Cső Alumínium, Ø 30 mm 100 kg/Ø 34 mm 150 kg-ig.

- 4 állítócsavarral Ø 30×2 mm, Ø 34×2 mm.
- Anyaga: Alumínium.
- Max. páciens súly: **100 kg./150 kg-HD**

#### Tube adapter with tube Ø 30 mm AL 100 kg/Ø 34 mm 150 kg.

- With 4 adjusting screws Ø 30 × 2 mm, Ø 34×2 mm
- Material: AL.
- Max. patient weight: **100 kg./150 kg-HD.**

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Hossz:<br>Length: | Termék súlya:<br>Product weight: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|
| 2A7/500              | AL/Ø 30 × 2         | 500 mm            | 250 g.                           | 100 kg                                     |
| 2A9                  | AL/Ø 30 × 2         | 420 mm            | 200 g.                           | 100 kg                                     |
| 2A9/HD               | AL/Ø 34×2           | 420 mm            | 235 g.                           | <b>150 kg</b>                              |



#### Csővégadapter, piramid, Ø 30 mm 100 kg.

- Ø 30 mm, 96 gr.
- Anyaga: Acél, 4 állítócsavarral.
- Max. páciens súly: **100 kg.**
- **Cikkszám: 2A61**

#### Tube clamp adapter with piramid Ø 30 mm AL 100 kg.

- Ø 30 mm, 96 gr.
- Material: AL, with 4 adjusting screws
- Max. patient weight: **100 kg.**
- Item nr.: **2A61**



2A50/S



2A50/A



2A51/HD



2A63/S



#### Csavaradapter Ø 30 mm 100 kg/Ø 34 150 kg.

- 4 állítócsavarral.
- 2A63/S 10°-os letöréssel.

#### Tube clamp adapter Ø 30 mm 100 kg/Ø 34 150 kg.

- With 4 adjusting screws.
- 2A63/S is 10°angled tube adaptor.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Teljes mag.:<br>Total height: | Beép. Mag<br>Build height: | Termék súlya:<br>Product weight: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|-------------------------------|----------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|
| 2A50/A               | AL/Ø 30             | n.a.                          | n.a.                       | 78 g.                            | 100 kg                                     |
| 2A50/S               | SS/Ø 30             | n.a.                          | n.a.                       | 115 g.                           | 125 kg                                     |
| 2A51/HD              | AL/Ø 34             | 55 mm                         | 17 mm                      | 120 g.                           | 150 kg                                     |
| 2A63/S               | SS/Ø 30             | n.a.                          | n.a.                       | 125 g.                           | 125 kg                                     |



#### Kettősadapter Ø 30 mm Acél 125 kg-ig.

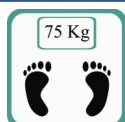
- Ø 30 mm, alul és felül 4 állítócsavarral.
- Disztális és Proximális szögváltoztatás.

#### Double adapter Ø 30 mm SS 125 kg.

- Ø 30 mm with 4 adjusting screws at the bottom and top.
- Distal and Proximal Angle Change.



| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Teljes mag.:<br>Total height: | Beép. Mag<br>Build height: | Termék súlya:<br>Product weight: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|-------------------------------|----------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|
| 2A64/32              | SS/Ø 30             | 32 mm                         | 32 mm                      | 121 g.                           | 125 kg                                     |
| 2A64/45              | SS/Ø 30             | 45 mm                         | 45 mm                      | 163 g.                           | 125 kg                                     |
| 2A64/60              | SS/Ø 30             | 60 mm                         | 60 mm                      | 192 g.                           | 125 kg                                     |
| 2A64/75              | SS/Ø 30             | 75 mm                         | 75 mm                      | 222 g.                           | 125 kg                                     |



#### Kettősadapter Ø 30 mm Alu 75 kg-ig.

- Ø 30 mm, alul és felül 4 állítócsavarral.
- Disztális és Proximális szögváltoztatás.



#### Double adapter Ø 30 mm AL 75 kg.

- Ø 30 mm with 4 adjusting screws at the bottom and top.
- Distal and Proximal Angle Change.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Teljes mag.:<br>Total height: | Beép. Mag<br>Build height: | Termék súlya:<br>Product weight: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|-------------------------------|----------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|
| 2A64/A32             | SS/Ø 30             | 32 mm                         | 32 mm                      | 88 g.                            | 75 kg                                      |
| 2A64/A45             | SS/Ø 30             | 45 mm                         | 45 mm                      | 96 g.                            | 75 kg                                      |
| 2A64/A60             | SS/Ø 30             | 60 mm                         | 60 mm                      | 105 g.                           | 75 kg                                      |
| 2A64/A75             | SS/Ø 30             | 75 mm                         | 75 mm                      | 115 g.                           | 75 kg                                      |



#### Duplaadapter piramid Ø 30 mm SS 125 kg-ig.

- Ø 30 mm, 4 állítócsavarral.
- Disztális és Proximális szögváltoztatás.



#### Double adapter piramid Ø 30 mm SS 125 kg.

- Ø 30 mm with 4 adjusting screws.
- Distal and Proximal Angle Change.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Teljes mag.:<br>Total height: | Beép. Mag<br>Build height: | Termék súlya:<br>Product weight: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|-------------------------------|----------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|
| 2A66/32              | SS/Ø 30             | 32 mm                         | 32 mm                      | 115 g.                           | 125 kg                                     |
| 2A66/45              | SS/Ø 30             | 45 mm                         | 45 mm                      | 144 g.                           | 125 kg                                     |
| 2A66/60              | SS/Ø 30             | 60 mm                         | 60 mm                      | 174 g.                           | 125 kg                                     |
| 2A66/75              | SS/Ø 30             | 75 mm                         | 75 mm                      | 202 g.                           | 125 kg                                     |



#### Csőadapter rövid Ø 30 mm SS 100 kg-ig.

- Ø 30 mm, 4 állítócsavarral.
- Nagyon rövid protézisekhez.



#### Tube adapter short Ø 30 mm SS 100 kg.

- Ø 30 mm with 4 adjusting screws.
- For very short below knee prostheses.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Teljes mag.:<br>Total height: | Beép. Mag<br>Build height: | Termék súlya:<br>Product weight: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|-------------------------------|----------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|
| 2A40/45              | SS/Ø 30             | 45 mm                         | n.a.                       | 84 g.                            | 100 kg                                     |
| 2A40/60              | SS/Ø 30             | 60 mm                         | n.a.                       | 99 g.                            | 100 kg                                     |
| 2A40/75              | SS/Ø 30             | 75 mm                         | n.a.                       | 120 g.                           | 100 kg                                     |



#### Kettősadapter Ø 30 mm Alu 150 kg-ig.

- Ø 30 mm, alul és felül 4 állítósavarral.
- Disztális és Proximális szögváltoztatás.



#### Double adapter Ø 30 mm AL 150 kg.

- Ø 30 mm with 4 adjusting screws at the bottom and top.
- Distal and Proximal Angle Change.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag:<br>Material: | Teljes mag.:<br>Total height: | Beép. Mag<br>Build height: | Termék súlya:<br>Product weight: | Max. páciens súly:<br>Max. patient weight: |
|----------------------|---------------------|-------------------------------|----------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------|
| 2A69/32              | SS/Ø 30             | 32 mm                         | 32 mm                      | 100 g.                           | 150 kg                                     |
| 2A69/45              | SS/Ø 30             | 45 mm                         | 45 mm                      | 130 g.                           | 150 kg                                     |
| 2A69/60              | SS/Ø 30             | 60 mm                         | 60 mm                      | 145 g.                           | 150 kg                                     |
| 2A69/75              | SS/Ø 30             | 75 mm                         | 75 mm                      | 160 g.                           | 150 kg                                     |



#### Teleszkópos kettősadapter Acél/alu 100/150 kg-ig.

Ez a 2A88-89 kettős csatlakozó dupla gyűrűs adapter. Magassága 40 mm-ről 100 mm-re állítható (teleszkópos beállítás), amely lehetővé teszi a műszerésznek a protézis magasságának pontos beállítását. Lehetőség van rotációs beállításra is. 2A88 / E vágószerszám: ajánlott az adapter kívánt magasságú vágásához.

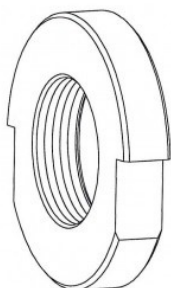


2A88/1



2A88/1

2A89



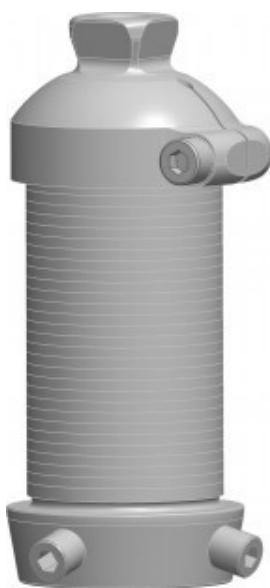
2A88/E

#### Telescopic Double Adapter SS/AL 100/150 kg.

This 2A88-89 double connector includes two female pyramid receivers. Its height can be adjusted from 40 mm to 100 mm (telescopic adjustment), which allows the CPO to accurately adjust the prosthesis height. It can also provide rotation adjustment.

2A88/E cutting tool : recommended to cut the 2A88-89 connector to the desired height.

| Cikkszám<br>Item nr. | Termék név<br>Product name                    | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes hossz<br>Total height | Beép.mag.<br>BH |
|----------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|------------------------------|-----------------|
| 2A88/1               | Teleszk. Duplaadapt.<br>Telescopic Doub.Adap. | 100 kg                                      | AL                | 109-170 g.                       | 40-100 mm                    | 40-100 mm       |
| 2A88/2               | Menetes cső alu 40-100 mm<br>Threaded tube AL | 100 kg                                      | AL                | 119 g.                           | 40-100 mm                    | 40-100 mm       |
| 2A89                 | Menetes cső SS 40-100 mm<br>Threaded tube SS  | 150 kg                                      | SS                | 280 g.                           | 40-100 mm                    | 40-100 mm       |



#### Teleszkópos kettős-piramid adapter alu 100 kg-ig.

- Duplaadapter, piramid/gyűrűs adapter. Protézis egyedi magasság állítása. Anyag: alu.  
Max. páciens súly: 100 kg.
- 2A88 / E vágószerszám: ajánlott az adapter kívánt magasságú vágásához.

#### Telescopic Double Pyramid Adapter AL 100 kg.

- This Double adapter including a pyramid receiver and a pyramid. It allows for individual height adjustment of the prosthesis as its height can be shortened.
- 2A88/E cutting tool : recommended to cut the 2A88-89 connector to the desired height.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes hossz<br>Total height | Beép.mag.<br>BH |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|------------------------------|-----------------|
| 2A90                 | 100 kg                                      | AL                | 141-201 g.                       | 44-89 mm                     | 22-89 mm        |



#### Menetes csőadapter tokadapterrel adapter acél 125 kg-ig.

Menetes csőadapter tokadapterrel, 70 mm.

- Rendelhető tokadapter nélkül is a 2A44/1 cikkszámom.

#### Extension adapter with socket adapter SS 125 kg.

Threaded tube adapter with socket adapter, 70 mm.

- Available without socket adapter item nr. 2A44/1.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes hossz<br>Total height | Beép.mag.<br>BH |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|------------------------------|-----------------|
| 2A44/1               | 125 kg                                      | SS                | n.a.                             | 70 mm                        | n.a.            |
| 2A44/2               | 125 kg                                      | SS                | 300 g.                           | 70 mm                        | n.a.            |



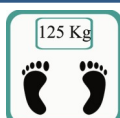
#### Eltoló csőadapter Ø 30 mm alu 100 kg-ig.

Eltoló csőadapter alu 4 beállítócsavarral. Eltolás 51 mm.

#### Slide Adapter Ø 30 mm AL 100 kg.

Above with 4 adjustment set screws. Sliding 51 mm.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes hossz<br>Total height | Beép.mag.<br>BH |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|------------------------------|-----------------|
| 2A96                 | 100 kg                                      | AL                | 162 g.                           | 7 cm                         | n.a.            |



#### Rotációs adapter.

Forgatható lesz a lábszár mind egyenes mint behajlított helyzetben. Megkönnyíti a cipő le-és felvételét, cipőfűző befűzését, autóbába való beülést. Nyomógomb segítségével kioldható automatikusan a helyére pattan.

- 360°szögben fogatható.
- Aktivitási szint: 1-4.
- Ne használja csípőamputált betegeknél!
- Anyaga: acél + alu.
- Maximum páciens súly: **125 kg.**
- Beépítési magasság: 21 mm.
- Termék súly: 180 g.
- **Cikkszám: 4A86**



#### Trans-femoral Rotator 125 kg.

*This 4A86 is a rotation adapter for trans-femoral prosthesis that enables the knee and the trans-tibial segment to rotate relative to the socket. Makes everyday life gestures easier, such as: putting on and lacing up shoes, entering a car easily, sitting cross-legged, crossing your leg. Pressing on the release button provides free rotation of the upper part relative to the lower one.*

*Automatic re-locking in neutral position (the system is realigned).*

- 360° rotation is possible.
- Activity level: 1-4.
- Is not approved for use in hip disarticulation prostheses!
- Material: SS + AL.
- Max. patient weight: **125 kg.**
- Building height: 21 mm.
- Product weight: 180 g.
- **Item nr.: 4A86**



#### Duplaadapter piramid acél 150 kg-ig.

#### SS Double Male Pyramid Connector 150 kg.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes hossz<br>Total height | Beép.mag.<br>BH |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|------------------------------|-----------------|
| <b>2A91</b>          | 150 kg                                      | SS                | 120 g.                           | 36 mm                        | 7 mm            |



# Térdízületek

## Knee joints

### HU

A megfelelő térdízület kiválasztása számos tényezőtől függ ilyen pl.: az amputációs szint, a csontviszonyok, a teljesítő képesség, a páciens testsúlya és környezete. Az idősebb, kisebb aktivitású pácienseknek legyen biztosítva a térdízület becsuklás ellen. Az egyszerű kezelhetőség és a viselés kényelmének az ő esetükben igen nagy a jelentősége.

A térdízület és a protézisláb együtt funkcionális egységnek tekintendő ezért össze kell hangolni ezeket az elemeket.

A mechanikus térdízületek jelentősége a protézizálás szempontjából rendkívül fontos. Az álló fázisban a legfontosabb a térdízület biztonságos működése azaz sarokra lépéskor nem tud összezsugorlani. A lendítőfázisban a protézis-lábszárt kell vezélni.

Az állófázis biztosításának műszaki megoldásai főképpen geriatrai ellátásban alkalmazott záras térdízületek, terhelés függő fékezett térdízületeken át a polycentrikus-hidraulikus szerkezetig terjednek.

A lendítőfázis vezérléséhez rugós előrelelendítőket alkalmaznak, melyek a mozgás sebességétől függetlenül fejtik ki hatásukat.

A pneumatikus és hidraulikus csillapító egységek ezzel szemben a mozgás sebességétől függő csillapítást adnak és hozzáigazodnak a páciens járás ritmusához.

### ENG

Selecting the right knee joint depends on several things, for example: amputation level, stump status and condition, body weight of the patient and his/her life environment.

Older patients with less activity level must be ensured against collapse of the knee joint. For them the most important things are easy to use and comfortable to wear. The knee joint with foot together is a functional unit therefore it is necessary to coordinate these elements.

The mechanical knee joints in prosthetic supply are extremely important. In stance phase the most important is the safe operation of the knee joint which means that it does not collapse during step on the heel. In swing phase the prosthetic leg must be controlled.

Technical solutions of stance phase stability are knee-joint with locking mechanism, knee-joint with load-dependant brake system and knee-joint with polycentric-hydraulic system. For controlling the swing phase they use constant friction with spring which has effect independently of walking speed. On the other hand, the pneumatic and hydraulic units have got damping what depending on walking speed and adjust to patients' walking rhythm.



### Fékes térdízület 100 kg.

Moduláris egytengelyes térdízület állítható zárral. A reteszelés akkor következik, amikor a sarok érintkezik a talajjal, kitűnő stabilitást biztosít, míg hosszabbító segédrugója biztosítja a kényelmes járást a protézist használó számára.



#### Single Axis Knee Joint with Frictional Lock 100 kg.

Modular Single Axis Knee Joint with adjustable frictional lock. The lock that occurs when the heel is loaded offers excellent stability, whereas its extension assist spring ensures comfortable walking for the prosthetic limb user.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magas.:<br>Total height | Beép.mag.<br>BH | Térd hajlásszög:<br>Knee angle: |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|---------------------------------|
| 3A2                  | 100 kg                                      | SS                | 748 g.                           | 76 mm                          | 47 mm           | 110°                            |

### Fékes térdízülethez zárhúzó bowden és extension segítő.

Fékes térdhez zárhúzó bowden és extension segítő alkatrészek.



#### For Single Axis Knee Joint bowden and extension assist..

For single axis knee joint bowden and extension assist.

| Cikkszám<br>Item nr. | Leírás:<br>Description:             |
|----------------------|-------------------------------------|
| 3A2/2                | Bowden                              |
| 3A2/1                | Extension segítő / Extension assist |



#### Monocentrikus záras térdízület 85 kg.

Monocentrikus egytengelyes záras térdízület.  
Mérsékelt aktivitású felhasználók számára, biztonságos hosszú élettartamú. Állítható flexió és extenzió.  
Magasság: kb.: 90 mm.  
Ajánljuk rehabilitáció alatt alacsony aktivitású pácienseknek.

#### Monocentric Knee joint with lock 85 kg.

Monocentric single axis knee joint with lock. We offers durability and secure stepping for users with moderate activity levels.  
Adjustable flexion and extension.  
System height ~90 mm.  
During rehabilitation or mobilite activity levels 1.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Térd hajlásszög:<br>Knee angle: |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| 3A10                 | 85 kg                                       | AL                | 280 g.                           | 140°                            |



### Záras térdízület 100 kg.

Monocentrikus egytengelyes záras térdízület. Mérsékelt aktivitású felhasználók számára, biztonságos hosszú élettartamú. Ajánljuk rehabilitáció alatt alacsony aktivitású pácienseknek.



### Knee joint with lock 100 kg.

Monocentric single axis knee joint with lock. We offers durability and secure stepping for users with moderate activity levels. During rehabilitation or mobiliteate activity levels 1.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Térd hajlásszög:<br>Knee angle: |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| 3A15                 | 100 kg                                      | AL                | 316 g.                           | 140°                            |

### Zárhúzó javító készlet.

3A15-höz zárhúzó javító készlet.

- Cikkszám: 3A15/E1



### Locking Unit for 3A15.

Service parts set for 3A15 knee joint.

- Item nr.: 3A15/E1



### Moduláris térdízület, rugós-záras 125 kg.

Egytengelyes térd rugós- integrált zárszerkezettel, amely biztosítja a térdízület extenzióját, stabilitást, kényelmet és biztonságos járást biztosít az ügyfél számára. A zárás automatikusan megtörténik a teljes extenziónál, de a zárhúzó kábel segítségével kioldható. Ez különösen fontos a bizonytalan protézis viselők esetében. Amint a beteg lépést tesz, és súlyt helyez a térdízületre, a fék működésbe lép, és a térdízület blokkolódik.

Az 1. aktivitási szintű ügyfeleknek ajánlott.

#### Single Axis Knee Joint with manual lock 125 kg.

Single Axis Knee Joint with integrated lock mechanism which secures the knee joint in extension, providing stability, comfort and secure walking for the prosthetic limb user. Locking occurs automatically at full extension but can be released using the lock cable.

This is especially important for uncertain prosthetic wearers. As soon as the user with the prosthetic leg takes a step and puts weight on the knee joint, the brake comes into action and the knee joint is blocked.

Recommended for transfemoral amputees with mobility grade 1.



| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magas.:<br>Total height | Beép.mag.<br>BH | Térd hajlásszög:<br>Knee angle: |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|---------------------------------|
| 3A20                 | 125 kg                                      | SS                | 586 g.                           | ~111 mm                        | ~82 mm          | 120°                            |
| 3A20/1               | -                                           | -                 | -                                | Zárhúzó kábel szett/ Lock set  |                 |                                 |



### Moduláris térdízület, rugós 125 kg.

Egytengelyes térd integrált extenziós rugóval, amely kényelmes járást biztosít az ügyfél számára. Amint a beteg lépést tesz, és súlyt helyez a térdízületre, a fék működésbe lép, és a térdízület blokkolódik.

Az 2. aktivitási szintű ügyfeleknek ajánlott.

#### Single Axis Knee Joint with integrated extension aid spring 125 kg.

Single Axis Knee joint with integrated extension aid spring, providing comfortable walking for the prosthetic limb user.

As soon as the user with the prosthetic leg takes a step and puts weight on the knee joint, the brake comes into action and the knee joint is blocked.

Recommended for transfemoral amputees with mobility grade 2.



| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magas.:<br>Total height | Beép.mag.<br>BH | Térd hajlásszög:<br>Knee angle: |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|---------------------------------|
| 3A22                 | 125 kg                                      | SS                | 590 g.                           | ~111 mm                        | ~82 mm          | 120°                            |



#### 4 tengelyes térdízület 100 kg.

Polycentrikus térd integrált extenziós rásegítővel, amely kényelmes járást biztosít az ügyfél számára. Flexió és extenzió külön állítható.

Az 2. aktivitási szintű ügyfeleknek ajánlott.



#### Polycentric Knee Joint 100 kg.

Polycentric knee joint with integrated extension assist. Thanks to its polycentric kinematics, the knee joint ensures excellent stability and comfortable walking for the prosthetic limb user.

Flexion and extension dampening can be separately and individually customised to the needs of the user.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magas.:<br>Total height | Beép.mag.<br>BH | Térd hajlásszög:<br>Knee angle: |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|---------------------------------|
| 3A24                 | 100 kg                                      | SS                | 662 g.                           | n.a.                           | n.a.            | 120°                            |



### Moduláris térdízület exartikulált, polycentrikus, záras (KD) 125 kg.

Térdexart amputált betegeknek, többtengelyes, záras.

Tér dhajlásszög: 110°.

A térdízület felső része beállító maggal az alsó rész piramid csatlakozással van ellátva. A laminálható villa levehető. Zárhúzó segítségével nyílik a térd.

Az 1-es aktivitású páciensek ajánljuk.



#### Modular 4 bar linkage knee joint with manual lock 125 kg.

The upper joint section with adjustment core and the lower joint section with pyramide are connected to each other with anterior and posterior linkage bars. The lamination anchor is the detachable connection to the socket. The adjustable lock secures the knee in extension.

Lock is released using the lock cable.

Recommended for knee disarticulation amputees with mobility grade 1.



| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magas.:<br>Total height  | Beép.mag.<br>BH | Térd hajlásszög:<br>Knee angle: |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|---------------------------------|-----------------|---------------------------------|
| 3A45                 | 125 kg                                      | SS                | 940 g.                           | ~120 mm                         | ~na mm          | 110°                            |
| 3A45/1               | -                                           | -                 | -                                | Laminálható villa/ Anchor plate |                 |                                 |
| 3A45/2               | -                                           | -                 | -                                | Zárhúzó kábel szett/ Lock set   |                 |                                 |



### Moduláris térdízület, exartikulált, polycentrikus 125 kg.

Térdexart amputált betegeknek, többtengelyes.

Tér dhajlásszög: 110°.

A térdízület felső része beállító maggal az alsó rész piramid csatlakozással van ellátva. A laminálható villa levehető. Állítható extenzió.

1-2-es aktivitású páciensek részére.



#### Modular 4 bar linkage knee joint 125 kg.

The upper joint section with adjustment core and the lower joint section with pyramid are connected to each other with anterior and posterior linkage bars.

The lamination anchor is the detachable connection to the socket. The stance phase stability is achieved through polycentric kinematics. Extension assist and axial friction are both adjustable.

Recommended for knee disarticulation amputees with mobility grade 2.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magas.:<br>Total height  | Beép.mag.<br>BH | Térd hajlásszög:<br>Knee angle: |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|---------------------------------|-----------------|---------------------------------|
| 3A46                 | 125 kg                                      | SS                | 955 g.                           | ~120 mm                         | ~na. mm         | 110°                            |
| 3A46/1               | -                                           | -                 | -                                | Laminálható villa/ Anchor plate |                 |                                 |



3A44/GY



3A44/N

#### 4 tengelyes térdízület gyerekeknek és hölgyeknek, fiataloknak. 45/80 kg-ig.

A **3A44/GY** gyerekeknek kifejlesztett 4 tengelyes térdízület, könnyű, biztonságos. Csőátmérő: 22 mm. Teljes / beépítési magasság: 155/75 mm. Térd hajlásszög kb.: 165°

- **2-3**-as aktivitású pácienseknek.
- Anyaga: alumínium.
- Max. páciens súly: **45** kg.
- Termék súlya: 320 g.

A **3A44/N** hölgyeknek, fiataloknak kifejlesztett térdízület szintén könnyű biztonságos állófázist és lendítőfázist ad használat során. Csőátmérő: 30 mm. Teljes / beépítési magasság: 155/75 mm. Térd hajlásszög kb.: 165°

- **2-3**-as aktivitású pácienseknek.
- Anyaga: alumínium.
- Max. páciens súly: **80** kg.
- Termék súlya: 340 g.

#### Compact 4-Axis Knee for children and woman 45/80 kg.

The **3A44/GY** has a 4-axis knee joint developed for the child, easy, safe. Tube diameter: 22 mm. Total / building height: 155/75 mm. Knee angle: 165 °.

- Activity level (walky):2-3
- Material: AL.
- Max. patient weight: 45 kg.
- Product weight: 320 g.

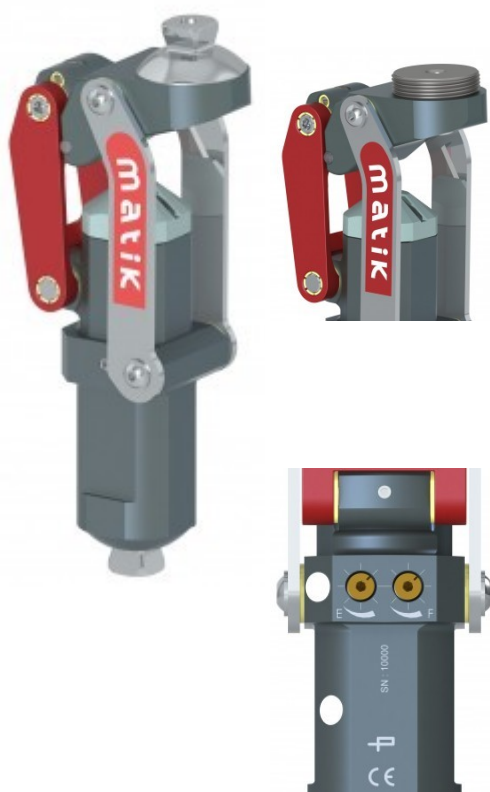
The **3A44/N** knee joint developed for ladies and youngsters also provides a lightweight safe stationary phase and a breathing phase during use. Tube diameter: 30 mm. Total / building height: 155/75 mm. Knee angle: 165 °.

- Activity level (walky):2-3
- Material: AL.
- Max. patient weight: 80 kg.
- Product weight: 340 g.

| Cikkszám                                               | 3A44/GY                                | 3A44/N                                 |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| <b>Aktivitási szint</b><br>Activity level              | 2-3                                    | 2-3                                    |
| <b>Max. páciens súly kg</b><br>Max. patient weight     | 45 kg                                  | 80 kg                                  |
| <b>Csatlakozás</b><br>Connection                       | Külön rendelni kell<br>must be ordered | Külön rendelni kell<br>must be ordered |
| <b>Teljes magasság</b><br>Total height                 | 155 mm                                 | 155 mm                                 |
| <b>Beépítési magasság</b><br>Building height           | 75 mm                                  | 75 mm                                  |
| <b>Ajánlott Kozmetikai hab</b><br>Recom. Cosmetic foam | 6A19 cosm. foam                        | 6A19 cosm. Foam                        |



# matik



## MATIK pneumatikus, polycentrikus térdízület 125 kg-ig.

A Matik egy pneumatikus négy tengelyes térdízület. A térd biztonságos extenzió közben, amit a térd feletti és a súlyvonal mögötti rotációs középpont pillanatnyi elmozdulás biztosít, amely a lengésfázis közben jelentkezik. Az egyenletes extenzió biztosítja a természetes tartást. Kis-és közepes méretű pácienseknek ajánlható. A térdhajlítás tartománya 170° is lehet, mely kényelmes ülés illetve térdelés fázis. Kapható piramid csatlakozással és térd diszartikuláris csatlakozással is. Kétkamrás pneumatikus rendszer visszahúzó rugóval.

- **2-3-as** aktivitású pácienseknek.
- Anyaga: acél + alumínium.
- Max. páciens súly: **125 kg**.
- Termék súlya: 743 g.
- **Cikkszám: 3A50** piramid adapterrel.
- **Cikkszám: 3A50/KD** diszartikuláris csatlakozással.

### MATIK pneumatik 4-axis knee joint 125 kg.

Matik is a pneumatic 4-axis knee. With its simple design thought to require minimum maintenance, it is appropriate for a large range of patients weighting up to 125 kg. Reduced weight and dimensions. The knee provides a high "toe clearance" (space between the foot and the ground during swing phase), avoiding the foot to hit the ground during swing phase. Knee flexion up to 170°: practical when sitting down or kneeling.

- Activity level (walky):2-3
- Material: SS+AL
- Max. patient weight: 125 kg.
- Product weight: 743 g.
- **Item nr.: 3A50 with Endo IP adapter.**
- **Item nr.: 3A50/KD with knee disarticulations adapter.**

| Cikkszám<br>Item nr.                            | 3A50                             | 3A50/KD                          |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Aktivítási szint<br>Activity level              | 2-3                              | 2-3                              |
| Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight     | 125 kg                           | 125 kg                           |
| Csatlakozás<br>Connection                       | Piramid                          | M36 menet<br>M36 thread          |
| Teljes magasság<br>Total height                 | 204 mm                           | 195 mm                           |
| Beépítési magasság<br>Building height           | 175 mm                           | 172 mm                           |
| Ajánlott prot.láb<br>Recom. Prosth. foot        | 1A38 Dynastep<br>1A40 Dynastar   | 1A38 Dynastep<br>1A40 Dynastar   |
| Ajánlott cső<br>Recom. Tube                     | 2A9/HD Ø 34 mm                   | 2A9/HD Ø 34 mm                   |
| Ajánlott csőadapter<br>Recom. Clamp adapt.      | 2A51/HD Ø 34 mm                  | 2A51/HD Ø 34 mm                  |
| Ajánlott csatlakozó<br>Recom. adapter           | 4A86 Rot.adp.                    | 4A86 Rot.adp.                    |
| Ajánlott tokcsatlakozó<br>Recom. Socket adapter | 4A75 tokv.<br>4A75 3pr.lam.adap. | 4A75 tokv.<br>4A75 3pr.lam.adap. |
| Ajánlott Kozmetikai hab<br>Recom. Cosmetic foam | 6A36 cosm. foam                  | 6A36 cosm. foam                  |



*Symphony*



#### SYMPHONY 6 tengelyes hidraulikus térdízület 125 kg-ig.

Természetes átmenetet képez az álló fázistól lendítő fázisig. A 6 tengelyes polycentrikus kialakítás megnövelt geometriai biztonságot nyújt álló fázisban. A hidraulikus egységnek köszönhetően a lendítő fázisra való áttérés könnyebben beállítja a sebesség változásait. A P-MRS rendszer felismeri a sétáló fázis ciklusait és ennek megfelelően beállítja a stabilitást. Flexió: amint a sarok érintkezésbe kerül a talajjal a térd biztosítja a pre-flexiót egészen a lábfejig. Ez lehetővé teszi a lengéscsillapítást a sarokcsapásnál és csökkenti a tömegközéppont elmozdulását. Lengéscsillapító csavarral állítható. Proximális csatlakozás tetszés szerint lehet piramid vagy M36 menetes diszartikulációs. Flexion 160°.

- **2-3-as** aktivitású pácienseknek.
- Anyaga: titán + alumínium.
- Max. páciens súly: **125 kg**.
- Termék súlya: 890 g. KD: 930 g.
- **Cikkszám: 3A62 piramid adapterrel.**
- **Cikkszám: 3A62/KD diszartikulációs csatlakozással.**

#### SYMPHONY 6-Axis Knee with Stance Flex 125 kg.

The design with 6 polycentric axes provides an increased geometric safety in stance phase. Its hydraulic unit eases the transition to swing phase and adjusts to speed changes. The P-MRS system recognizes the phases of the walking cycle and adjusts stability accordingly. Stance Flex function : as soon as the heel gets in touch with the floor, the knee ensures pre-flexion up to flat foot. This allows for shock absorption at heel strike and reduces the displacement of the centre of mass. The knee gets into safety mode as soon as it is loaded. Flexion is 160°.

- Activity level (walky): 2-3
- Material: Ti+AL
- Max. patient weight: 125 kg.
- Product weight: 890 g. KD: 930 g.
- **Item nr.: 3A62 with Endo IP adapter**
- **Item nr.: 3A62/KD with knee disarticulations adapter**

| Cikkszám<br>Item nr.                            | 3A62                                          | 3A62/KD                                       |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Aktivitási szint<br>Activity level              | 2-3                                           | 2-3                                           |
| Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight     | 125 kg                                        | 125 kg                                        |
| Csatlakozás<br>Connection                       | Piramid                                       | M36 menet<br>M36 thread                       |
| Teljes magasság<br>Total height                 | 197 mm                                        | 191 mm                                        |
| Beépítési magasság<br>Building height           | 156 mm                                        | 156 mm                                        |
| Ajánlott prot.láb<br>Recom. Prosth. foot        | 1A40 Dynastar<br>1A42 Dyna C<br>1A60 DynaTrek | 1A40 Dynastar<br>1A42 Dyna C<br>1A60 DynaTrek |
| Ajánlott csatlakozó<br>Recom. adapter           | 4A86 Rot.adp.                                 | 4A86 Rot.adp.                                 |
| Ajánlott tokcsatlakozó<br>Recom. Socket adapter | 4A75 tokv.<br>4A75 3pr.lam.adap.              | 4A75 tokv.<br>4A75 3pr.lam.adap.              |
| Ajánlott Kozmetikai hab<br>Recom. Cosmetic foam | 6A19 cosm. foam                               | 6A19 cosm. foam                               |



hydeal II



#### HYDEAL II 4 tengelyes hidraulikus térdízület 125 kg-ig.

Továbbfejlesztett hidraulikus egység jobban alkalmazkodik a járás változásaihoz, sima és rugalmas átmenet állófázisról a lendítő fázisra. A szintén továbbfejlesztett olaj, mely jól alkalmazkodik a hőmérséklet változásokhoz, ezáltal a térdet lehet használni  $-10$ – $+40^{\circ}\text{C}$  közötti tartományban. A flexiós és extenziós beállításokat külön-külön lehet beállítani, hogy a páciens optimális sétáló fázist kapjon. Sportoláshoz, például kerékpározáshoz, kocogáshoz vagy evezéshez. Proximális csatlakozás tetszés szerint lehet piramid vagy M36 menetes diszartikulációs. Flexió tartomány:  $145^{\circ}$ . Csőátmérő 34 mm.

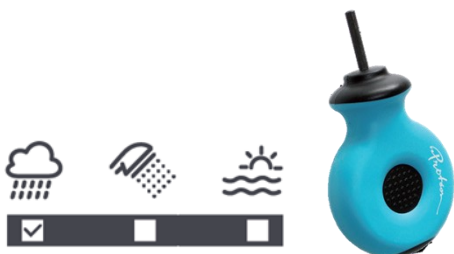
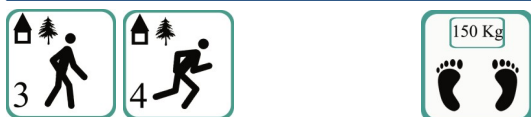
- 3-4-es aktivitású pácienseknek.
- Anyaga: acél + alumínium.
- Max. páciens súly: 125 kg.
- Termék súlya: 1050 g./KD:1080 g.
- Cikkszám: 3A51 piramid adapterrel szürke 3A52 narancs.
- Cikkszám: 3A51/KD diszartikulációs csatlakozással v 3A52/KD .

#### HYDEAL 2 polycentric and hydraulic knee 125 kg.

Suitable for walking in everyday life circumstances, as well as practicing specific sport activities (bike riding, running, rowing machine) thanks to its maximum flexion angle of  $145^{\circ}$ . Hydraulic unit with high performance oil : the knee adapts to the change in walking pace. Stability and safety in stance phase are provided by the 4-axis geometry. Operating rate from  $-10^{\circ}\text{C}$  and  $+40^{\circ}\text{C}$ . 2 types of proximal connection are possible : pyramid or M36 thread.

- Activity level (walky):3-4
- Material: SS+AL
- Max. patient weight: 125 kg.
- Product weight: 1050 g./ KD: 1080 g.
- Item nr.: 3A51 with Endo IP adapter grey/3A52 orange.
- Item nr.: 3A51/KD with knee disarticulations adapter/3A52/KD.

| Cikkszám<br>Item nr.                            | 3A51/3A52                                     | 3A51/KD 3A52/KD                               |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Aktivitási szint<br>Activity level              | 3-4                                           | 3-4                                           |
| Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight     | 125 kg                                        | 125 kg                                        |
| Csatlakozás<br>Connection                       | Piramid                                       | M36 menet<br>M36 thread                       |
| Teljes magasság<br>Total height                 | 318 mm                                        | 309 mm                                        |
| Beépítési magasság<br>Building height           | 200 mm                                        | 197 mm                                        |
| Ajánlott prot.láb<br>Recom. Prosth. foot        | 1A40 Dynastar<br>1A42 Dyna C<br>1A60 DynaTrek | 1A40 Dynastar<br>1A42 Dyna C<br>1A60 DynaTrek |
| Ajánlott cső<br>Recom. Tube                     | 2A9/HD Ø 34 mm                                | 2A9/HD Ø 34 mm                                |
| Ajánlott csőadapter<br>Recom. tube adapt.       | 2A43 Ø 34 mm                                  | 2A43 Ø 34 mm                                  |
| Ajánlott csatlakozó<br>Recom. adapter           | 4A86 Rot.adp.                                 | 4A86 Rot.adp.                                 |
| Ajánlott tokcsatlakozó<br>Recom. Socket adapter | 4A75 tokv.<br>4A75 3pr.lam.adap.              | 4A75 tokv.<br>4A75 3pr.lam.adap.              |
| Ajánlott Kozmetikai hab<br>Recom. Cosmetic foam | 6A37 cosm. foam                               | 6A37 cosm. foam                               |



**S:** fékes üzemmódra való állítás, érzékenység beállítás

**S:** Adjustment of sensitivity for switching to braking mode.

**R:** fékerő beállítás

**R:** Adjustment of braking power



**☰** : kézi hidraulikus reteszelő kapcsoló

**☒** : Manual hydraulic lock switch.

**F:** flexió beállítás

**F:** Adjustment of flexion angle

**E:** dinamikus lendítőfázis, extenzió beállítás

**E:** Dynamic control of swing phase: adjustment of terminal impact at end of extension.

### HYTREK egytengelyes hidraulikus térdízület 150 kg-ig.

Transzfemorális (TF) amputált páciensek részére nyújt biztonságos járást minden terepen. Vízálló! Mindennapos munkavégzéshez, különböző sétálási sebességhez állítható a térdízület, ezért minden terepen ajánlott. Széles féktartománnyal rendelkezik a meredek lejtőkön (meredek autólejáró) lépcsőkön is biztonságosan használható. Optimális kézi nyomógombos zárszerkezet. Sima járásképp, 6 golyóscsapágy. Állítható extenzió, állítható ütécscsillapítás (10-0°) flexiós (0-120°) hajlításnál. Fék-üzemmódra való kapcsolás és a fékerő beállítása egymástól függetlenül állítható. 2 adapter típussal kapható, piramidos vagy M36 menetes diszartikuláris.

- **3-4-es** aktivitású pácienseknek.
- Anyaga: acél + alumínium + titán.
- Max. páciens súly: **150 kg**.
- Termék súlya: 1265 g./KD:1285 g.
- **Cikkszám: 3A61 piramid adapterrel .**
- **Cikkszám: 3A61/KD diszartikuláris csatlakozással.**

### HYTREK single axis knee with hydraulic regulation 150 kg.

Hytrek is a single axis knee with hydraulic regulation of stance phase and swing phase with manual lock. Hytrek is a Strong high-end knee for dynamic trans-femoral amputees. Suitable for everyday life activities on all-terrain, as well as slopes and stairs dynamic patients, wide braking range, optional manual lock. Weather resistant.

: pyramid or M36 thread.

- Activity level (walky):3-4
- Material: SS+AL+TI
- Max. patient weight: 150 kg.
- Product weight: 1265 g./ KD: 1285 g.
- **Item nr.: 3A61 with Endo IP adapter.**
- **Item nr.: 3A61/KD with knee disarticulations adapter.**

| Cikkszám<br>Item nr.                            | 3A61                                          | 3A61/KD                                       |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Aktivitási szint<br>Activity level              | 3-4                                           | 3-4                                           |
| Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight     | 150 kg                                        | 150 kg                                        |
| Csatlakozás<br>Connection                       | Piramid                                       | M36 menet<br>M36 thread                       |
| Teljes magasság<br>Total height                 | 232 mm                                        | 222 mm                                        |
| Beépítési magasság<br>Building height           | 177 mm                                        | 174 mm                                        |
| Ajánlott prof.láb<br>Recom. Prosth. foot        | 1A40 Dynastar<br>1A42 Dyna C<br>1A60 DynaTrek | 1A40 Dynastar<br>1A42 Dyna C<br>1A60 DynaTrek |
| Ajánlott cső<br>Recom. Tube                     | 2A9/HD Ø 34 mm                                | 2A9/HD Ø 34 mm                                |
| Ajánlott csőadapter<br>Recom. tube adapt.       | 2A43 Ø 34 mm                                  | 2A43 Ø 34 mm                                  |
| Ajánlott csatlakozó<br>Recom. adapter           | 2A69 duplaadapt.                              | 2A69 duplaadapt.                              |
| Ajánlott tokcsatlakozó<br>Recom. Socket adapter | 4A75 tokv.<br>4A75 3pr.lam.adapt.             | 4A75 tokv.<br>4A75 3pr.lam.adapt.             |
| Ajánlott Kozmetikai hab<br>Recom. Cosmetic foam | 6A37 cosm. foam                               | 6A37 cosm. foam                               |



*Intelligent*



### Egytengelyes intelligens TÉRDÍZÜLET mikroprocesszorral vezérelt pneumatikus rendszer. 100 kg-ig.

Elektronikus dinamikus lengésfázis vezérlés. Állóhelyzet vezérlése a legújabb generációs mechanikus fékkel. 3 lendítőfázis rögzíthető elektronikus egységgel: lassú, közepes, gyors. A lendítőfázis alatt mikroprocesszor vezérelt pneumatikus egységet használ. Ez az egység automatikusan beállítja a páciens sétáló sebességét (kb.: 10 sétáló-sebesség állítható be előre) a mikroprocesszoros számításoknak köszönhetően automatikusan állítja be a pneumatikus egység szelep nyitását. Ezután a pneumatikus henger megfelelő repluzív erőt termel. A lítium akkumulátor élettartama több mint 1 év, nincs szükség elem-cserére az ellenőrzések között. Karbonszálas keret. Flexió tartomány: 155°. 2 adapter típussal kapható, piramidos vagy M36 menetes diszartikuláris.

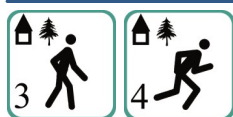
- **3-4-es** aktivitású pácienseknek.
- Anyaga: Karbon.
- Max. páciens súly: **100 kg**.
- Termék súlya: 1085 g.
- **Cikkszám: 3A64** piramid adapterrel .

#### Single Axis Intelligent Knee 100 kg.

The swing phase is regulated by a micro-processor controlled pneumatic unit. This unit automatically adapts to the patient's walking pace (up to 10 walking paces can be pre-set). The opening of the pneumatic unit valve automatically adjusts thanks to the microprocessor calculation. Then the appropriate force providing extension is produced by the pneumatic cylinder. Easy to adjust, the specific mechanical brake ensures a smoother transition between stance phase and swing phase. The lithium battery life is over than one year. No need to replace the battery between check-ups. Carbon composite frame.

- Activity level (walky):3-4
- Material: Carbon
- Max. patient weight: 100 kg.
- Product weight: 1085 g.
- Item nr.: **3A64 with Endo IP adapter.**

|                                                    |                                               |  |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--|
| Cikkszám<br>Item nr.                               | <b>3A64</b>                                   |  |
| Aktivitási szint<br>Activity level                 | 3-4                                           |  |
| Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight        | 100 kg                                        |  |
| Csatlakozás<br>Connection                          | Piramid                                       |  |
| Teljes magasság<br>Total height                    | 309 mm                                        |  |
| Beépítési magasság<br>Building height              | 252 mm                                        |  |
| Ajánlott prot.láb<br>Recom. Prosth. foot           | 1A40 Dynastar<br>1A42 Dyna C<br>1A60 DynaTrek |  |
| Ajánlott cső<br>Recom. Tube                        | 2A9/HD Ø 34 mm                                |  |
| Ajánlott csavaradapter<br>Recom. Tube clamp adapt. | 2A51/HD Ø 34 mm                               |  |
| Ajánlott csőadapter<br>Recom. tube adapt.          | 2A43 Ø 34 mm                                  |  |
| Ajánlott csatlakozó<br>Recom. adapter              | 4A86 Rot.adp.                                 |  |



## HybridKnee



### HYBRID hidraulikus, pneumatikus elektronikus térd. 100 kg-ig.

Hidraulikus, pneumatikus elektronikus vezérlés. Stabil, lejtőkön, lépcsőkön való használatkor. A hidraulikus lengéscsillapítás és a reakcióerő detektáló rendszer (MRS) lehetővé teszi az álló fázis dinamikus vezérlését. Mind lépcsőn és lejtőn aktív és progresszív biztonságot biztosítanak a lépcsőn le-, és felfelé történő járásnál. A pneumatikus egység lendítő fázist vezérel egy mikroprocesszornak köszönhetően, amely érzékeli a tempó és a sebesség változásait, és beállítja az extenzió visszatérés sebességét, ami élettani (természetes) lépést biztosít. Szabad térdhajlítás ülő pozícióban. Flexió tartomány: 140°.

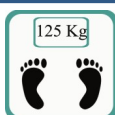
- 3-4-es aktivitású pácienseknek.
- Anyaga: Karbon.
- Max. páciens súly: 100 kg.
- Termék súlya: 1375 g./KD:1385 g.
- Cikkszám: 3A66 piramid adapterrel .
- Cikkszám: 3A66/KD diszartikuláris csatlakozással.

#### Hybrid Knee 100 kg.

Hybrid knee concept combines 3 technologies : hydraulic, pneumatic, electronic. Hydraulic shock absorption and a reaction force detecting system (MRS) allow for dynamic control of stance phase. Safety in stance phase is provided by an hydraulic cylinder that adapts the brake to walking conditions. The pneumatic unit controls swing phase thanks to a microprocessor that detects changes in tempo and pace and adjusts the speed of extension return, which provides a physiologic walk. Hybrid knee meets the needs of active and very active patients by ensuring: stability and control of stance phase during reciprocal walk on slopes and stairs, an accurate answer to a wide range of walking paces, free flexion knee in sitting position, a one-year battery life. Carbon fiber frame.

- Activity level (walky):3-4
- Material: Carbon.
- Max. patient weight: 100 kg.
- Product weight: 1265 g./ KD: 1285 g.
- Item nr.: 3A66 with Endo IP adapter.
- Item nr.: 3A66/KD with knee disarticulations adapter.

| Cikkszám<br>Item nr.                            | 3A66                                             | 3A66/KD                                          |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Aktivitási szint<br>Activity level              | 3-4                                              | 3-4                                              |
| Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight     | 100 kg                                           | 100 kg                                           |
| Csatlakozás<br>Connection                       | Piramid                                          | M36 menet<br>M36 thread                          |
| Teljes magasság<br>Total height                 | 309 mm                                           | 303 mm                                           |
| Beépítési magasság<br>Building height           | 252 mm                                           | 250 mm                                           |
| Ajánlott prot.láb<br>Recom. Prosth. foot        | 1 A40 Dynastar<br>1 A42 Dyna C<br>1 A60 DynaTrek | 1 A40 Dynastar<br>1 A42 Dyna C<br>1 A60 DynaTrek |
| Ajánlott cső<br>Recom. Tube                     | 2A9/HD Ø 34 mm                                   | 2A9/HD Ø 34 mm                                   |
| Ajánlott csőadapter<br>Recom. tube adapt.       | 2A43 Ø 34 mm                                     | 2A43 Ø 34 mm                                     |
| Ajánlott csatlakozó<br>Recom. adapter           | 2A69 duplaadapt.                                 | 2A69 duplaadapt.                                 |
| Ajánlott tokcsatlakozó<br>Recom. Socket adapter | 4A75 tokv.<br>4A75 3pr.lam.adap.                 | 4A75 tokv.<br>4A75 3pr.lam.adap.                 |
| Ajánlott Kosmetikai hab<br>Recom. Cosmetic foam | 6A37 cosm. foam                                  | 6A37 cosm. foam                                  |



**ALLUX™**



### ALLUX hidraulikus, polycentrikus mikroprocesszor által vezérelt térdízület. 125 kg-ig.

Hidraulikus, pneumatikus elektronikus vezérlés. Stabil, lejtőkön, lépcsőkön való használatkor. Az első hidraulikus, polycentrikus mikroprocesszor által vezérelt térdízület. Geometriai stabilitás és az elektronikus vezérlés álló és lendítő fázisban. Botlás okozó visszanyerő rendszer. 5 vezérlési mód (távírányító). Az ALLUX 4 bar térdízület mikroprocesszor által vezérli a lendítő fázist és az álló testhelyzetet. A polycentrikus dizájn ad természetes geometriai stabilitást extenzió állapotban és nagyobb lábtávolságot. Abban az esetben ha botlani kezdene az érzékelőknek köszönhetően az elektronika átveszi az irányítást és korrigálja a nem biztonságos helyzetet. A mikroprocesszor azonnal növeli a hidraulikai ellenállást, hogy megakadályozza a térd hirtelen hajlítását. Minden testhelyzetben az aktív fékező funkció figyeli a térd flexiós mozgását (lejtőn, lépcsőn stb.) Lítium akkumulátor kapacitása: 2-4 nap. Tartalék akkumulátor biztosított. USB kulcs első térd vásárlás külön meg kell rendelni. Flexió tartomány: 155°. Csomag tartalma: adapter fedél, kikapcsoló fedél, csere akkumulátor, hosszabbító kábel csere akkumulátorhoz, töltő, tápegységek, töltőkábel, akkumulátor táská, távírányító.

- **3-4-es** aktivitású pácienseknek.
- Anyaga: acél + alumínium.
- Max. páciens súly: **125 kg**.
- Termék súlya: 1450 g. KD: 1460 g.
- **Cikkszám: 3A53 piramid adapterrel .**
- **Cikkszám: 3A53/KD diszartikuláris csatlakozással.**

#### ALLUX hydraulic and polycentric microprocessor controlled knee 125 kg.

ALLUX is an hydraulic, polycentric knee with stance phase and swing phase controlled by a microprocessor. Its polycentric design provides stability thanks to axis geometry and a higher distance between the foot extremity and the ground during swing phase («toe clearance»). In case of stumbling, the electronic system takes over the control thanks to dedicated sensors that detect abnormal situations in real time. The microprocessor immediately increases the hydraulic resistance to prevent the knee from sudden buckling. Whatever the degree of knee flexion, the active braking function monitors each stage of the stance phase for managing slopes and stairs descent. Delivered with a lithium battery replacement. Maximum flexion up to 155°. ALLUX is delivered with a software dongle allowing to set the knee via a wireless connection. Supplied with: Remote Controller, Adapter Cover, Power-off Cover, Replacement Battery, Extension Cable for Replacement Battery, Charger, Power supply Adapter "Electrical Power / Charger", Power supply Adapter for Electrical Sockets, Charging Cable for the Replacement Battery, Bag for Replacement Battery. The USB dongle must be ordered with the first knee.

- Activity level (walky):3-4
- Material: SS+AL.
- Max. patient weight: 125 kg.
- Product weight: 1450 g. KD: 1460 g.
- **Item nr.: 3A53 with Endo IP adapter.**
- **Item nr.: 3A53/KD with knee disarticulations adapter.**

| Cikkszám<br>Item nr.                            | 3A53                             | 3A53/KD                          |
|-------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| Aktivitási szint<br>Activity level              | 3-4                              | 3-4                              |
| Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight     | 125 kg                           | 125 kg                           |
| Csatlakozás<br>Connection                       | Piramid                          | M36 menet<br>M36 thread          |
| Teljes magasság<br>Total height                 | 294 mm                           | 267 mm                           |
| Beépítési magasság<br>Building height           | 288 mm                           | 265 mm                           |
| Ajánlott prot.láb<br>Recom. Prosth. foot        | 1A42 Dyna C<br>1A60 DynaTrek     | 1A42 Dyna C<br>1A60 DynaTrek     |
| Ajánlott csatlakozó<br>Recom. adapter           | 4A86 Rot.adp.                    | 4A86 Rot.adp..                   |
| Ajánlott tokcsatlakozó<br>Recom. Socket adapter | 4A75 tokv.<br>4A75 3pr.lam.adap. | 4A75 tokv.<br>4A75 3pr.lam.adap. |



# Moduláris adapterek

## *Modular adapters*

### HU

Adapternek a funkcionális egységeket (protézisláb, térdízület, csípőízület, protézistok) összekötő elemeket nevezzük.

Megkülönböztető jegyük a szabályozható összekötőelem melyben az adapter nyílásban lévő négy állítócsavar fogja körbe a piramid alakú szabályzómagot.

Az adaptereket nevezzük strukturális alkatrészeknek is fő funkciójuk az elemek egymással való összekötése, és szabályozása (valamilyen irányban).

Különféle konstrukciójú adapterek rendeltetése más és más, lehet tokrátét (Socket Attachment Block), tokadapter (Socket adaptor), a típusát a protézistok anyaga határozza meg.

Különböző átmérőjű, anyagú cső- és csaradapterek (Tube adapter and Tube Clamp adapter) teremtik meg az összeköttetést a protézislábbal.

A szabályozási lehetőségeket megnövelik a kettős-, excenteres és eltoló adapterek.

Az alsóvégtag protézis viselésének kényelmét fokozzák az ülőpozíciót javító forgatóadapterek, illetve az elasztikus forgást lehetővé tevő torziós adapterek.

### ENG

Connection parts of functional devices (foot, knee, hip, prosthesis) are called adapters. Adapters have got adjustable connecting parts, four set screw in the adapter hole around the pyramid head.

Adapter is also called structural component. The main function is controlling (in any direction) and linking the components with each other.

Various adapters are built for different purposes such as socket attachment block or socket adapter. The types of prosthesis are determined by the material of the sockets. Tube adapters or tube clamp adapters, made with different diameters, connect with foot.

Control options are increased by double-, eccentric and shift adapters. Rotation adapters (which make better sitting position) and torsion adapters (which enable elastic rotation) may increase the comfort of wearing the lower limb prosthesis.



4A2



4A1/A



4A11/S



4A11/E

#### Lábszártok (TT) adapter piramid, fix, eltolt acél/alu.

Lábszártok adapterek acél és alu anyagból, közvetlenül a tokba kell belaminálni.

Laminálás-védő sapkát külön is lehet rendelni a 4A1/01-es cikkszámra.

Eltolt piramid TT adapter lehetővé teszi a belső oldalon lévő eltolást a stabilitás érdekében, axiális eltolás 9 mm.

#### TT socket adaptors pyramid fix, offset SS/AL.

For direct lamination trans-tibial sockets, with wide groove.

You can order separate too the lamination dummy item nr.4A1/01.

Trans-tibial lamination connector with an offset male pyramid.

This allows to limit material excess in case of a socket offset :

In case of an important flexum, and in case of an offset on the inner side, in order to increase stability.

Pyramid offset 9 mm.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magass.:<br>Total height | Beép.mag.<br>BH |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|---------------------------------|-----------------|
| 4A2                  | 125 kg                                      | SS                | 85 g.                            | n.a.                            | n.a.            |
| 4A1/A                | 100 kg                                      | AL                | 59 g.                            | n.a.                            | n.a.            |
| 4A11/S               | 150 kg                                      | SS                | 85 g.                            | 32 mm                           | 10 mm           |
| 4A11/E               | 150 kg                                      | SS                | 113 g.                           | 32 mm                           | 11 mm           |



4A3



4A4

#### Lábszártok (TT) adapter gyűrűs, fix és rotációs acél.

Lábszártok adapterek gyűrűs fix és rotációs acél anyagból, közvetlenül a tokba kell belaminálni.

#### TT female socket adaptors fix and rotation SS.

For direct lamination trans-tibial sockets, with adjustment core support .

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magass.:<br>Total height | Beép.mag.<br>BH |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|---------------------------------|-----------------|
| 4A3                  | 100 kg                                      | SS                | 96 g.                            | n.a.                            | n.a.            |
| 4A4                  | 100 kg                                      | SS                | 117 g.                           | n.a.                            | n.a.            |



4A20



4A21

#### Tokadapter (TT) famaghoz, piramid, fix és rotációs acél.

Lábszártok adapterek famaghoz fix és rotációs acél anyagból, moduláris alkatrészek disztális tokok csatlakozáshoz.

##### TT socket adaptors pyramid fix and rotation SS.

For connection of different modular parts or distal socket ends.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magas.:<br>Total height | Beép.mag.<br>BH |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| 4A20                 | 125 kg                                      | SS                | 111 g.                           | n.a.                           | n.a.            |
| 4A21                 | 125 kg                                      | SS                | 180 g.                           | n.a.                           | n.a.            |



4A22



4A23

#### Tokadapter (TT) famaghoz, gyűrűs, fix és rotációs acél.

Lábszártok adapterek famaghoz fix és rotációs acél anyagból, moduláris alkatrészek disztális tokok csatlakozáshoz.

##### TT socket adaptors female fix and rotation SS.

For connection of different modular parts or distal socket ends.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magas.:<br>Total height | Beép.mag.<br>BH |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| 4A22                 | 125 kg                                      | SS                | 76 g.                            | n.a.                           | n.a.            |
| 4A23                 | 125 kg                                      | SS                | 142 g.                           | n.a.                           | n.a.            |



4A101



4A102

#### Tokadapter (TT) famaghoz, piramid, fix acél öntvény és alu acél maggal.

Lábszártok adapterek famaghoz fix acél öntvény anyagból, és alu acél maggal moduláris alkatrészek disztális tokok csatlakozáshoz.

##### TT socket adaptors pyramid fix SS and AL+SS core.

For connection of different modular parts or distal socket ends.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magas.:<br>Total height | Beép.mag.<br>BH |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| 4A101                | 125 kg                                      | SS                | 8,0 g.                           | n.a.                           | n.a.            |
| 4A102                | 100 kg                                      | AL/SS             | 5,5 g.                           | n.a.                           | n.a.            |



4A103



4A104



4A105

#### Tokadapter (TT) famaghoz, gyűrűs, fix, rotációs acél és alu.

Lábszártok adapterek famaghoz fix és rotációs acél és alu anyagból moduláris alkatrészek disztális tokok csatlakozáshoz .

#### TT socket adaptors female fix and rotation SS and AL .

For connection of different modular parts or distal socket ends.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magas.:<br>Total height | Beép.mag.<br>BH |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| 4A103                | 125 kg                                      | SS                | 95 g.                            | n.a.                           | n.a.            |
| 4A104                | 100 kg                                      | AL                | 52 g.                            | n.a.                           | n.a.            |
| 4A105                | 125 kg.                                     | SS                | 116 g.                           | n.a                            | n.a             |



4A45/D



4A45/A

#### Tokadapter (TT) famaghoz, piramid, fix excentrikus ALU.

Lábszártok adapterek famaghoz excentrikus axiális és diagonális eltolással alu inox anyagból moduláris alkatrészek disztális tokok csatlakozáshoz .

#### TT socket adaptors pyramid fix excentric offset ALU .

For connection of different modular parts or distal socket ends, excentric axial and diagonal offsets.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magas.:<br>Total height | Beép.mag.<br>BH |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| 4A45/A               | 100 kg                                      | AL                | 54 g.                            | n.a.                           | n.a.            |
| 4A45/D               | 100 kg                                      | AL                | 57 g.                            | n.a.                           | n.a.            |

#### Csonktok-csatlakozó csésze+ alj plastik, csavarral.

Csonktokcsatlakozó csésze+alj műanyag 4 csavarral. Termoplasztikus ideiglenes tokokhoz TT és TF.



#### Socket Attachment Block plastic for AK/BK socket

For thermoplastic AK and BK socket quick interim socket incl. countersink screws.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magas.:<br>Total height | Beép.mag.<br>BH |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| 4A100                | 100 kg                                      | plastic           | 90 g.                            | n.a.                           | n.a.            |



4A55



4A54



4A53



4A75



4A96

### Combtokadapter (TF) piramid, fix, rotációs, és gyűrűs rotációs acél.

Combtokadapterek TF tokokhoz közvetlen belamináláshoz. Tokadapterek laminálásához megerősítésként használjon karbon szalagot (10K50/5) és/vagy üvegszálalás csőtrikót (10K37) vagy karbonszálalás csőharisnyát (10K39).

#### TF (AK) socket adaptors pyramid fix and rotation, female rotation SS.

For direct lamination into trans-femoral sockets, use to lamination carbon band (10K50 / 5) and / or fiberglass stockings (10K37) or carbon fiber stockings (10K39).

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magas.:<br>Total height | Beép.mag.<br>BH |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| 4A55                 | 100 kg                                      | SS                | 148 g.                           | n.a.                           | n.a.            |
| 4A54                 | 125 kg                                      | SS                | 168 g.                           | n.a.                           | n.a.            |
| 4A53                 | 125 kg.                                     | SS                | 178 g.                           | n.a                            | n.a             |
| 4A75                 | 150 kg                                      | SS                | 125 g.                           | 45 mm                          | 12 mm           |
| 2A96                 | 150 kg                                      | SS                | 75 g.                            | 23 mm                          | 14 mm           |

### Tokrátét (famag).

Tokrátét famag laminálható tokok készítéséhez, 4 db sülyesztett-fejű csavarral.

Használjon hozzá tokadaptereket famaghoz.



#### Wooden Connection Plate.

Wooden connection plate that is used to connect prongless lamination anchors to the socket. Incl. 4 pc. Screw.

| Cikkszám<br>Item nr. | Max. páciens súly kg<br>Max. patient weight | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magas.:<br>Total height | Beép.mag.<br>BH |
|----------------------|---------------------------------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------|-----------------|
| 4A77                 | 100 kg                                      | Fa/wooden         | 278 g.                           | n.a.                           | n.a.            |

# Csonkharisnyák, csonkápolás

## SZILIKON ÉS GÉL LINEREK

A szilikon és polimer-gél linerek az ortopéd-technikában már kb.: 20 éve jelen vannak. A polimer-gél alatt azt értik, hogy az anyag sok azonos részecskéből összeálló anyagból készül.

A szilikon és gél linerek közül a lágyabb vastagabb falú anyagból készültek alkalmasak alacsonyabb aktivitású pácienseknek, a vékonyabb (2-3 mm) falú termékek pedig magasabb aktivitású ügyfeleknek kiváló választás.

**Szilikon linerek:** bőrbarát, hatékonyan tisztítható, a szilikonban lévő olajok hidratálják a bőrt, vékony falú linerek jó alakkövető és stabil, körkörös rugalmas ezáltal nem szorítja el a csonkot, hosszanti irányban minimális nyúlással rendelkeznek, ellenáll a testnedvek, klór, és UV sugárzásnak (magas hőfokon sterilizálhatók kb.: 120°) mátrix hossza maximum 18 cm.

**Gél linerek:** a polimer-gél biztosítja az egyenletes nyomáselosztást ezáltal csökkenti a nyomó,- és nyíróerőket, orvosi fehérőlajjal van ellátva a gél, mely használat közben fenntartja a bőrt természetes nedvességét, hőre formázható 65°C így a szokatlan formájú csonkokra is lehet formázni a linert, kapható falvastagságokban: 3/3; 3/6; 3/9; alacsony és közepes aktivitású ügyfeleknek ajánlható, különösen a szokatlan formájú csonkokra.

## SZILIKON ÉS GÉL LINEREK MEGFELEŐ LINER VÁLASZTÁS, MÉRETVÉTEL, TISZTÍTÁS

**Első lépés,** szilikon liner méretvétele: csonk végétől felfelé 4 cm-re lemérjük a körméretet, pl.: 30 cm.

**Textilborítás nélküli** linerek esetében kezdeti (első ellátás) időszakában 2-3 mérettel kisebb, majd következő ellátásnál 1-2 mérettel kisebbet kell választani.

**Textilborításos** linerek választásánál a mért kerületi méretnél kezdeti időszakban (első ellátás) 1-2 mérettel kisebbet, következő ellátásnál kerületi mérettel azonos vagy 1 mérettel kisebbet rendeljen az ügyfél részére.

**FIGYELEM!** Ezek az adatok csak iránymutatás, minden beteg részére egyéni igényeket figyelembe kell venni!

**Második lépés** a szilikon linerek mátrix megerősítésének mértékének helyes kiválasztása, következő képen:

Meghatározni a csonk pontos hosszát, struktúráját. 5 cm mátrix megerősítés a nagyon rövid csonkok részére, 18 cm mátrix megerősítés a nagyon hosszú csonkok részére egyedi rendelés alapján.

**Harmadik lépés a szilikon és gél liner vágása,** kizárólag hullámos ollóval (22R27) vágja méretre!

**Gél linerek:** dermatológiailag tesztelt, gátolja a baktériumok elszaporodását, hidroallergén, elnyeli a nyomást, bőrápoló hatásával kényelmes használatot biztosít. Ne válasszon túl kicsi méretet mert csökkenheti az ütéselnyelő tulajdonságát, méretválasztás csonk végétől számított 4 cm feljebb lévő területen körméret megállapítása, és mérettáblázat szerinti kiválasztása a liner méretnek.

A gél linert ne vágja túl rövidre! A tok tetejétől számított maximum 10 cm! Első használatba vétel előtt kötelező megtisztítani a linert mosakodó kenőccsel (5A211) és ajánlatos a napi tisztítása gél liner, és függesztőnek. Erről kérjük tájékoztassa az ügyfelet!

Egyéb kérdések, tanácsadás kérés esetén keressen minket bizalommal az elérhetőségeink egyikén.



### FIGYELEM!

### Garancia megszűnése

Nem az ügyfélnek megfelelő terméktípus, méret kiválasztásából adódó csere termék nem lehetséges.

Garancia a nem rendeltetésszerű használat, és nem megfelelő beépítésből adódóan érvényét veszti. Ezért kérjük mindig körültekintően járjon el a termékek kiválasztásánál, méretek meghatározásánál, figyelembe véve az ügyfél csonkjának, aktivitásának állapotát.

A Linerekből NE távolítsa el a címkét mert szintén a garancia érvénytelenítését vonja maga után. Linerek méretre szabását minden esetben hullámos ollóval végezze! Ne vágja túl rövidre.

Protézis alkatrészek esetében kérjük vegye figyelembe a beépítési magasságot, maximális terhelhetőséget, csatlakozók típusát. Ha bizonytalan a kiválasztásban kérjen tanácsot rendelés előtt bármely elérhetőségeink egyikén.

# Stump stockings, stump care

## Silicone and Gel liners

In orthopaedic technology, prosthetic care with silicone and polymer-gel-liners has been modern standard since approx. 20 years. Accordingly, the term polymer means that the cushioning material has been made of many identical particles. Silicone is a polymer material as well, excellently suitable for cushioning purposes in orthopaedic technology. Silicone gel is a semi-fluid material that will maintain a constant volume. Pure silicone gel padding provides an excellent weight-bearing support. The softer and thicker the polymer layer is; the less suitable it is for higher activities resp. the shorter the lifespan of the polymer. Polymer-liners target the user group with level 1 or 3 in our walky-system or with very sensitive, bony residual limbs. The thinner and more solid the polymer layer is, the more control of the prosthetic socket is provided and therefore it is suitable for patients with higher activity. The more solid material is usually silicone and therefore it is more durable than softer polymer. The user group for these liners usually are classified 2 to 4 in our walky-system.

### Silicone liners:

skin-friendly, good circular elasticity for stump fluctuations, low longitudinal tension of silicone liners with fabric cover, positive compression benefits the stump, excellently suited for early care (interim care), excellent cleaning properties by closed-pore surface.

### Gel-Liners:

Various ventral wall thicknesses (3, 6, 9 mm) with constant thin dorsal wall thickness (3 mm); e.g. additional cushioning for soft tissue substitution especially in pressure sensitive areas, conical liner shape for better adaption to most stump conditions, very flexible liners can fit any residual limb shape, can be thermoformed for the most particular shapes, the textile cover does not limit elastic features, the lateral flat seams do not lead to uncomfot in the distal part of the stump.

## Silicone and gel liner choice and size and cleaning of liner.

### 1. Step:

Size determination for a silicone liner

Measure the distal circumference approx. 4 cm above the tip of the stump. The first two numbers indicate the basic size, e. g. measured circumference 30 cm = size 30.

Please order the silicone liner without fabric cover as follows:

For the initial supply two to three sizes smaller and for the follow-up supply one to two sizes smaller.

Please order the silicone liner with fabric cover as follows: for the initial supply one to two sizes smaller and for the follow-up supply zero to one size smaller.

Please take these calculated values only as a guideline, since each patient has his or her individual requirements.

### 2. Step

The precise length of the stump as well as the structure of the bones is decisive for selecting the correct interior laminate.

We recommend: minimum of 6 cm into the bony structure, ending below the fibula head (distally) at the most.

Customized model:

we can recommend special design liners with a matrix of 5 cm for very short stumps and liners up to 10 cm for long stumps.

### 3. Step

Trimming the silicone liner, easily cut the rim of the liner as desired using a pair of scissors (22R27)

The reversal-safe intermeshing of the jersey fabric allows for a problem-free and individual trimming of the liner.

### Gel liner:

The all gel liner is dermatologically tested, inhibits bacteria and is hydro allergenic.

It absorbs pressure, is protective and has a skin-care effect and therefore makes the Gel-Liner very comfortable.

Gel-Liner require softly moulded prosthetic sockets! Edgy moulded socket shapes create possible pressure points at small surfaces, which may lead to premature material fatigue. Sharp prosthetic socket edges also cause premature tear of the Gel products. Please consider this when manufacturing the prosthetic socket and construct rounded edges.

Do not select a liner too small, as this may reduce the shock absorption characteristics.

The liner should not be shortened more than 10 cm circular above the socket edge.

Before first use, all Gel products must be cleaned with Skin-Care-Washing Lotion 5A211 and lots of warm water.



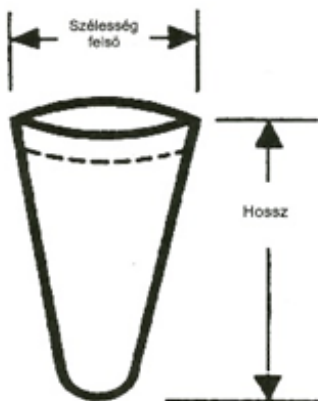
## ATTENTION! Termination of warranty!

Product replacement is not possible in the following cases: Inappropriate size and liner type selection. Warranty is void due to improper use and inappropriate installation.

Therefore, should be always careful when choosing products and determining sizes, consider of the customer's stump and activity level.

Do NOT remove the label from Liners because it will void the warranty. Trimming the liner cut the rim of the liner as desired using a pair of scissors ! Do not cut too short. For prosthetic components, please observe the installation height, maximum load capacity, type of adapters,

If you are unsure about the selection, please consult one of our contact details before ordering.



#### Gyapjú csonkharisnya (LT-92).

Gyapjú csonkharisnyát ajánljuk csonkkörméret változás esetére (nagyon jól kiegyenlíti). Közvetlenül a bőrrel érintkezve viselhető a harisnya. Kényelmes viselet, melegítő hatása van a gyapjúnak köszönhetően, alkalmazkodik a csonk alakjához. Mivel a gyapjú felszívja a nedvességet ezért nedvesség érzése nem zavarja a páciens a harisnya viselése során.

Anyaga: 70% gyapjú, 30% Rayon

Szín: piszkosfehér

Mosható: 30C°-on.

Kiszerelése: darab.

#### Wool Stump Sock for AK- and BK-amputees.

*Recommended: effective to even out differing volume, strong fabric.*

*This type without opening for pin may be worn directly on the skin.*

*Characteristics, very comfortable wear and warming effect due to wool content, during wearing, the stocking shape adapts to the individual shape of the residual limb. Provides excellent cushioning effect and climate management, since wool may absorb abundant moisture, without feeling damp.*

*Material: 70 % (WO) wool, 30% (CV) rayon.*

*Colour: off-white.*

*Machine washable at 30 °C.*

*Packaging: piece.*

| Cikkszám<br>Item nr. | Szélesség cm<br>Width cm | Hosszúság cm<br>Length cm | Típus<br>Type |
|----------------------|--------------------------|---------------------------|---------------|
| 5A25/18-40           | 18 cm                    | 40 cm                     | BK            |
| 5A25/18-50           | 18 cm                    | 50 cm                     | BK            |
| 5A25/18-60           | 18 cm                    | 60 cm                     | BK            |
| 5A25/18-70           | 18 cm                    | 70 cm                     | BK            |
| 5A25/20-40           | 20 cm                    | 40 cm                     | BK/AK         |
| 5A25/20-50           | 20 cm                    | 50 cm                     | BK/AK         |
| 5A25/20-60           | 20 cm                    | 60 cm                     | BK/AK         |
| 5A25/22-40           | 22 cm                    | 40 cm                     | AK            |
| 5A25/22-50           | 22 cm                    | 50 cm                     | AK            |
| 5A25/22-60           | 22 cm                    | 60 cm                     | AK            |
| 5A25/24-40           | 24 cm                    | 40 cm                     | AK            |
| 5A25/24-50           | 24 cm                    | 50 cm                     | AK            |
| 5A25/24-60           | 24 cm                    | 60 cm                     | AK            |

**Frottír pamut csonkharisnya  
vulkanizált pinbefogadós hollal vagy hol nélkül (LT-92)**

Vastag, egyenes szövésű. Rugalmas, formatartó köszönhető a kötésteknikának.

Kényelmes viselet magas pamuttartalom miatt, nedvesség szívó és kiváló párnázó hatású.

A harisnya szélességben 10-20 cm-t nyúlik.

Mosható 60 C°-on.

85% Pamut, 15% Poliamid Szilikon linerhez.

Fehér, test színben.

Méretek: 30, 35, 40, 45, 50, 60 cm.

**Cikkszám: 5A1/+méret** (Pinbefogadós hollal).

**Cikkszám: 5A2/+méret** (Zárt).



10-20 cm

**Terrycloth Stump Sock for BK-amputees.**

Very comfortable wear due to high cotton content the terry-cloth loops on the inside provide excellent cushioning effect and climate management, since this voluminous type may store abundant moisture.

Very stretchable and yet dimensionally stable knitting technique.

Very effective to even out differing volume, due to voluminous inside with terry-cloth loops.

The sock stretches from approx. 10 cm up to 20 cm.

5A1 with vulcanised rubber opening for pin, to be worn over any liner

5A2 without opening for pin, may be worn directly on the skin or over any sheath.

Material: 85 % (CO) cotton, 15 % (PA) textured (crinkled) polyamide silk.

Colour: white and skin.

Size: 30, 35, 40, 45, 50, 60 cm length.

Machine washable at 60 °C.

Packaging: piece.

**Item nr.: 5A1/+size** (with vulcanised rubber opening for pin).

**Item nr.: 5A2/+size** (without opening for pin).

### 100% Pamut csőharisnya (LT-93)



Körkötött 100% pamut csőharisnya.

5 méteres kiszerezés (LT-93), 8, 10, 12, 15 cm széles.

**Cikkszám: 10K63/ méret**

#### **Stockinette tubular 100% cotton.**

*The stockinette tubular cotton raw 100%, thanks to the intrinsic properties of the cotton raw untreated, provides a high level of comfort on the patient's skin, even in situations with high perspiration.*

*It is supplied in rolls of 5 meter.*

*Latex free, size is 8,10,12,15 cm width.*

**Item nr.: 10K63/size**

### Easy fit csonkbehúzó zsák



Megkönnyíti a protézis felvételét azáltal, hogy csökkenti a súrlódást a csonk és csonktok között. Könnyen kihúzható a szeleplenyíláson keresztül.

Tartós, kézzel mosandó.

Anyag: 100% PA.

#### **EASY Fit.**

*Easy to don the AK socket with valve hole.*

*Ensures good fit between stump and socket. Easy to use and carry.*

*Optimum friction reduction between stump and socket. Durable and can be hand-washed.*

| Cikkszám<br>Item nr. | Körméret<br>Circumference |
|----------------------|---------------------------|
| 5A232/S              | < 40 cm                   |
| 5A232/M              | 41-56 cm                  |
| 5A232/L              | 57-68 cm                  |
| 5A232/XL             | 69-78 cm                  |



#### Tapadásmentesítő.

Protézis levételénél segíti a tapadás megszüntetését a liner és a bőr között.

Kiszerelés: 472 ml.

**Cikkszám: 5A218**

#### Lubricant.

*Prosthetic Lubricant is made up of 70% Isopropyl Alcohol it is used to help in donning silicone prosthetic liners. It allows the patient to don the liner or sheath easily while eliminating the sticky feel.*

1 tin. 472 ml.

**Item nr.: 5A218**



#### Bőrápoló.

Alsóvégtag protézist viselőknél ajánljuk a 100 % szilikon bőrápoló kenőcsöt, mely segíti a száraz érzékeny bőrt.

Száraz, repedezett bőrelváltozások enyhítésére.

Hipoallergén színezéket és illatanyagot nem tartalmaz.

Kiszerelés: 118 ml vagy 944 ml.

**Cikkszám: 5A220/1 (118 ml.)**

**Cikkszám: 5A220/2 (944 ml.)**

#### Skin lotion.

*100% Silicone Skin Lotion helps to smooth dry, sensitive skin. It is hypoallergenic, with no perfumes or dyes, and does not leave an oily feeling after use. Can be used sparingly to relieve dry, chapped skin conditions.*

**Item nr.: 5A220/1 (118 ml.)**

**Item nr.: 5A220/2 (944 ml.)**



#### Protézis tisztító.

A protézis tisztító mosószer szappanmentes nem lúgos folyadék, mely a protézis linerek illetve géles, szilikonos függesztkök gépi vagy kézi mosásához ajánlunk.

Érzékeny bőrűek tisztíthatják a bőrfelületüket melyek a protézissel érintkeznek.

Tisztítható vele gél, és szilikon termék.

Kiszerelés: 472 ml.

**Cikkszám: 5A219**

#### Prosthetic Cleanser.

*Prosthetic Cleanser is a non-alkaline, soap-free cleansing agent designed to help remove dirt and excess perspiration from prosthetic liners and sleeves. Its unique formula allows it to work efficiently with hand washing or machine wash settings to effectively clean and restore items back to their original state. Patients with sensitive skin may also find that the Prosthetic Cleanser contains mild properties that make it ideal for washing areas of the skin that come into contact with the prosthesis.*

**Item nr.: 5A219 (472 ml.)**



### Lábszárfüggesztő (LT-21)

Gumis lábszárfüggesztő.

Nem használható vákuumtokhoz, kétirányú sztreccs anyagból.

Testszínű.

#### Suspension sleeve.

Suspension sleeve but not for vacuum, two way stretch.  
Caucasian skin color.

| Cikkszám<br>Item nr. | Hossz<br>Length | Térd alatti<br>Below knee | Térd<br>Knee | Térd feletti<br>Above knee |
|----------------------|-----------------|---------------------------|--------------|----------------------------|
| 5A80/S               | 30,5 cm         | 24,5 cm                   | 26 cm        | 27,5 cm                    |
| 5A80/M               | 32,5 cm         | 28,5 cm                   | 30 cm        | 31,5 cm                    |
| 5A80/L               | 37,5 cm         | 32 cm                     | 34,5 cm      | 36,5 cm                    |



### PREFLEX Copolymer gél függesztő.

A Coplimergél bőrbárát és nagyon jó tapadást biztosít.

Pre-flex alakú függesztő minimálisan csökkenti a térdhajlítást alatti kellemetlen érzést. Hajlósszög: 10°.



#### PREFLEX Sealing sleeve

Sealing sleeve with pre-flexed shape, designed to minimize discomfort during flexion.

Thickness is 3 mm.

Tilt angle: 10°.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag<br>Material | Termék hossza<br>Sleeve length | Falvastagság<br>Thickness | Diszális körm.<br>Distal circumference | Proxim. körm.<br>Proximal circumference |
|----------------------|-------------------|--------------------------------|---------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|
| 5A90/S               | Copolymer gel     | 34 cm                          | 3 mm                      | 15-22 cm                               | 23-34 cm                                |
| 5A90/M               | Copolymer gel     | 34 cm                          | 3 mm                      | 21-30 cm                               | 34-43 cm                                |
| 5A90/L               | Copolymer gel     | 34 cm                          | 3 mm                      | 28-42 cm                               | 34-51 cm                                |
| 5A90/XL              | Copolymer gel     | 34 cm                          | 3 mm                      | 34-50 cm                               | 42-60 cm                                |



### Stepline Plus Copolymer gél függesztő.

A Coplimer gél bőrbárát és nagyon jó tapadást biztosít, rugalmas tartós. 3 mm falvastagság, 35 cm hosszú, testszín.

#### STEPLINE PLUS Flesh-colored Sealing Sleeve

Skin color : very resistant thanks to its thick cover fabric.  
Thickness is 3 mm. Sleeve length is 35 cm.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag<br>Material | Termék hossza<br>Sleeve length | Falvastagság<br>Thickness | Diszális körm.<br>Distal circumference | Proxim. körm.<br>Proximal circumference |
|----------------------|-------------------|--------------------------------|---------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------|
| 5A91/M               | Copolymer gel     | 35 cm                          | 3 mm                      | 19-28 cm                               | 23-43 cm                                |
| 5A91/L               | Copolymer gel     | 35 cm                          | 3 mm                      | 25-38 cm                               | 36-51 cm                                |
| 5A91/LP              | Copolymer gel     | 35 cm                          | 3 mm                      | 31-45 cm                               | 39-55 cm                                |
| 5A91/XL              | Copolymer gel     | 35 cm                          | 3 mm                      | 38-54 cm                               | 42-60 cm                                |
| 5A91/XXL             | Copolymer gel     | 35 cm                          | 3 mm                      | 36-53 cm                               | 44-70 cm                                |



### Ajánlás



#### FLEXCOMFORT LOCKING SZILIKON LINER 3 és 6 mm falvastagságban

Alacsony és nagyon aktív betegeknek ajánlott **1-3.** aktivitási szint.

Bőrbarát szilikonból készültek, antibakteriális.

FlexComfort linererek nagyon jó minőségű, tartós lycra anyaggal vannak bevonva.

Magas hőfokon sterilizálható.

Keresztirányú nyúlásának köszönhetően flexibilis, nagyon jó alkalmazkodik minden csonkfórmához. Az integrált belső textilmátrix megakadályozza a hosszanti nyúlást ezáltal a csonk dugattyúmozgását is megszünteti a tokban. Körtörő nyúlást nem befolyásolja.

Az új selymes bőrbarát belső hatékonyan csökkenti a bőr és a liner közötti súrlódást.

Disztális csatlakozással.

Méretek: 18, 20, 22, 23,5; 25, 26,5; 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 45,47, 50, 52 cm. Körméretet a csonk aljától mérve 4 cm magasságban kell venni, csonkállapottól (érzékenység) függően 1 mérettel kisebbet kell ajánlani az ügyfélnek.

**Cikkszám: 5A115/3 + méret (3 mm falvastagság).**

**Cikkszám: 5A115/6 + méret (6 mm falvastagság).**

#### *Flexcomfort locking silicone liner, 3 and 6 mm thickness.*

*The high-tech functionality of the antibacterial additive protects the liner against bacteria and against unpleasant odours.*

*Thanks to its high transverse elasticity, the liner adapts to the shape of the residual limb. The integrated, interior textile matrix prevents elongation and pistoning for superior safety and control. Circumferential stretching is not affected. The new, silky and skin-friendly interior effectively reduces friction between the liner and skin, especially in the area of the perineum.*

*Excellent adherence of the liner on the skin. Superior durability.*

*Excellent control of the prosthesis. Resistance to ageing, stretching and abrasion. Sterilized at high temperature. For active and very active patients.*

*Size: 18, 20, 22, 23,5; 25, 26,5; 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 45,47, 50, 52 cm.*

**Item nr.: 5A115/3+size (3 mm thickness).**

**Item nr.: 5A115/6+size (6 mm thickness).**



#### Megjegyzés

Aktivitási szint, típus és méret kiválasztásához kérjen segítséget, elérhetőségeink egyikén. Szilikonra érzékenyek NE használják!

#### Remark

You can ask for help from us regarding select liner type and size. Please note! Patients sensitive to silicone do not use the product.



### **FLEXCOMFORT C SZILIKON LINER** **3 és 6 mm falvastagságban**

Alacsony és nagyon aktív betegeknek ajánlott **1-3.** aktivitási szint.

Bőrbarát szilikonból készültek, antibakteriális.

FlexComfort linererek nagyon jó minőségű, tartós lycra anyaggal vannak bevonva.

Magas hőfokon sterilizálható.

Keresztirányú nyúlásának köszönhetően flexibilis, nagyon jó alkalmazkodik minden csonkfórmához. Az integrált belső textilmátrix megakadályozza a hosszanti nyúlást ezáltal a csonk dugattyúmozgását is megszünteti a tokban. Körtörös nyúlást nem befolyásolja.

Az új selymes bőrbarát belső hatékonyan csökkenti a bőr és a liner közötti súrlódást.

Disztális csatlakozás nélkül.

Méretetek: 18, 20, 22, 23,5; 25, 26,5; 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 45,47, 50, 52 cm. Körméretet a csonk aljától mérve 4 cm magasságban kell venni, csonkállapottól (érzékenység) függően 1 mérettel kisebbet kell ajánlani az ügyfélnek.

**Cikkszám: 5A116/3 + méret (3 mm falvastagság).**

**Cikkszám: 5A116/6 + méret (6 mm falvastagság).**

#### **Flexcomfort C silicone liner, 3 and 6 mm thickness.**

*The high-tech functionality of the antibacterial additive protects the liner against bacteria and against unpleasant odours.*

*Thanks to its high transverse elasticity, the liner adapts to the shape of the residual limb. The integrated, interior textile matrix prevents elongation and pistoning for superior safety and control. Circumferential stretching is not affected. The new, silky and skin-friendly interior effectively reduces friction between the liner and skin, especially in the area of the perineum.*

*Excellent adherence of the liner on the skin. Superior durability.*

*Without distal attachment.*

*Excellent control of the prosthesis. Resistance to ageing, stretching and abrasion. Sterilized at high temperature. For active and very active patients.*

*Size: 18, 20, 22, 23,5; 25, 26,5; 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 45,47, 50, 52 cm.*

**Item nr.: 5A116/3+size (3 mm thickness).**

**Item nr.: 5A116/6+size (6 mm thickness).**



#### **Megjegyzés**

Aktivitási szint, típus és méret kiválasztásához kérjen segítséget, elérhetőségeink egyikén. Szilikonra érzékenyek NE használják!

#### **Remark**

*You can ask for help from us regarding select liner type and size. Please note! Patients sensitive to silicone do not use the product.*



**STEP'well**



#### Step'Well Szilikongél liner 3 mm.

Nagyon kényelmes köszönhető a szilikongél anyagnak. Közepesen aktív és aktív betegeknek ajánlott. Bio-kompatibilis szilikongélt tesz-tették (ISO-10993-1) Anti allergén. Ellenáll a kémiai hatásoknak, öregedésnek. Speciálisan kialakított textil burkolat által könnyebb a liner le-és felvétele, rugalmas és tökéletesen illeszkedik. Keskenyedő forma. Jó kompresszió, trans-tibial amputáltaknak.

Hosszú élettartam, 1 év gyártói garancia használati utasítások betar-tásával.

- **1-3-as** aktivitású pácienseknek.
- Vékony falvastagság 3 mm.
- 5 és 10 cm mátrix megerősítés.
- Disztális csatlakozással illetve anélkül.
- Anyaga: Bőrbarát szilikon-gél.
- Méret: 21/23/25/26/28/30/32/34/36/38/40/45 cm.
- **Cikkszám: 5A110/B+méret disztális csatlakozással 10 cm mátrix.**
- **Cikkszám: 5A110/A+méret disztális csatlakozással 5 cm mátrix.**
- **Cikkszám: 5A110/C+méret disztális csatlakozás és mátrix nélkül.**

#### STEP'well szilicongel liner 3 mm

Thanks to their tapered shape and their regular 3 mm thick-ness, STEP'well liners are appropriate for trans-tibial amputees expecting a good compression with a thin liner. For patients with moderate or high activity level. The STEP'well range liners are made of silicone gel covered with a protective textile fabric. Silicone gel liners protect the residual limb of patients with very different activity levels. Biocompatible according to ISO 10993-1 standard, this silicone gel reduces the allergenic risks and also withstands chemical effects and ageing. One year warranty.

- Activity level (walky): 1-3.
- Liner thickness is 3 mm.
- Matrix is 5 or 10 mm.
- With and without distalis attachment.
- Material: skin frendly siliconegel.
- Size range is: 21/23/25/26/28/30/32/34/36/38/40/45 cm.
- **Item nr.: 5A110/B+size with dist. attachm. 10 cm matrix.**
- **Item nr.: 5A110/A+size with dist. attachm. 5 cm matrix.**
- **Item nr.: 5A110/C+size without dist. attachm. and matrix.**



### Step'well plusz szilikongél linerek

**6/3 és mm falvastagságban, disztális csatlakozással és nélkül.**

Alacsony és nagyon aktív betegeknek ajánlott 1-3. aktivitási szint. Keskenyedő forma, elől vastagabb (csontosabb csonkok ellátásához) hátul vékonyabb szilikongél liner, hogy ülésnél ne gyűrődjön a térdhajlatba a liner. Piros mutató vonal segíti a liner helyes felvételét. Falvastagság: 6/3 mm.

- **1-3-as** aktivitású pácienseknek.
- Falvastagság 6/3 mm.
- 5 és 10 cm mátrix megerősítés.
- Disztális csatlakozással illetve anélkül.
- Anyaga: Bőrbarát szilikon-gél.
- Méret: 21,23,25,26,28,30,32,36 cm.
- **Cikkszám: 5A111/B+méret disztális csatlakozással 10 cm mátrix.**
- **Cikkszám: 5A111/A+méret disztális csatlakozással 5 cm mátrix.**
- **Cikkszám: 5A111/C+méret disztális csatlakozás és mátrix nélkül.**

### STEP'well Plus siliconegel liners

6/3 mm wallthickness with and without dist.attachm., matrix.

Thanks to their tapered shape and their increased thickness in the front, STEP'well Plus liners are appropriate for trans-tibial amputees whose bony prominences require increased care. The back remains thin not to hinder knee flexion. A position indicator (red line) in the thick part (in the front of the liner) allows to position the liner correctly.

- Activity level (walky): 1-3.
- Liner thickness is 6/3 mm.
- Matrix is 5 or 10 mm.
- With and without distalis attachment.
- Material: skin friendly siliconegel.
- Size range is: 21,23,25,26,28,30,32,36 cm.
- **Item nr.: 5A111/B+size with dist.attachm. 10 cm matrix.**
- **Item nr.: 5A111/A+size with dist.attachm. 5 cm matrix.**
- **Item nr.: 5A111/C+size without dist.attachm. and matrix.**



### Step'well AK szilikongél linernek 3 és mm falvastagságban disztális csatlakozással és nélkül.

Közepesen aktív és aktív betegeknek ajánlott. Köszönhető a kúpos formájú linernek és a 3 mm falvastagságnak és komfortos kompressziónak Transfemoral amputáltaknak ajánlható szabálytalan, ernyedő csonkokra. Disztális csatlakozással és nélkül is rendelhető.  
Méret: S:30-35 cm , M: 33-38 cm, L: 36-43 cm

- 1-3-as aktivitású pácienseknek.
- Vékony falvastagság 3 mm.
- 10 cm mátrix megerősítés.
- Disztális csatlakozással illetve anélkül.
- Anyaga: Bőrbarát szilikon-gél.
- Méret: **S**:30-35 cm , **M**: 33-38 cm, **L**: 36-43 cm.
- **Cikkszám: 5A111/AKB+méret disztális csatlakozással 10 cm mátrix.**
- **Cikkszám: 5A111/AK+méret disztális csatlakozás és mátrix nélkül.**

### STEP'well AK siliconegel liner 3 mm with and without dist. attachm.

Thanks to their conical shape and their regular 3 mm thickness, STEP'well AK liners are appropriate for trans-femoral amputees expecting a comfortable compression of an irregular or flaccid residual limb or an easy suspension on a short residual limb.

- Activity level (walky):1-3.
- Liner thickness is 3 mm.
- Matrix is 10 mm.
- With and without distalis attachment.
- Material: skin frendly siliconegel.
- Size range is: **S**:30-35 cm , **M**: 33-38 cm, **L**: 36-43 cm.
- **Item nr.: 5A111/AKB+size with dist.attachm. 10 cm matrix.**
- **Item nr.: 5A111/AK+size without dist.attachm. and matrix.**

| S        | M        | L        |       |
|----------|----------|----------|-------|
| 43-58 cm | 44-57 cm | 54-73 cm | 40 cm |
| 35-46 cm | 38-50 cm | 44-57 cm | 18 cm |
| 30-35 cm | 33-38 cm | 36-43 cm | 4 cm  |
|          |          |          | 0 cm  |



**STEPLINE<sup>®</sup> PLUS**



**Stepline plus copolymer gél linerek  
6/3 és 9/3 mm falvastagságban, disztális csatlakozással.**

Copolymer gél bőrbarát és nagyon jó tapadást biztosít. Alacsony és közepesen aktív betegeknek ajánlott 1-3. Egyenletesen elosztja a nyomást. Kúpos formájú ezáltal ajánlott lábszáramputált betegek számára. Kifejezetten gyógyulásban lévő és csontos csonkokra, diabéteszes pácienseknek, érrendszeri- és halmozott traumában szenvedő ügyfeleknek. Hőre formázható! Húzza rá a gipszpozitív mintára így tegye be a 65°C-ra előmelegített kemencébe kb.: 10 percre. Kövesse a használati utasításokat. Disztális csatlakozással, mely alumínium ötvözetből készült minden M10-es pinnel kompatibilis. Falvastagság: előlő részén 6 vagy 9 mm, hátsó részén 3 mm.

- **1-3-as aktivitású pácienseknek.**
- Falvastagság 6/3 vagy 9/3 mm.
- 10 cm mátrix megerősítés.
- Disztális csatlakozással.
- Anyaga: Bőrbarát copolimer gél.
- Méret: **M**=19-26 cm, **L**=21-32 cm, **IL**=28-40 cm, **XL**=35-50 cm.
- **Cikkszám: 5A130/+méret disztális csatlakozással 10 cm mátrix falvastagság: 6/3.**
- **Cikkszám: 5A131/+méret disztális csatlakozással 10 cm mátrix falvastagság: 9/3.**

**STEPLINE PLUS LOCKING LINER copolimer gel liner 6/3 or 9/3 mm  
with dist. attachm.**

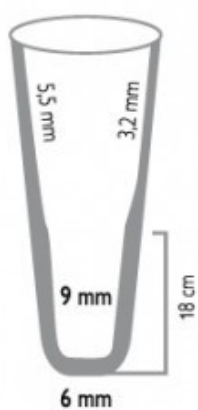
The STEPLINE PLUS liners are made of copolymer gel, a flexible material which fits the shape of sensitive residual limbs and provides a comfortable distribution of pressure. Recommended for healing residual limbs, residual limbs with multiple trauma and diabetic patients with arterial problems and a very sensitive skin. These very flexible liners can fit any residual limb shape. They can be thermoformed for the most particular shapes. Its original design, thicker in the front, protects bony areas while the thinner back helps knee flexion by limiting strains applied to the patella and folds behind the knee. The textile cover does not limit elastic features. The lateral flat seams do not lead to discomfort in the distal part of the stump. Appropriate for patients with low or moderate activity level. Thanks to their tapered shape, STEPLINE PLUS liners are appropriate for trans-tibial amputees. The distal cup made of gel and aluminum alloy can suit any M10 pin.

- Activity level (walky): 1-3.
- Liner thickness is 6/3 or 9/3 mm.
- Matrix is 10 mm.
- With distalis attachment.
- Material: skin friendly copolimer gel.
- Size range is: **M**=19-26 cm, **L**=21-32 cm, **IL**=28-40 cm, **XL**=35-50 cm.
- **Item nr.: 5A130/+size with dist. attachm. 10 cm matrix, wall thickness 6/3 mm.**
- **Item nr.: 5A131/+size with dist. attachm. 10 cm matrix, wall thickness 9/3 mm.**

| M<br>4   | L<br>5   | IL<br>5B | XL<br>6  |              |
|----------|----------|----------|----------|--------------|
| 30-42 cm | 38-56 cm | 41-62 cm | 43-70 cm | 41 cm        |
| 25-37 cm | 29-38 cm | 35-46 cm | 37-60 cm | 22 cm        |
| 19-26 cm | 21-32 cm | 28-40 cm | 35-50 cm | 4 cm<br>0 cm |



**STEPLINE<sup>®</sup> PLUS**



**Stepline plus tapered copolymer gél linerek  
6/3 mm falvastagságban, disztális csatlakozással és nélkül.**

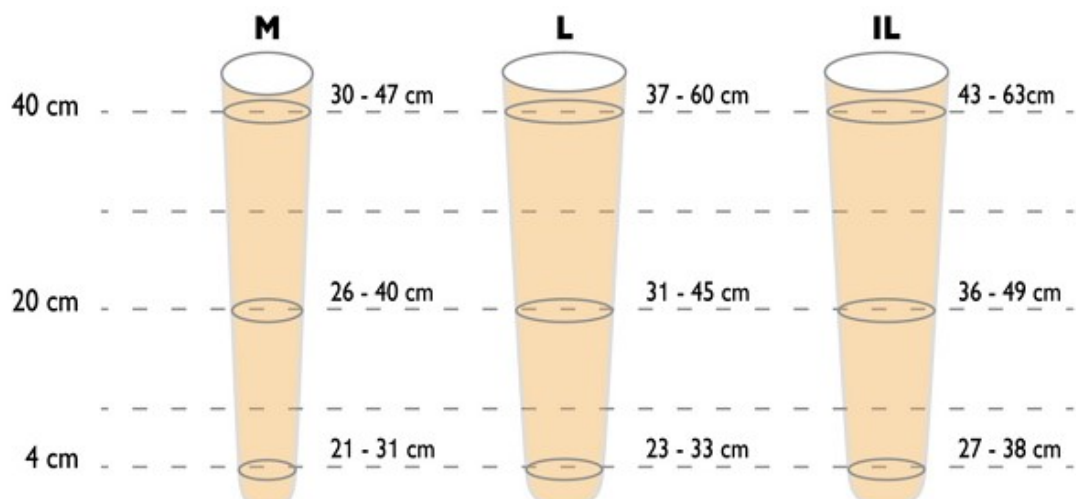
Copolymer gél bőrbarát és nagyon jó tapadást biztosít. Alacsony és közepesen aktív betegeknek ajánlott 1-3. Egyenletesen elosztja a nyomást. Kúpos és nagyon érzékeny csonkok esetében ajánlható. Disztális csatlakozással, mely alumínium ötvözetből készült minden M10-es pinnel kompatibilis. Falvastagság: előlő részen 6 vagy 9 mm, hátsó részen 3 mm.

- 1-3-as aktivitású pácienseknek.
- Falvastagság 6/3 mm.
- 18 cm mátrix megerősítés.
- Disztális csatlakozással és nélkül is rendelhető.
- Anyaga: Bőrbarát copolimer gél.
- Méret: **M**: 21-31 cm, **L**: 23-33 cm, **IL**: 27-38 cm.
- **Cikkszám: 5A132/A+méret disztális csatlakozással 18 cm mátrix falvastagság: 6/3.**
- **Cikkszám: 5A132/B+méret disztális csatlakozás nélkül 18 cm mátrix falvastagság: 6/3.**

**STEPLINE PLUS Tapered copolymer gel liner 6/3 mm, with and without dist. attachm. 18 cm matrix.**

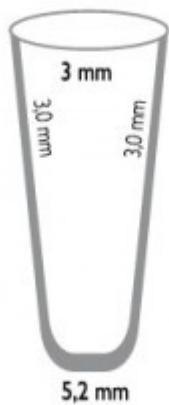
To ensure comfort of conical and sensitive residual limbs, the STEPLINE PLUS Tapered liner has been designed with an increased 6 mm thickness in its distal part.

- Activity level (walky): 1-3.
- Liner thickness is 6/3 mm.
- Matrix is 18 mm.
- With and without distal attachment.
- Material: skin friendly copolymer gel.
- Size range is: **M**: 21-31 cm, **L**: 23-33 cm, **IL**: 27-38 cm.
- **Item nr.: 5A132/A+size with dist. attachm. 18 cm matrix, wall thickness 6/3 mm.**
- **Item nr.: 5A132/B+size without dist. attachm. 18 cm matrix, wall thickness 6/3 mm.**





**STEPLINE<sup>®</sup> PLUS**



### Stepline plus AK copolymer gél linerek

3 és mm falvastagságban, disztális csatlakozással és nélkül.

Ez a modell Transfemoral amputáltaknak ajánlható összes csonkforma-  
mára. Alacsony és közepesen aktív betegeknek ajánlott 1-3.

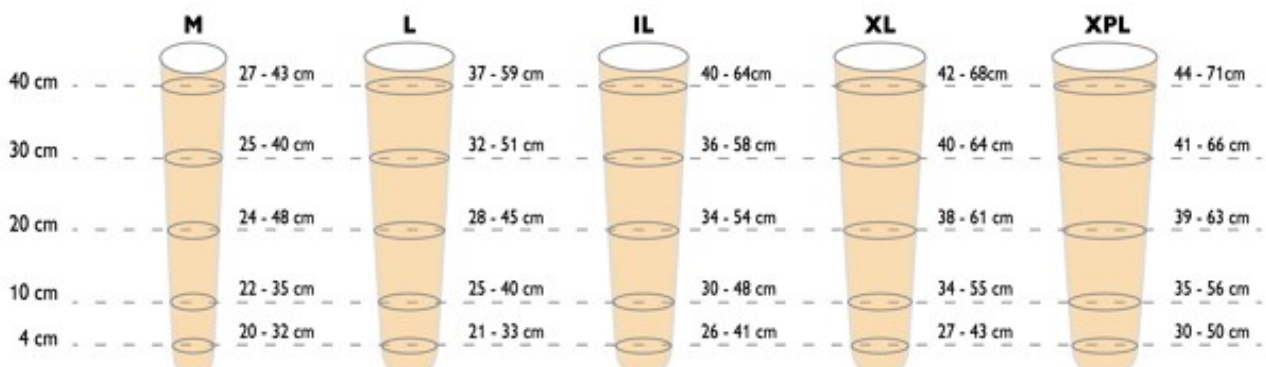
Szürke színben.

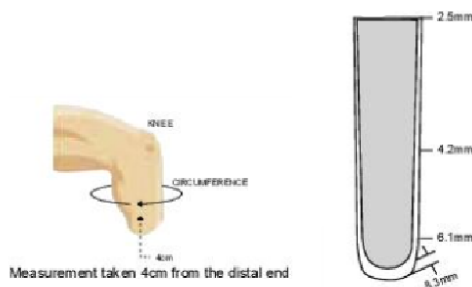
- 1-3-as aktivitású pácienseknek.
- Falvastagság 3 mm.
- 0 cm mátrix megerősítés.
- Disztális csatlakozással és nélkül is rendelhető.
- Anyaga: Bőrbarát copolimer gél.
- Méret: **M**: 20-32 cm, **L**: 21-33 cm, **IL**: 26-41 cm, **XL**: 27-43 cm, **XPL**: 30-50 cm.
- Cikkszám: 5A136/+méret disztális csatlakozással mátrix megerősítés nélkül.
- Cikkszám: 5A137/+méret disztális csatlakozás és mátrix megerősítés nélkül.

**STEPLINE PLUS AK LINER copolimer gel liner 3 mm**  
**with and without dist.attachm.**

*This model of STEPLINE PLUS is appropriate for any type of transfemoral residual limb.*

- Activity level (walky): 1-3.
- Liner thickness is 3 mm.
- Matrix is 0 mm.
- With and without distalis attachment.
- Material: skin frendly copolimer gel.
- Size range is: **M**: 20-32 cm, **L**: 21-33 cm, **IL**: 26-41 cm, **XL**: 27-43 cm, **XPL**: 30-50 cm.
- Item nr.: 5A136/+size with dist.attachm. without matrix.
- Item nr.: 5A137/+size without dist.attachm. and matrix.





### TRANSTIBIAL MAGLiner szilikon liner– Premier (BK) Kizárólag MAGLOCK-hoz.

Ez a Prémium szilikon liner kizárólag a **MAGLOCK** rendszerhez készült, ásványi olajjal ötvözött Platinum orvosi szilikonnal, tartós bevonattal. A linerbe beépített mátrix szabályozza a disztális nyúlást. 6 hónap garancia.

- 1-3-as aktivitású pácienseknek.
- Falvastagság 6,1; 4,2; 2,5 mm.
- Liner hossz: 36 cm.
- Méretvétel: csonkvégtől számított 4 cm távolságra.
- Méretek: 18; 20; 22; 23,5; 25; 26,5; 28; 30; 32; 34; 36 cm.
- Cikkszám: **5A160/TTP + méret**

### TRANSTIBIAL MAGLiner Silicone liner– Premier (BK) Exclusively designed for the MAGLOCK

*To This premium liner is designed for the health of the residual limb and ease of donning. Manufactured with mineral oil embedded Platinum cured medical grade silicone and sheathed in a seamless durable fabric. The matrix which is built into the liner prevents distal elongation. 6 months warranty*

- Activity level (walky): 1-3.
- Liner thickness is 6,1; 4,2; 2,5 mm.
- Liner length: 36 cm.
- Measurement taken 4 cm from the distal end.
- Size range: 18; 20; 22; 23,5; 25; 26,5; 28; 30; 32; 34; 36 cm.
- Item nr.: **5A160/TTP + size**



### Megjegyzés

MAGLiner PREMIER & HYDRO kizárólag a MAGLOCK függesztési rendszerhez készült. A MAGLOCK segítségével könnyen használható a liner 1-3-as aktivitású betegek részére.

Szilikonra érzékenyek NE használják!

### Remark

MAGLiners, PREMIER & HYDRO are designed exclusively for the MAG-LOCK Suspension System. The MAGLOCK eases the frustration of donning a pin lock liner for patients K1 to K3. The MAGLOCK is developed using a rare earth magnet which achieves up to 90 lbs of adhesion. The large distal target allows the patient to be 10 degrees off center and still get suspension.

Please note! Patients sensitive to silicone do not use the product.



### TRANSTIBIAL MAGLiner szilikon liner– Hydro (BK) Kizárólag MAGLOCK-hoz.

Ez a Hydro szilikon liner kizárólag a **MAGLOCK** rendszerhez készült, ásványi olajjal ötvözött Platinum orvosi szilikonnal, melynek hidrofób tulajdonsági révén lehetővé teszi a liner gyors tisztítását, selymes külső bevonattal. A Parylene® felület csökkenti a felületi súrlódást a liner és bőr között.

A linerbe vezetőcsíkok segítik a fel-, lehúzását a linernek.

Alkalmas mérsékelt és aktív betegeknek akiknek a csonkja érzékeny ezért puhább párnázást igényelnek.

A linerbe beépített mátrix szabályozza a disztális nyúlást.

6 hónap garancia.

- **1-3-as** aktivitású pácienseknek.
- Falvastagság 6,1; 4,2; 2,5 mm.
- Liner hossz: 37 cm.
- Méretvétel: csonkvégtől számított 4 cm távolságra.
- Méretek: 18; 20; 22; 23,5; 25; 26,5; 28; 30; 32; 34; 36 cm.
- **Cikkszám: 5A160/TTH + méret**

### TRANSTIBIAL MAGLiner Silicone liner– Hydro (BK) Exclusively designed for the MAGLOCK

The Hydro MAGLiner's silky smooth mineral oil embedded Platinum cured medical grade silicone liner has the unique ability to repel water.

This hydrophobic property makes the Hydro the easiest and fastest liner to clean and sanitize.

The Parylene® surface reduces surface friction between the liner/skin and liner/socket for better comfort and donning.

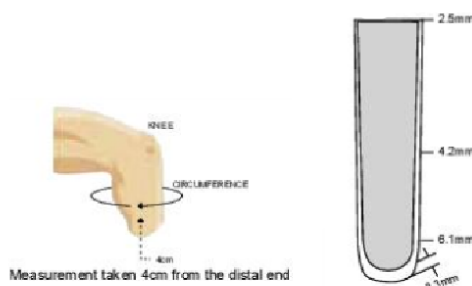
The Hydro MAGLiner reduces skin shear for fragile skin and will help with blister reduction.

The matrix which is built into the liner prevents distal elongation and delamination. The Hydro Skin offers proprietary donning and doffing strips to aid the patient in easier application/removal. It is suitable for moderate to high activity patients who require cushioning over sensitive areas in the socket. The Hydro Skin liner's opaque pigment gives a natural "skin tone" to all ethnic skin types.

The matrix which is built into the liner prevents distal elongation.

6 months warranty

- Activity level (walky): 1-3.
- Liner thickness is 6,1; 4,2; 2,5 mm.
- Liner length: 37 cm.
- Measurement taken 4 cm from the distal end.
- Size range: 18; 20; 22; 23,5; 25; 26,5; 28; 30; 32; 34; 36 cm.
- **Item nr.: 5A160/TTH + size**





### TRANSFEMORAL MAGLiner – Premier (AK) Kizárólag MAGLOCK-hoz.

Ez a Prémium szilikon liner kizárólag a **MAGLOCK** rendszerhez készült, ásványi olajjal ötvözött Platinum orvosi szilikonnal, tartós bevonattal. A linerbe beépített mátrix szabályozza a disztális nyúlást. 6 hónap garancia.

- **1-3-as** aktivitású pácienseknek.
- Falvastagság 3,4; 2,7; 2,3 mm.
- Liner hossz: 37 cm.
- Méretvétel: csonkvégtől számított 4 cm távolságra.
- Méretek: 30; 32; 34; 36; 38; 40; 45 cm.
- **Cikkszám: 5A160/TFP + méret**

### TRANSFEMORAL MAGLiner – Premier (AK) Exclusively designed for the MAGLOCK

*To This premium liner is designed for the health of the residual limb and ease of donning. Manufactured with mineral oil embedded Platinum cured medical grade silicone and sheathed in a seamless durable fabric. The matrix which is built into the liner prevents distal elongation. 6 months warranty*

- Activity level (walky): 1-3.
- Liner thickness is 3,4; 2,7; 2,3 mm.
- Liner lenght: 37 cm.
- Measurment taken 4 cm from the distal end.
- Size range: 30; 32; 34; 36; 38; 40; 45 cm.
- **Item nr.: 5A160/TFP + size**



### Megjegyzés

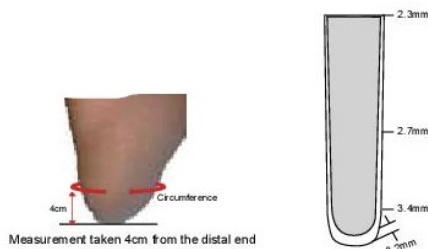
MAGLiner PREMIER & HYDRO kizárólag a MAGLOCK függesztési rendszerhez készült. A MAGLOCK segítségével könnyen használható a liner 1-3-as aktivitású betegek részére.

Szilikonra érzékenyek NE használják!

### Remark

MAGLiners, PREMIER & HYDRO are designed exclusively for the MAG-LOCK Suspension System. The MAGLOCK eases the frustration of donning a pin lock liner for patients K1 to K3. The MAGLOCK is developed using a rare earth magnet which achieves up to 90 lbs of adhesion. The large distal target allows the patient to be 10 degrees off center and still get suspension.

Please note! Patients sensitive to silicone do not use the product.





### TRANSFEMORAL MAGLiner – Hydro (AK) Kizárólag MAGLOCK-hoz.

Ez a Hydro szilikon liner kizárólag a **MAGLOCK** rendszerhez készült, ásványi olajjal ötvözött Platinum orvosi szilikonnal, melynek hidrofób tulajdonsági révén lehetővé teszi a liner gyors tisztítását, selymes külső bevonattal. A Parylene® felület csökkenti a felületi súrlódást a liner és bőr között.

A linerbe vezetőkábelek segítik a fel-, lehúzását a linernek.

Alkalmas mérsékelt és aktív betegeknek akiknek a csonkja érzékeny ezért puhább párnázást igényelnek.

A linerbe beépített mátrix szabályozza a disztális nyúlást.

6 hónap garancia.

- **1-3-as** aktivitású pácienseknek.
- Falvastagság 3,4; 2,7; 2,3 mm.
- Liner hossz: 37 cm.
- Méretvétel: csonkvégtől számított 4 cm távolságra.
- Méretek: 30; 32; 34; 36; 38; 40; 45 cm.
- **Cikkszám: 5A160/TFH + méret**

### TRANSFEMORAL MAGLiner – Hydro (AK) Exclusively designed for the MAGLOCK

The Hydro MAGLiner's silky smooth mineral oil embedded Platinum cured medical grade silicone liner has the unique ability to repel water.

This hydrophobic property makes the Hydro the easiest and fastest liner to clean and sanitize.

The Parylene® surface reduces surface friction between the liner/skin and liner/socket for better comfort and donning.

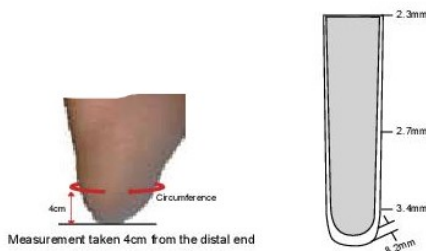
The Hydro MAGLiner reduces skin shear for fragile skin and will help with blister reduction.

The matrix which is built into the liner prevents distal elongation and delamination. The Hydro Skin offers proprietary donning and doffing strips to aid the patient in easier application/removal. It is suitable for moderate to high activity patients who require cushioning over sensitive areas in the socket. The Hydro Skin liner's opaque pigment gives a natural "skin tone" to all ethnic skin types.

The matrix which is built into the liner prevents distal elongation.

6 months warranty

- Activity level (walky): 1-3.
- Liner thickness is 3,4; 2,7; 2,3 mm.
- Liner length: 37 cm.
- Measurement taken 4 cm from the distal end.
- Size range: 30; 32; 34; 36; 38; 40; 45 cm.
- **Item nr.: 5A160/TFH + size**



**Step-in linertartó, kifordító.**

Liner tartó megkönnyíti a betegek életét, mert az általuk használt szilikon, copolimergél, linereket könnyen tudják tisztítani, szárítani a linertartón illetve visszahajtva megkönnyíti a liner felhúzását a csomorra. Linertartó magassága 39 cm. Rendelhető db-ban illetve szettben is. Szettben 5 db.

- Cikkszám: **5A230 (darab).**
- Cikkszám: **5A230/S (szett).**

**Step-In (to turn the liner inside out).**

STEP-IN makes your patient's life easier. Step-In has been designed to help the patients or their family to easily turn any kind of liner (copolymer, silicone, silicone gel...) inside out. It allows to turn the liner inside out with ease and facilitates donning and daily cleaning. Step-In is convenient for any size of liners and can be used as a drying support after cleaning.

Available in set, set/ 5 pcs.

- Item nr.: **5A230 (in pcs).**
- Item nr.: **5A230/S (in set).**



### Keasy előformázott csontok bélelé.

Formálható 4-5 × ha szükséges. Rövid gyártási idő. Tartós, higiénikus, zárt cellás.

Feldolgozásnál hagyják hosszabbra a csontoknál így védi a súrlódás ellen a csontot.

Javaslat, hogy a páciens viseljen csontkharisnyát.

Méret: lásd a táblázatot.

### KEASY comfort

Can be shaped 4-5 × if necessary. Short production time. Durable, hygienic, closed cell. This type of liners ensures comfort and protection in a rigid laminated or thermoformed socket for patients with low activity level or for first fitting. We recommend to wear a sock, a sleeve or a jersey as an interface between the skin and the KEASY liner.

Size: pls. See below.



| Cikkszám<br>Item nr. | Ajánlott felhasználás<br>Recommend use | Hossz<br>Length | Proximális méret<br>Proximal size | Falvastagság<br>Wall thickness | Distális falvastag.<br>Dist. thickness | Kiszerezés<br>Unit |
|----------------------|----------------------------------------|-----------------|-----------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------|--------------------|
| 12K51                | BK, kicsi, gyerek<br>Children          | 305 mm          | 110 mm                            | 5 mm                           | 8 mm                                   | ×12                |
| 12K52/130            | BK, hosszú<br>BK long                  | 500 mm          | 130 mm                            | 6,5 mm                         | 10 mm                                  | ×12                |
| 12K52/160            | BK, rövid, médium<br>BK short, medium  | 400 mm          | 160 mm                            | 6,5 mm                         | 10 mm                                  | ×16                |
| 12K52/180            | BK, hosszú<br>BK long                  | 500 mm          | 180 mm                            | 6,5 mm                         | 12 mm                                  | ×12                |
| 12K52/195            | BK, hosszú<br>BK long                  | 510 mm          | 195 mm                            | 6,5 mm                         | 10 mm                                  | ×9                 |
| 12K52/210            | AK                                     | 500 mm          | 210 mm                            | 6,5 mm                         | 10 mm                                  | ×6                 |
| 12K52/230            | AK                                     | 510 mm          | 230 mm                            | 6,5 mm                         | 10 mm                                  | ×6                 |
| 12K53/170            | BK, rövid, médium<br>BK short medium   | 420 mm          | 170 mm                            | 3,0 mm                         | 10 mm                                  | ×12                |



### Szilikon vákuumgyűrű.

Ez a szilikongyűrű alkalmazható minden alsó,-és felsővégtag protézishez. A gyűrűt lehet használni minden liner típushoz, amely szilikon, poliuretán vagy TPE anyagból készült.

Előnye, hogy vákuum keletkezik a tok és a liner között a protézis a testhez illeszkedik ezáltal nincs szükség zárszerkezet vagy függesztő használatára.

A gyűrűt rá kell ragasztani a linerre, speciális szilikon ragasztóval.

#### Méretek:

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 2-es körméret: 16-22 cm | <b>5A252/12</b> |
| 3-as körméret: 20-38 cm | <b>5A252/13</b> |
| 4-es körméret: 30-48 cm | <b>5A252/14</b> |
| 5-ös körméret: 40-55 cm | <b>5A252/15</b> |

Szilikon vákuum gyűrű + ragasztó szettben.

#### Méretek:

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| 2-es körméret: 16-22 cm | <b>5A252/02</b> |
| 3-as körméret: 20-38 cm | <b>5A252/03</b> |
| 4-es körméret: 30-48 cm | <b>5A252/04</b> |
| 5-ös körméret: 40-55 cm | <b>5A252/05</b> |

### SEALING RING.

*This silicone sealing ring has to be bonded onto the liner of lower or upper limb amputees. By creating vacuum between the socket and the liner, it provides the prosthesis suspension through depressurization for patients without locking device.*

*Available in 4 sizes (from 2 to 5) it is suitable for any case.*

#### Size:

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| size2 circumference: 16-22 cm | <b>5A252/12</b> |
| size3 circumference: 20-38 cm | <b>5A252/13</b> |
| size4 circumference: 30-48 cm | <b>5A252/14</b> |
| size5 circumference: 40-55 cm | <b>5A252/15</b> |

#### Kit Sealing Ring + Adhesive

##### Size in sets:

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| size2 circumference: 16-22 cm | <b>5A252/02</b> |
| size3 circumference: 20-38 cm | <b>5A252/03</b> |
| size4 circumference: 30-48 cm | <b>5A252/04</b> |
| size5 circumference: 40-55 cm | <b>5A252/05</b> |

### Szilikongyűrű ragasztó.

Szilikongyűrű ragasztásához. 90 ml.

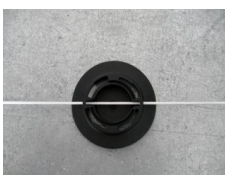
- Kiszerezés. 1 tubus (90 ml.)
- **Cikkszám: 5A252/R**



### Sealing ring glue

*For sealing ring bonding.*

- Unit: 1 tin. (90 ml.)
- **Item nr.: 5A252/R**

**Revofit szett 180° rendszer.**

A Revofit rendszerrel készített protézisláb-tokok lehetővé teszik a betegek részére, hogy egy tárcsa segítségével könnyen, gyorsan tudják állítani a tok szorosságát a csontjuknak megfelelően. Segít abban is, ha változik a csontkörméret, ennek megfelelő méretre lehet állítani a protézistokot (anélkül, hogy új tokok kellene készíteni a páciensnek).

- **Alapelv:** egy huzalt helyeznek be egy hüvelybe, amely a protézistok belsejébe laminálnak. A rejtett kábelezés egy beállító kerékhez kapcsolódik ezzel lehet ellenőrizni a feszséget.
- Egyszerű fordítással képes a beteg szorítani a tok feszségén aktivitásának és protézis irányításának megfelelően.
- Revofit 180°-nál a húzókábelek kioldódnak mindkét oldalon lévő tárcsáknál.

- **Szett tartalmaz:**  
BOA zárrendszer saját szerszámával + bajonett + 120 mm-es beágyazott vezető + 2 rugalmas kábel + menetvágót.
- **Cikkszám: 8A720**

**Kit for Revofit 180° system.**

Revofit allows the amputee to adjust precisely the socket's tightening, by rotating a simple dial.

Principle: a wire is inserted in a sheath which is laminated inside the socket. The concealed wiring is linked to a setting wheel that controls tightness. With simple turn, the patient is able to tighten the socket for a better control over the prosthesis according to its activity. It is also easy to loosen the socket in order to release the pressure off the residual limb and then get a better comfort while resting or sitting the handling can be done with a single hand, even through clothing. The wired tightening system, combined with some panels cut out in the socket, allows to target the residual limb's compression or expansion areas. It offers the possibility to support size variations and to relieve the most sensitive areas. With the Revofit 180° kit, the ends of the tightening wire come out from both sides of the adjustment dial.

- **Kit contents:**  
BOA closing system with its specific tool + Bayonet + 120 mm inlaid guide + 2 flexible cables + threader.
- **Item nr.: 8A720**



# Kozmetikai habok, és kozmetikai harisnyák

## *Cosmetics foams and cosmetics stockings*

### HU

A lábprotézisek legtermészetesebb megjelenésének biztosítása érdekében különböző típusú habbevonatok állnak rendelkezésre. A habbevonatok egy részét előformált állapotban és térdmagasságban szélesítve. Kínáljuk. Habburkolataink és alkalmasak minden térdízületünkre. Két méretben 30 és 34 mm-es fúrással.

Különböző kozmetikai harisnyainkat kínáljuk egy jól adaptált kozmetikai láb elkészítéséhez, és a lehető legtermészetesebb megjelenés eléréséhez.

### EN

To provide the most natural look of leg prostheses, various types of foam coverings are available. Some of our foam coverings have been pre-moulded in circumference and knee height. Our foam coverings are available and suitable for all of our Knee Joints. They are equipped with drill holes of 30 and 34 mm.

We offer different cosmetic stockings to finish a well-adapted cosmetic leg and to achieve a look as natural as possible.



#### Kozmetikai perlonharisnya (LT-95).

Kozmetikai kapron lábszárharisnya 35 és 45 cm hosszú testszínű.

Kozmetikai kapron combharisnya 60 és 70 cm hosszú testszínű.

Csomagolás 5 db/csomag vagy 1 pár.

- Szín: testszín.
- Anyag: perlon.
- Termék hossza: 35, 45, 60, 70 cm.
- **Cikkszám: 5A60/35 vagy 5A60/45 (lábszár).**
- **Cikkszám: 5A61/60 vagy 5A61/70 (comb).**

#### Cosmetics perlon stockings.

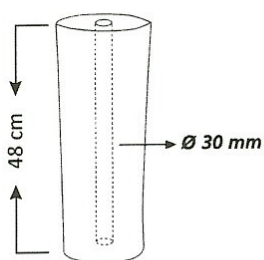
Cosmetic perlon stockings (TT) 35 and 45 cm.

Cosmetic perlon stockings (TF) 60 and 70 cm.

Available 5 pc/unit or 1 pair.

- Colour: skin.
- Material: perlon.
- Product lenght: 35, 45, 60, 70 cm.
- **Item nr.: 5A60/35 vagy 5A60/45 (TT).**
- **Item nr.: 5A61/60 vagy 5A61/70 (TF).**

#### Kozmetikai lábszárhab



- Tartós kozmetika, központosított hole, bőrszínben kapható. Formázatlan, 1 méret.
- Hossza: 48 cm.
- Hole átmérő: 30 mm.
- Súly: 300 g.
- **Cikkszám: 6A1**

#### Below knee cosmetic foam.

- Durable foam, one size, unshaped.
- Center Hole, skin Color.
- Length: 48 cm.
- Hole diameter: 30 mm.
- Weight: 300 g.
- **Item nr.: 6A1**

#### Kozmetikai lábszárhab



- Tartós kozmetika, központosított hole, lángálló, bőrszínben kapható. Formázatlan, 1 méret.
- Vákuumfóliázott.

#### Below knee cosmetic foam.

- Durable foam, one size, unshaped. Fire resistant.
- Foam covers are available in vacuum pack.
- Center Hole, skin Color.

| Cikkszám<br>Item nr. | Anyag<br>Material | Termék súlya<br>Product's weight | Teljes magas.:<br>Total height | Hole átmérő:<br>Hole diameter |
|----------------------|-------------------|----------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 6A8                  | PU                | ~290 g.                          | 44 cm                          | 30 mm                         |
| 6A8/2                | PU                | ~280 g.                          | 44 cm                          | 34 mm                         |

**Kozmetikai lábszárhab, kemény, előformázott.**



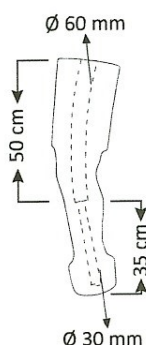
Tartós kozmetika, központosított hole, lángálló és bőrszínben kapható.

- Alak: előformázott.
- Anyag: Polietilén.
- Termék hossza: 48 cm.
- Max.átmérő: sípcsontnál 147 mm / boka 100 mm.
- Hole átmérő: 30 mm.
- Termék súlya: 350 g.
- **Cikkszám: 6A35**

**Cosmetics foam TT, hard, preformed.**

Durable cosmetics foam, centralized hole, flame resistant and available in skin color.

- Foam' form: preformed.
- Material: Polyethylene.
- Foam lenght: 48 cm.
- Max.diameter: Shin: 147 mm, Ankle : 100 mm.
- Hole diameter: 30 mm.
- Product weight: 350 g
- **Item nr.: 6A35**



#### Kozmetikai combhab.

##### Zárás térdhez.

Tartós kozmetika, 30°-os térdhajlási szöggel, központosított hole, bőrszínben kapható.

Alacsony aktivitású ügyfeleknek, zárás (3A15 térdhez ajánljuk.

Normál csomagolás, 3 méret 36, 40 és 44-es univerzális oldalt.

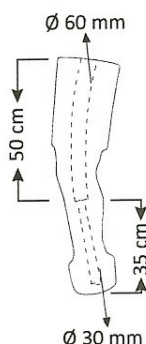
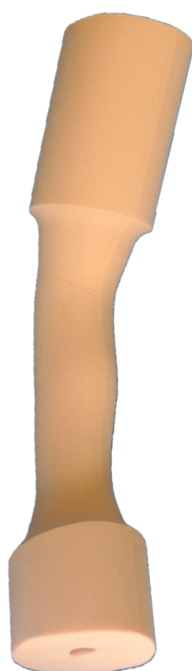
Alak: előformázott.

- Anyag: Poliuretán.
- Termék hossza: ~90 cm.
- Hole átmérő: 60/30 mm.
- **Cikkszám: 6A2/+ méret**

#### Cosmetics foam TF, preformed.

Durable cosmetics foam, knee angle is 30°, centralized hole, skin color. We recommended for lower-activity customers and knee joints (3A15). Available 3 sizes 36, 40 and 44 universal side.

- Foam' form: preformed.
- Material: Polyurethane.
- Foam length: ~90 cm.
- Hole diameter: 60/30 mm.
- **Item nr.: 6A2/size**



#### Kozmetikai combhab.

##### Zárás, - fékes, 4 tengelyes térdhez, magasabb aktivitáshoz.

Tartós kozmetika, 30°-os térdhajlási szöggel, központosított hole, lángálló és bőrszínben kapható. Vákuumfóliázott.

Magasabb aktivitású ügyfeleknek, zárás (3A15), fékes (3A2), 4 tengelyes (3A24, 3A44), térdhez ajánljuk.

Normál csomagolás, 3 méret 36, 40 és 44-es jobb és bal oldalt meg kell jelölni.

- Alak: előformázott.
- Anyag: Poliuretán.
- Termék hossza: 85 cm.
- Hole átmérő: 60/30 mm.
- **Cikkszám: 6A4/+ méret+ oldal**

#### Cosmetics foam TF, preformed.

Durable cosmetics foam, knee angle is 30°, centralized hole, flame resistant and available in skin color. We recommended for higher-activity customers and knee joints (3A15, 3A2, 3A24, 3A44). Vacuum packed for reduced shipping/storage space, available 3 sizes 36, 40 and 44 right and left side.

- Foam' form: preformed.
- Material: Polyurethane.
- Foam length: 85 cm.
- Hole diameter: 60/30 mm.
- **Item nr.: 6A4/size+side**



#### **Kozmetikai combhab.**

**Záras,- fékes, 4 tengelyes térdhez, magasabb aktivitáshoz.**

Tartós kozmetika, 30°-os térdhajlási szöggel, központosított hole, lángálló és bőrszínben kapható. Vákuumfóliázott.

Magasabb aktivitású ügyfeleknek, záras (3A15), fékes (3A2), 4 tengelyes (3A24, 3A44), 6-tengelyes hidraulikus (3A62) térdhez ajánljuk. Normál csomagolás, 3 méret 36, 40 és 44-es jobb és bal oldalt meg kell jelölni.

- Alak: előformázott.
- Anyag: Poliuretán.
- Termék hossza: 90 cm.
- Hole átmérő: 60/30 mm.
- **Cikkszám: 6A19/+ méret+ oldal**

#### **Cosmetics foam TF, preformed.**

Durable cosmetics foam, knee angle is 30°, centralized hole, flame resistant and available in skin color. We recommended for higher-activity customers and knee joints (3A15, 3A2, 3A24, 3A44, 3A62). Vacuum packed for reduced shipping/storage space, available 3 sizes 36, 40 and 44 right and left side.

- Foam' form: preformed.
- Material: Polyurethane.
- Foam lenght: 90 cm.
- Hole diameter: 60/30 mm.
- **Item nr.: 6A19/size+side**



#### Kozmetikai combhab.

**MATIK, 1 tengelyes pneumatikus, HYTREK térdhez, magasabb aktivitáshoz.**

Tartós kozmetika, 30°-os térdhajlási szöggel, központosított hole, lángálló és bőrszínben kapható. Vákuumfóliázott.

Magasabb aktivitású ügyfeleknek, MATIK, 1 tengelyes pneumatikus, HYTREK térdhez ajánljuk.

Normál csomagolás, 3 méret 36, 40 és 44-es jobb és bal oldalt meg kell jelölni.

- Alak: előformázott.
- Anyag: Poliuretán.
- Termék hossza: 90 cm.
- **Cikkszám: 6A36/+ méret+ oldal**

#### Cosmetics foam TF, preformed.

**For higher activity clients, we recommend the MATIK, 1-axis pneumatic, HYTREK knee.**

Durable cosmetics foam, knee angle is 30°, centralized hole, flame resistant and available in skin color. For higher activity clients, we recommend the MATIK, 1-axis pneumatic, HYTREK knee. Vacuum packed for reduced shipping/storage space, available 3 sizes 36, 40 and 44 right and left side.

- Foam' form: preformed.
- Material: Polyurethane.
- Foam lenght: 90 cm.
- **Item nr.: 6A36/size+side**



#### Kozmetikai combhab.

**MATIK, 1 tengelyes pneumatikus, HYTREK térdhez, magasabb aktivitáshoz.**

Tartós kozmetika, 30°-os térdhajlási szöggel, központosított hole, lángálló és bőrszínben kapható. Vákuumfóliázott.

Magasabb aktivitású ügyfeleknek, MATIK, Inteligent, HYBRID, térdhez ajánljuk.

Normál csomagolás, 1 méret 44-es.

- Alak: előformázott.
- Anyag: Poliuretán.
- Termék hossza: 90 cm.
- **Cikkszám: 6A37/44**

#### Cosmetics foam TF, preformed.

**For higher activity clients, we recommend the MATIK, 1-axis pneumatic, HYTREK knee.**

Durable cosmetics foam, knee angle is 30°, centralized hole, flame resistant and available in skin color. For higher activity clients, we recommend the MATIK, INTELIGENT, HYBRID knee. Vacuum packed for reduced shipping/storage space, available 1 sizes 44.

- Foam' form: preformed.
- Material: Polyurethane.
- Foam lenght: 90 cm.
- **Item nr.: 6A37/44**



# Csípőízületek

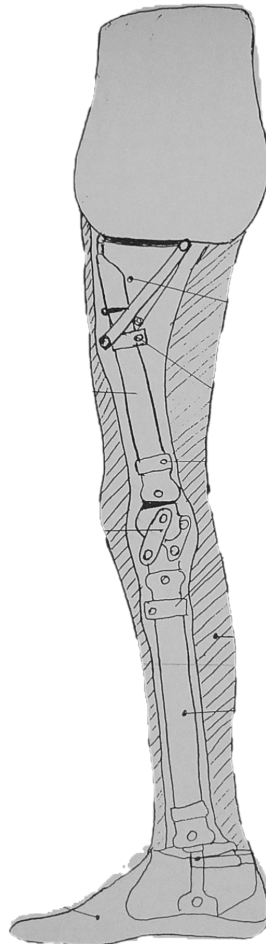
## Hip joints

### HU

Csípőízületi exartikuláció esetén vagy rövid combcsonknál.

A protézis összehangolás esetén kiemelt figyelmet kell fordítani az ízületek összehangolására. Kérjük mindig győződjön meg, hogy az ízület megfelelően mozog-e.

Mivel a csípőízület mindig a kismedencei üreg előtt (súlyvonal) csatlakozik, ezt követő csatlakozó csőadaptert posterior irányban kell csatlakoztatni a térdhez. Ez garantálja a térdízület tengelyének visszafelé történő hajlítását az összeépítési előírásoknak és a beteg stabil helyzetének megfelelően. A 10 ° -os dőlésszögű csőbilincs-adapter (2A63/S) elkerülhetetlenül szükséges a legtöbb esetben ahhoz, hogy a térdízületet összekapcsolja a combcsővel.



### EN

During alignment of the prosthetic components, it is crucial to pay special attention to the correct position of the joint. Please always make sure that the joint flexes properly in walking direction.

Since a hip joint is always attached to the pelvic cavity in front of the load line, the subsequent run of the tube towards the knee joint must have a posterior direction. This guarantees a backwards inclination of the knee joint axis according to the construction guidelines and a safe standing position of the patient. A tube clamp adapter (2A63/S) having an inclination of 10° is inevitably required in most cases to connect the knee joint with the femoral tube.



#### Moduláris csípő ízület, monocentrikus, záras.

- 1-2-es aktivitású pácienseknek.
- Monocentrikus.
- Acél + alumínium.
- Max. páciens súly: 100 kg.
- Termék súly: 851 g.
- **Cikkszám: 7A1/L (bal).**
- **Cikkszám: 7A1/R (jobb).**

#### Single axis mechanical hipjoint with lock.

- Activity level (walky): 1-2.
- Monocentric.
- Material: SS+AL.
- Max. patient weight: 100 kg.
- Product weight: 851 g.
- **Item nr.: 7A1/L (left side).**
- **Item nr.: 7A1/R (right side).**

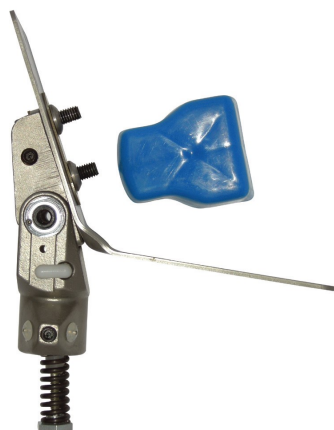
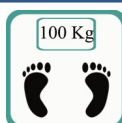
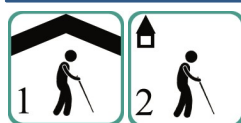
#### Moduláris csípő ízülethez tokvilla.



- Cikkszám: 7A1/1

#### For modular hip joint anchor plate.

- Anchor plate.
- **Item nr.: 7A1/1**



#### Moduláris csípő ízület, belső nyújtóberendezéssel.

- 1-2-es aktivitású pácienseknek.
- Monocentrikus.
- Acél.
- Max. páciens súly: 100 kg.
- Termék súly: 850 g.
- **Cikkszám: 7A3**

#### Single axis mechanical hip joint with extension assist.

- Activity level (walky): 1-2.
- Monocentric.
- Material: SS.
- Max. patient weight: 100 kg.
- Product weight: 850 g.
- **Item nr.: 7A3**



#### Policentrikus, mechanikus csípőízület.

- 1-2-es aktivitású pácienseknek.
- Monocentrikus.
- Alu.
- Max. páciens súly: 100 kg.
- Termék súly: 688 g.
- **Cikkszám: 7A4**

#### Polycentric, mechanical hip joint.

- Activity level (walky): 1-2.
- Monocentric.
- Material: AL.
- Max. patient weight: 100 kg.
- Product weight: 688 g.
- **Item nr.: 7A4**

#### Polycentrikus csípő ízülethez tokvilla.



- **Cikkszám: 7A4/1**

#### For polycentric hip joint anchor plate.

- Anchor plate.
- **Item nr.: 7A4/1**



#### Moduláris csípő ízület, nyújtóberendezéssel.

- 1-2-es aktivitású pácienseknek.
- Monocentrikus.
- Alumínium.
- Max. páciens súly: 100 kg.
- Termék súly: 862 g.
- **Cikkszám: 7A5**

#### Modular hip joint.

- Activity level (walky): 1-2.
- Monocentric.
- Material: AL.
- Max. patient weight: 100 kg.
- Product weight: 862 g.
- **Item nr.: 7A5**

**Moduláris csípő ízülethez javítószett.**

- Cikkszám: 7A5/E

*For modular hip joint service set.*

- Service set.
- Item nr.: 7A5/E

**Moduláris csípő ízülethez tartalék nyújtóhuzal.**

- Cikkszám: 7A5/E1

*Spare Hip Extension Assist for for modular hip joint.*

- Spare hip extension assist.
- Item nr.: 7A5/E1

**Moduláris csípő ízülethez tokvilla.**

- Cikkszám: 7A5/E2

*Anchor plate for for modular hip joint.*

- Anchor plate.
- Item nr.: 7A5/E2

# Szelepek, zárcsatlakozók

## Valves and locking systems

### HU

Biztonságok kapcsolat kialakítása érdekében a protézis és a tok között a Reha-Technika többféle zárszerkezetet és szelepet kínál.

Mindegyik zárrendszer könnyen kinyitható (pl.: ülő helyzetben) nyomógombos (TT/TF) és zárhúzalos (TT) zárszerkezetek.

Szelepekből is számos választékot kínálunk, egyszerű egyutas szeleptől a csavaros, termoplasztikus szelepekig. Totálkontak tokialakításnál ajánljuk figyelmükbe a nagyon jó minőségű géles függesztőinket.

### EN

*In order to create a safe connection between liner and prosthesis, Reha-Technika offers locking systems, and valves which are optimally tailored to the users' needs. The large choice of locking systems enables the technician to create a socket connection that is adapted to the patients' requirements.*

*Every Reha-Technika lock system unlocks under tensile load, which enables the patient to easily unlock the prosthesis even under tension, e. g. in a sitting position. A lockable mechanism is offered as an accessory for our clutch locks, which makes it easier for geriatric patients in particular to take off the prosthesis.*

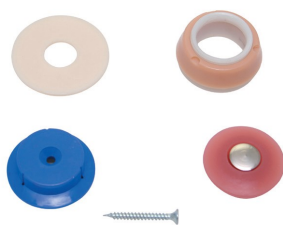
*Various types of locking and valve systems provide the technician with the necessary freedom to design an individual prosthetic alignment.*

**V0 Szelep műanyag.**

- Műanyag fémbetétes műlábszelep.
- Ø 40 mm.
- Termék súly: 15 g.
- **Cikkszám: 8A1**

**V0 valve.**

- Plastic valve with metal insert, diameter 40 mm.
- Product weight: 15 g.
- **Item nr.: 8A1**

**V1 Műlábszelep szett.**

- Rugalmas műlábszelep szett.
- Ø 40 mm.
- Termék súly: 10 g.
- **Cikkszám: 8A2**

**V1 valve kit.**

- Flexible plastic valve with metal insert, diameter 40 mm.
- Product weight: 10 g.
- **Item nr.: 8A2**

**V2 Műlábszelep rugalmas csővel.**

- Ø 40 mm.
- Termék súly: 16 g.
- **Cikkszám: 8A3**

**V2 Flat rubber valve with tube.**

- Flat rubber valve with tube, diameter 40 mm.
- Product weight: 16 g.
- **Item nr.: 8A3**

**V3 Műlábszelep rugalmas.**

- Ø 40 mm.
- Termék súly: 17 g.
- **Cikkszám: 8A4**

**V3 Prosthetic valve.**

- Flexible valve with metal insert, diameter 40 mm.
- Product weight: 17 g.
- **Item nr.: 8A4**

**V4 Műlábszelep rugalmas gyűrűvel.**

- Ø 40 mm.
- Termék súly: 12 g.
- **Cikkszám: 8A5**

**V4 Prosthetic rubber valve with seat ring.**

- Prosthetic rubber valve with seat ring, diameter 40 mm.
- Product weight: 12 g.
- **Item nr.: 8A5**

**V5 Műlábszelep automatikus.**

- Ø 40 mm.
- Termék súly: 13 g.
- **Cikkszám: 8A6**

**V5 Automatic valve.**

- Automatic valve, diameter 40 mm.
- Product weight: 13 g.
- **Item nr.: 8A6**

**V6 Műlábszelep XP.**

- Alacsony beépítési magasság.
- Egyszerű és gyors beépítés, könnyű tisztítás.
- Ø 20 mm.
- Termék súly: 25 g.
- **Cikkszám: 8A7**

**V6 XP valve.**

- *Light weight design, low build height.*
- *Easy and quick fabrication, easy cleaning.*
- *Diameter: 20 mm.*
- *Product weight: 25 g.*
- **Item nr.: 8A7**

**V7 Műlábszelep XP-AK.**

- Egyszerű installáció , nyomógombos.
- Alacsony beépítési magasság.
- Használható minden aktivitási szinthez, tartós.
- Ø 40 mm.
- Termék súly: 25 g.
- **Cikkszám: 8A8**

**V7 XP-AK valve.**

- *Simple installation, low build height.*
- *For use any activity level, durable.*
- *Diameter: 40 mm.*
- *Product weight: 25 g.*
- **Item nr.: 8A8**



#### V8 Műlábszelep csavaros, thermoplasztikus.

- Laterális irányban rögzíthető kar segítségével.
- Könnyű kezelés a nagyfelületű gomb miatt.
- Lamináló segítővel.
- Ø 40 mm.
- Termék súly: 30 g.
- **Cikkszám: 8A9**

#### V8 Screw valve for thermoforming technique.

- Laterally fixable lever via elastomer.
- Easy to handle because of a large surface of the pushbutton including lamination dummy.
- Diameter: 40 mm.
- Product weight: 30 g.
- **Item nr.: 8A9**



#### Egyutas szelep TT protézishez, automatikus.

Az egyutas szelepet alsóvégtag protézishez tervezték. Csökkenti a disztális csatlakozók által megfigyelt húzó hatásokat ezért ez a megoldás egy kiváló kapcsolatot tud létrehozni a csont-és tok között.

Nem tartalmaz fémes alkatrészeket nincs korrózió veszély.

A test átlátszó műanyagból készül, ami megkönnyíti az összeszerelést és elkerüli a hibákat.

A szelep eltávolítása nagyon egyszerű, és nagyon egyszerű tisztítást tesz lehetővé

#### Szett tartalmaz:

1 db kioldó szelep, 2-2 db hajlított és egyenes csatlakozó, 1 db szilikonos és 1 db poliamid cső.

- **Cikkszám: 8A700**

#### One Way Valve For Trans-Tibial Prosthesis.

The 1 way valve is designed only for lower limb prosthesis. As it reduces pulling effects sometimes observed with distal attachment systems, it is appropriate for patients expecting an excellent link between the socket and the stump. It does not include any metallic part : no risk of corrosion. The body is made out of transparent plastics, which eases assembling and avoids mistakes. Valve removal is very simple, and allows very easy cleaning.

#### Kit contents:

1 expulsion valve, 2 bent connectors, 2 straight connectors, 1 silicone tube, 1 polyamide tube.

- **Item nr.: 8A700**



#### Nyomógombos szelep BK-tokhoz.

Az automatikusan működő szelep a folyamatos levegőkiszorítás miatt lehetővé teszi a protézis függesztését a csompon.

Könnyű a használata.

- **Cikkszám: 8A701/BK**

#### *Depressurizing Valves for Trans-Tibial Socket.*

*Allows a firm suspension of the prosthesis onto the residual limb, due to automatic air expulsion. Easy to use for the patients.*

- **Item nr.: 8A701/BK**



#### Nyomógombos szelep AK-tokhoz.

Az automatikusan vagy kézzel működő szelep a folyamatos levegőkiszorítás miatt lehetővé teszi a protézis függesztését a csompon. A sapkán van egy gyorsnyitó rendszer (1/4-es fordítás), mely lehetővé teszi a protézis gyors használatát.

Beállításhoz használja a külön rendelhető 8A701/E beállító eszközt.

Könnyű a használata.

- **Cikkszám: 8A701/AK**

#### *Depressurizing Valves for Trans-Femoral Socket.*

*Allows a firm suspension of the prosthesis onto the residual limb, thanks to manual air expulsion or automatic one. The cap has a quick opening system (1/4 turn), allowing to use a putting on aid for the prosthesis. Easy to use for the patient. A specific tool (8A701/E ) can be used to set up the valve.*

- **Item nr.: 8A701/AK**



#### Szelep-gyűrű és cserélhető szelep.

Ezt a szelepet hőre keményedő merev műanyagokra vagy lágy műanyagokra használható, amelyeket utána laminálni fognak.

Beállító szerszámokat a csomag tartalmazza

- **Cikkszám: 8A705**

#### *Valve Seat and Removable Seat.*

*This seat valve will be fitted on thermoformable rigid plastics or soft plastics which will be laminated afterwards.*

*Included in the tools kit.*

- **Item nr.: 8A705**

**Nyomógombos szelep AK-tokhoz.**

8A701/AK-BK szelephez beállító segédlet

- **Cikkszám: 8A701/E**

**Specific Tool.**

*Allows to set up, remove and configure (manually or automatically) trans-femoral valve 8A700/AK,BK.*

- **Item nr.: 8A701/E**



#### Zárszerkezet linerhez.

##### 4 villás belaminálható tokadapterrel



- Ezt a zárszerkezetet az alsóvégtag-amputált páciensek lineares ellátáshoz készítették. Aktivitási szint **1-3**.
- Tokba laminálható 4 villás tokadaptert, mely betekerhető a zárszerkezet házba (ezáltal könnyen cserélhető a ház a tok cseréje nélkül).
- Piramidos csatlakozással, nyomógombos kioldás.
- Csomag tartalmazza a reteszelő pin egységet mely 10 mm átmérőjű, lamináló dummy-t is.
- Pin hossz: 49,5 mm.
- A termék maximális terhelhetősége: **100 kg**.
- A termék súlya: 404 g.
- A termék anyag: Alu+acél.
- **Cikkszám: 8A90**

#### Pin Lock Systems.

Pyramid, Silicone Liner adapter with spiral gear and control latch .

- *Adjustable: Engages silently or audibly.*
- *Easy to unlock ratchet unit, even under tensile load.*
- *Pin length: 49,5 mm.*
- *Max. patient weight: 100 kg.*
- *Product weight: 404 g.*
- *Material: AL+SS.*
- **Item nr.: 8A90**

#### Csere pin 8A90 zárszerkezethez.

- Csere pin, menetes 53 mm hosszú.
- A termék anyag: acél.
- **Cikkszám: 8A90/E**



#### Replacement Pin.

- *Replacement pin.*
- *Pin length 53 mm..*
- *Material: SS.*
- **Item nr.: 8A90/E**



#### Zárszerkezet linerhez. 4 villás belaminálható tokadapterrel

- Ezt a zárszerkezetet az alsóvégtag-amputált páciensek line-res ellátáshoz készítették. Aktivitási szint **1-3**.
- Tokba laminálható 4 villás tokadaptert, mely betekerhető a zárszerkezet házba (ezáltal könnyen cserélhető a ház a tok cseréje nélkül).
- Gyűrűs csatlakozással, nyomógombos kioldás.
- Csomag tartalmazza a reteszelő pin egységet mely 10 mm átmérőjű, lamináló dummy-t is.
- Pin hossz: 31 mm.
- A termék maximális terhelhetősége: **100 kg**.
- A termék súlya: 392 g.
- A termék anyag: Alu+acél.
- **Cikkszám: 8A91**



#### Pin Lock Systems.

Pyramid receiver, silicone liner adapter with spiral gear and control latch. It is harmonious for above knee applications and tall stamps.

- Adjustable: Engages silently or audibly.
- Easy to unlock ratchet unit, even under tensile load.
- Pin length: 31 mm.
- Max. patient weight: 100 kg.
- Product weight: 392 g.
- Material: AL+SS.
- **Item nr.: 8A91**



### Zárszerkezet linerhez 3 villás belaminálható tokadapterrel.

Ezt a zárszerkezetet az alsóvégtag-amputált páciensek lineres ellátáshoz készítették. Tokba laminálható 3 villás tokadaptert, mely betekerhető a zárszerkezet házba (ezáltal könnyen cserélhető a ház a tok cseréje nélkül). Nyomógombos kioldás. Csomag tartalmazza a reteszelő menetes pin egységet meggy 10 mm átmérőjű, lamináló dummy-t is.

- 1-3-as aktivitású pácienseknek.
- Termék anyag: Alumínium + acél.
- Max. páciens súly: **125 kg**.
- Termék súlya: 125 g
- **Cikkszám: 8A36**



#### **Locking Kit with Notched Pin and Rack Adjustment.**

*This locking kit provides very fine adjustment thanks to its rack system which avoids any slack in the bottom of the socket. It comes with a lamination prong for the upper connection and the tools needed for lamination.*

*Push-button release.*

*Package includes locking pin unit goes with 10 mm diameter laminating dummy as well.*

- Activity level (walky): 1-3.
- Material: SS+AL.
- Max. patient weight: 125 kg.
- Product weight: 125 g.
- **Item nr.: 8A36**



### Sima pines zárcsatlakozó függőleges zárkioldóval TT.

Ez a zárcsatlakozó függőleges zárkioldóval és 2 db kis sima felületű pinnel van ellátva, mely pontosan záródik. 1 db sima pinnel és 1 db végén bevágott pinnel. A csésze átmérője 45 mm. Anyaga műanyag, 85 gr.

Szett tartalmaz központosító eszközt, laminált vagy thermoplasztikus tokokhoz való szerszámot, szerelési készletet, zárkioldót.

- 1-3-as aktivitású pácienseknek.
- Cikkszám: 8A35

### Locking Kit with Smooth Pin and Vertical Pulling.

This locking kit with pin is operated by vertical tab pulling. Control of unlocking can be displaced through a handle fitted on the side of the socket.

2 pins are supplied:  
a smooth pin that provides fine adjustment of the liner, and a smooth pin with notched end allowing the patient to know if the in is well engaged and providing accurate adjustment. Ø 45 mm cup.

- Activity level (walky): 1-3.
- Item nr.: 8A35



8A46 Zárkioldó

8A46 Handle for displaced control of unlocking

8A45 Szerelési készlet tányérhoz

8A45 Adapting Kit for assembly with 8A41 cup



8A43 Távtartó

8A43 Tool for Lamination



8A37 Központosító eszköz

8A37 Centring Tool



8A44 Szerelési készlet

8A44 Tools for Lamination



#### Racsnis zárcsatlakozó TT.

Ez a zár elsősorban trans-tibial amputáltaknak ajánlható. Amikor a páciens felcsatolja a protézist egy hanghatást hallat a zár-szerkezet, ezzel jelezve, hogy megfelelően be van állítva. Ez megnyugtathatja a beteget. Könnyen kioldható. Plasztik + alumínium, hornyolt (racsnis) pinnel. 85 gr. Szett tartalmaz központosító eszközt és 4 holos adaptert is.

- 1-3-as aktivitású pácienseknek.
- Termék anyaga: Plasztik + alumínium.
- Termék súlya: 85 g
- **Cikkszám: 8A30**

#### Locking Kit with Notched Pin.

*This locking system is mainly appropriate for trans-tibial amputees. A sound effect when putting on the prosthesis indicates the prosthesis is correctly set up and reassures the patient. To take off the prosthesis, the patient simply presses a push button that will release the liner..*

- Activity level (walky): 1-3.
- Material: Plastics + Aluminium.
- Product weight: 85 g.
- **Item nr.: 8A30**



#### MAGLOCK Mágneses mechanikus zárcsatlakozó.

Ez a zár alacsony profilú nincs akkumulátor, csak mechanikus mágneses zárcsatlakozó. A MAG-LOCK megkönnyíti a liner rögzítését a tokba az 1-3-as aktivitású páciensek számára. A MAG-LOCK-ot úgy fejlesztették ki, hogy akár 90lbs tapadást biztosítson. A beteg akár 10°-os szögből behelyezve a tokba a csontját is tökéletesen tudja csatlakoztatni a művégtagot.

Azoknak a pácienseknek ajánljuk ezt a MAG-LOCK rendszert, akik ügyességi problémákkal küzdenek a hagyományos zárcsatlakozós pinnes termékekkel. Ödémás esetekben nem ajánlott a használata.

1-3-as aktivitású pácienseknek.

- Max. páciens súly: **136 kg**.
- Beépítési magasság: 2,2 cm.
- Termék súlya: 278 g
- Felfüggesztési szilárdság: 90 lbs (~40,8 kg).
- **Cikkszám: 8A92/M**

#### Mechanical MAGLOCK.

Introducing the newly designed low profile, no battery mechanical. The Maglock eases the frustration of donning a pin lock liner for patients K1 to K3. The MAGLOCK is developed to delivery up to 90lbs of adhesion. The large distal target allows the patient to be 10 degrees off center and still achieve suspension. The ultimate product for patients who have dexterity issues, issues with pin alignment, requires a caregiver and much more. We do not recommend using the product for edema.

- Activity level (walky): 1-3.
- Max. patient weight: 136 kg.
- Build height: 2,2 cm.
- Product weight: 278 g.
- Suspension Strength: 90 lbs.
- **Item nr.: 8A92/M**

#### MAGLOCK Mágneses mechanikus zárcsatlakozóhoz lamináló dummy.

Különböző méretű szilikongyűrűt tartalmaz a csomag kifejezetten a MAGLOCK zárcsatlakozó beállításához, laminálásához.

- **Cikkszám: 8A92/MD**



#### Dummy for Mechanical MAGLOCK.

Comes with different sized silicon rings for casting over a MAGLiner or when using the Distal Cap converter for a locking liner. These rings provide the perfect spacing and alignment of the MAGLOCK. The Fabrication Dummy comes with two silicone rings.

- **Item nr.: 8A92/MD**



#### Disztális sapka MAGLOCK rendszerhez, összes pin-rendszeres linerhez, dummyt tartalmazza.

Átalakító minden pin-rendszeres 10-es menetes linerhez, hogy kompatibilis legyen a MAGLOCK rendszerrel. Kétszilikongyűrűt tartalmaz.

- **Cikkszám: 8A92/DS**

#### Distal Cap Converter for all pin liners included dummy (Size: S & L).

Cap converter with 10 mm thread for all pin liners.

The distal cap converter is required for use with other liners in order to be compatible with the MAGLOCK.

DSTC comes with two silicone rings.

- **Item nr.: 8A92/DS**



#### AirFeed® aktív vákuum-rendszer.

Az aktív vákuum rendszerű csatlakozó kiküszöböli a tokrendszer hibáját, szívja a levegőt a tok és a liner között. Térd alatti amputált betegek számlára fejlesztették. A tok belsejében lévő levegő kiürítésével kompatibilitás jön létre a csont és a tok között, ezáltal a beteg könnyebbnek érzi a protézisét. A dugattyúmozgásnak köszönhetően folyamatosan tud aktív életet élni. 360°-ban elforgatható csatlakozót a levegő szívóvezeték moduláris csatlakoztatására használják a tokba.

1-3-as aktivitású pácienseknek.

- Max. páciens súly: **45-120 kg.**
- Beépítési magasság: 113 mm.
- Termék súlya: 404 g
- **Cikkszám: 8A93/01      45-65 kg.**
- **Cikkszám: 8A93/02      66-85 kg.**
- **Cikkszám: 8A93/03      86-120 kg.**

#### AirFeed® Active Vacuum System.

Active Vacuum eliminates the present disadvantages of socket systems and sucks the air between the socket and silicone sleeve and discharges it in the prostheses for below knee amputation patients.

By discharging the air inside the socket, the compatibility between the socket and the amputated part of the patient is ensured. By this means, the patient feels his/her prosthesis more lightly, the piston flow (entrance-exit) likely to occur in the socket is stopped, the patient is ensured to continue to his/her life for a long time actively, and the reaction force of the ground starting with stepping on the ground during walking of the patient is absorbed.

A connector rotating 360 degrees is used for modular connection of air suction line to the apparatus according to the invention in the socket application.

- Activity level (walky): 1-3.
- Max. patient weight: 45-120 kg.
- Build height: 113 mm.
- Product weight: 404 g.
- **Item nr.: 8A93/01      45-65 kg.**
- **Item nr.: 8A93/02      66-85 kg.**
- **Item nr.: 8A93/03      86-120 kg.**



# Kiegészítők

## Accessories

### HU

Protézisláb, járógépek, ültetőmodulok és más eszközök gyártásához szükséges kiegészítők, alkatrészek (pelottagombtól ülőkőrsínig).

### EN

*For manufacture Prosthesis feet, seat, orthosis needs accessories. (from Threaded pelota button—until stirrup).*



#### Menetes pelotta gomb hosszú-rövid tővel.

- Anyag: acél (függesztő csavar).
- M4 rövid tővel 11,0×7,0×4 mm M4
- M4 hosszú tővel 14,0×8,0×6 mm M4

**9A1/B****9A2/B**

#### Threaded pelota button with long-short stem.

- Material: SS.
- M4 short ~11,0×7,0×4,0 mm. **9A1/B**
- M4 long ~14,0×8,0×6,0 mm. **9A2/B**



#### Talpas pelottagomb

- Anyag: acél.
- Átmérő × Magasság × szár szélesség.
- 200×120×40 mm
- **Cikkszám: 9A3**

#### Pelota button with washer.

- Material: SS.
- Diameter×Height×width
- **200×120×40 mm.**
- **Item nr.: 9A3**



#### Trochanter csavar peremes, perem nélküli

- Anyag: acél.
- Átmérő × Magasság × szár szélesség.
- 160×130 mm M4 perem nélkül
- 160×160 mm M4 peremes

**9A4****9A5**

#### Suspension rosette screw with flange<sup>1</sup> and without flange<sup>2</sup>.

- Material: SS.
- Dimension diameter×Height×width
- 160×130 mm. M4 without flange. **9A4**
- 160×130 mm. M4 with flange. **9A5**



### Trochanter tuskó

- Anyag: acél.
- Átmérő × Magasság × szár szélesség.
- 200×70×80 mm M4
- **Cikkszám: 9A6**

### Suspension nut.

- Material: SS.
- Diameter×Height×width
- **200×70×80 mm. M4.**
- **Item nr.: 9A6**



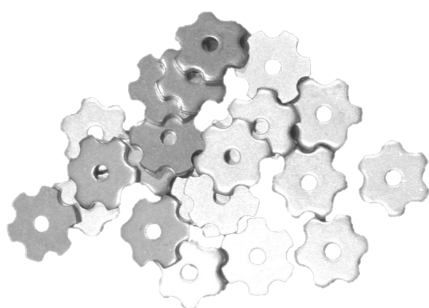
### Benyomós anya

- Anyag: acél.
- Átmérő × Magasság × szár szélesség.
- 80×40×70 mm M4 **9A10/M4**
- 100×40×70 mm M5 **9A10/M5**
- 140×80×90 mm M6 **9A10/M6**



### Insert nut.

- Material: SS.
- Dimension diameter×Height×width
- **80×40×70 mm M4** **9A10/M4**
- **100×40×70 mm M5** **9A10/M5**
- **140×80×90 mm M6** **9A10/M6**



### Csillagalátét, laminálható. (fogazott alátét)

- Anyag: acél.
- 14×2 mm.
- **Cikkszám: 3A11/E21**

### 'Star' washer (serrated washers). For lamination.

- Material: SS.
- 14×2 mm.
- **Item nr.: 3A11/E21**

**Kengyelcsapszeg.**

- Anyag: acél.
- Méretek: 6, 8-as.
- **Cikkszám: 9A9**

**Stirrup bolts .**

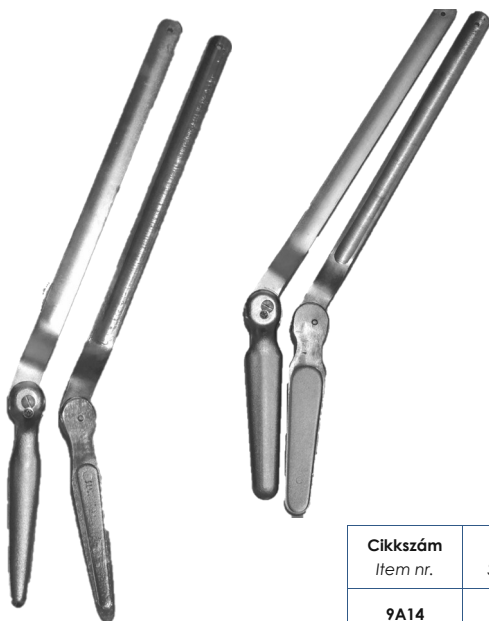
- *Material: SS.*
- *Size: 6, 8*
- **Item nr.: 9A9**

**Műszerforgató csavarok.**

- Anyag: plastik-acél.
- Méretek: M6 és M8-as
- Hossz: 40 mm.
- **Cikkszám: 9A35**

**Rotary screw.**

- *Material: Plastic- SS.*
- *Size: M6, M8.*
- *Lenght: 40 mm.*
- **Item nr.: 9A35**

**Alszársín (lábszársín) normál**

- Anyag: acél.
- 1 pár.

**Lower leg bar.**

- Material: SS.
- 1 pair.

| Cikkszám<br>Item nr. | Alsó/Felső méret<br>Size: lower/upper | Anyag vastagság<br>Material thickness | Szélesség<br>Product's width | Termék súly<br>Product's weight | Max. páciens súly<br>Max. patient weight |
|----------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|
| <b>9A14</b>          | 15,5 / 32,2 cm                        | 4 mm                                  | 2 cm                         | 556 g.                          | 70-80 kg.                                |
| <b>9A15</b>          | 15,5 / 32,2 cm                        | 5 mm                                  | 2 cm                         | 776 g.                          | 80-90 kg.                                |

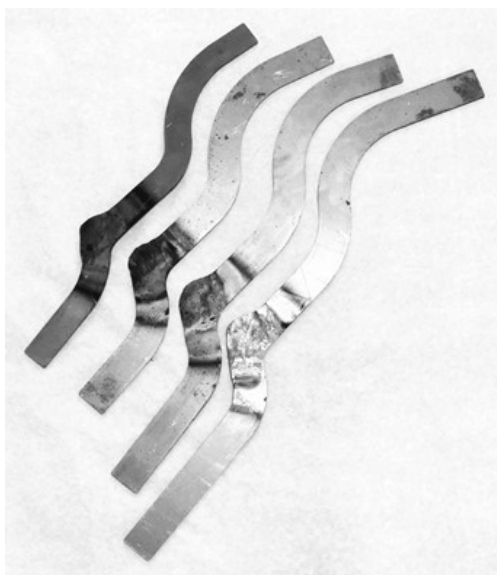
**Combvilla**

- Anyag: acél+alu.
- Normál szélesség.

**Upper leg bar.**

- Material: SS+AL.
- For leather stump socket normal and wider.

| Cikkszám<br>Item nr. | Sín hossz<br>Bar lenght | Anyag vastagság<br>Material thickness | Szélesség<br>Product's width | Termék súly<br>Product's weight | Max. páciens súly<br>Max. patient weight |
|----------------------|-------------------------|---------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|
| <b>9A17</b>          | 40 cm                   | 4 mm                                  | 2 cm                         | 387 g.                          | 70-80 kg.                                |

**Ülőkörsín.**

- Anyag: acél, 3 cm széles, 2,5 mm vastag.
- Max. páciens súly: 80-90 kg.
- 2-es méret: 37 cm hosszú (180 g) **9A20/2.**
- 3-as méret: 41 cm hosszú (250 g) **9A20/3.**
- 4-es méret: 47 cm hosszú (300 g) **9A20/4.**
- 5-ös méret: 55 cm hosszú (340 g) **9A20/5.**

**Sifting bar.**

- *Material: SS. Width: 3 cm, thickness: 2,5 mm.*
- *Max. patient weight: 80-90 kg.*
- *Size 2: 37 cm lenght (180 g)* **9A20/2**
- *Size 3: 41 cm lenght (250 g)* **9A20/3**
- *Size 4: 47 cm lenght (300 g)* **9A20/4**
- *Size 5: 55 cm lenght (340 g)* **9A20/5**

**Egyágú kengyel.**

- Anyag: acél.
- 4 mm vastag.
- Méretek: 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38 cm.
- **Cikkszám: 21B3/ méret**

**Stirrup.**

- *Material: SS. Thickness: 4 mm.*
- *Size: 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38 cm.*
- **Item nr.: 21B3/+size**

**Ablakos kengyel.**

- Anyag: acél.
- 3 mm vastag.
- Méretek: 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42.
- **Cikkszám: 21B4/ méret**

**Stirrup.**

- *Material: SS. Thickness: 3 mm.*
- *Size: 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42 cm.*
- **Item nr.: 21B4/+size**

**Sérvpelotta.**

- Anyag: alu.
- Jobb vagy bal oldal.
- **Cikkszám: 9A18**

**Herina pelotta.**

- *Material: AL.*
- *Right or left side.*
- **Item nr.: 9A18**

# Jegyzet

| Átváltó táblázat |     |
|------------------|-----|
| kg               | Lbs |
| 45               | 99  |
| 80               | 176 |
| 100              | 220 |
| 125              | 275 |
| 150              | 330 |

| Lábméretválasztási táblázat |    |    |      |    |      |    |    |      |    |    |    |    |
|-----------------------------|----|----|------|----|------|----|----|------|----|----|----|----|
| Cipőméret                   | 35 | 36 | 37   | 38 | 39   | 40 | 41 | 42   | 43 | 44 | 45 | 46 |
| Lábhossz cm                 | 22 | 23 | 23,5 | 24 | 24,5 | 25 | 26 | 26,5 | 27 | 28 | 29 | 30 |



*Reha - Technika Kft*  
Partner az ortopédtechnikai anyag-alkatrész ellátásban